

Wybieramy małego
**MIKOŁAJA
i ŚNIEŻYNKĘ**
Powiatu Wołowskiego 2019 str.20



WIŃSKO

Burzliwie na
spotkaniu
w Białawach str.8

BRZEG DOLNY

Smród w bloku,
bo lokatorka
zbiera śmieci str.5

KURIER GMIN

TYGODNIK POWIATU
WOŁOWSKIEGO

www.kuriergmin.pl

Nr 45 (1488), Rok XXX

POWIAT

Chcieli odwołać
starostę
Dziarskiego str.6

WOŁÓW

Jest pierwsza
społeczna lodówka
w Wołowie str.7



Czwartek, 7 listopada 2019

ISSN 1426 - 1057

Cena 3,20 zł (w tym 5% VAT)

Jak ma wyglądać powiatowa służba zdrowia? str.3



Czy pracownicy zamkniętych oddziałów wrócą jeszcze do pracy na swoich stanowiskach?

Mają już 3,5 tys. podpisów. Burmistrz Wołowa zapowiada dalsze ich zbieranie



2020

KALENDARZ 2020

Pracujemy nad kolejnym
wydaniem kalendarza!

Chcesz, **aby logo
Twojej firmy znalazło się
w kalendarzu?**



Zadzwoń lub napisz: **71 319 79 18**

dominika@kuriergmin.pl
sekretariat@kuriergmin.pl

eprasa.pl e571e98290

Czujka uratowała życie 8-osobowej rodzinie

str.3



VI Dolnobrzeski Cross Mikołajkowy

Zapisz się i ty!

Już 8 grudnia kolejna edycja Crossu. Tym razem biegniemy dla Mai Smolińskiej.

Celem imprezy jest popularyzacja biegania oraz Nordic Walkingu, jednak tym razem, najważniejszym celem biegu będzie zebranie funduszy na wsparcie dla 9 - letniej Mai Smolińskiej, u której pod koniec lipca tego roku zdiagnozowano guza mózgu. Dziewczynka przeszła operację, niestety zmaga się z m.in. niedowładem ciała i poważnym uszkodzeniem wzroku. Potrzebuje kosztownej rehabilitacji.

Zawody odbędą się na trasie przełajowej (alejki parkowe, bezdroża, ulice miasta) na dystansie 5 km. Uczestniczyć będzie można w biegu, bądź w marszu nordic walking na dystansie 4 km. Start w zawodach jest całkowicie bezpłatny. Od samego rana będzie prowadzona loteria fantowa, sprzedaż ciasta, zawita także Mikołaj. Na koniec imprezy będzie wspólne ognisko z kiełbaskami, licytacje na rzecz Mai oraz losowanie nagród. Informacje o imprezie można znaleźć na Facebooku pod wydarzeniem VI Dolnobrzeski Cross Mikołajkowy lub na profilu Biegamy w Brzegu Dolnym, gdzie istnieje link do zapisów.

Małą Maję można wesprzeć na zrzutka.pl. ID: ffk4zd

iis

Kto może wystartować?

W tym roku wystartować może każdy. Impreza podzielona jest na 4 części:

- 10.30 bieg Elfa- dla dzieci (trasa 400m),
- 10.45 rozgrzewka przed głównym biegiem,
- 11.00 start biegu głównego (5km),
- 11.10 start Nording Walking (4km).



„Przedświąteczne porządki”

Kiermasz w Brzegu Dolnym

Już w najbliższą sobotę, 9 listopada, czeka nas druga edycja wielkiej akcji.

Mowa o kiermaszu, który odbędzie się w Szkole Podstawowej nr 5 w Brzegu Dolnym, w sali gimnastycznej, w godzinach

od 10.00 do 13.00. Wydarzenie skierowane jest głównie do mam z pociechami, ale również do wszystkich, którzy lubią odzieżowe i zabawkowe „perełki”. Jest to idealny moment na zakup prezentów przed Mikołajem. Na imprezie będzie można zakupić pyszne wypieki oraz napić się kawy lub herbaty.

Wszystkich zainteresowanych zaprasza organizator imprezy „Matka Polka Dolnobrzeska” Marzena Danecka.

iis

Sprawdź czy mają twój rower

Rozpoznajesz? Zadzwoń na policję

W Komendzie w Wołowie stoją dwa rowery. Oba pochodzą z kradzieży. Policja szuka właścicieli.

Wołowscy policjanci w trakcie prowadzonych czynności odnaleźli dwa rowery, które skradzione zostały 6 października, w go-

dzinach wieczornych. Złodziej zabrał je ze stojaka na rowery przed stacją PKP w Wołowie.

Funkcjonariusze zwracają się o pomoc w ustaleniu właścicieli prezentowanych rzeczy. Jeżeli ktoś rozpoznaje swoją własność, proszony jest o kontakt z funkcjonariuszami Zespołu ds. Wykroczeń pod nr tel.: 71 380-52-00 lub 112 lub o osobiste zgłoszenie się do Komendy Powiatowej Policji w Wołowie przy ul. Piłsudskiego 23.

ziela



Fot.KPP Wołów

TERPOL
Producent
rolet,
żaluzji,
moskitier
Wińsko, Rolna 10
tel. 071 389 83 03,
602 893 328
biuro@terpol.eu
www.terpol.eu

REKLAMA

USŁUGI ZŁOTNICZE
Marcin Maniszewski
SKUP ZŁOTA
GRAWER
tel. 507 079 239
Wołów, ul. Poznańska 14/1

REKLAMA

UWAGA CO CZWARTEK
Kurier Gmin w twoim kiosku i na www.kuriergmin.pl
30 lat na rynku stabilizacja i doświadczenie

TARTAK Gola Wąsoska - Wąsosz
20 lat na rynku
Wieżba dachowa, podbitka 14mm i 19mm, łaty
Kontrłaty, deska podrynnowa sucha - heblowana
Place zabaw - certyfikaty
Budy dla psów - dowolnego rodzaju
CZYNNE 7.00-16.00
tel: 609 679 930, 693 279 497 e-mail: zuleko@gmail.com www.zuleko.pl

REKLAMA

Jak ma wyglądać powiatowa służba zdrowia?

3,5 tys. podpisów od mieszkańców i dalej będą zbierać

Nadal nie wiadomo, kiedy zaczną działać oddział ginekologii i położnictwa w Brzegu Dolnym. Nie wiadomo też, kiedy pracownicy fizjoterapii z Wołowa dostaną podwyżki. Aby ratować służbę zdrowia zebrano w Wołowie 3,5 tys. podpisów, także mieszkańców Brzegu Dolnego. Co czeka nasze przychodnie i szpitale?

- Spółka bez zaburzeń realizuje wszystkie świadczenia medyczne w profilu, który pozostał - uspokajał na ostatniej sesji Piotr Burdach, nowy prezes Powiatowego Centrum Medycznego, który tę funkcję pełni od 7 października.

Burdach, kiedy objął to stanowisko przyznał, że w spółce „były dwa punkty zapalne”. Chodziło mu o wypowiedzenia lekarzy z oddziału chorób wewnętrznych i spór z fizjoterapeutami. Według tego, co twierdzi teraz, oba problemy są zażegnane.

- W tej chwili wypracowaliśmy rozwiązanie, które pozwala na płynne udzielanie świadczeń do końca tego roku - mówił Piotr Burdach na sesji rady powiatu. Zapewnił też, że spółka nie zamierza ograniczać działań medycznych ani w Wołowie, ani w Brzegu Dolnym. - Nie planujemy zamykania żadnych oddziałów, żadnych poradni - deklarował.

Jednak nie wiadomo jeszcze, kiedy i czy znów zaczną działać oddział ginekologiczny i neonatologiczny. Jak mówił prezes, na razie spółce może się to nie opłacać. Plan restrukturyzacji firmy Piotr Burdach ma przygotować do końca listopada. Zaproponował też, że przedstawi go radzie powiatu na początku grudnia.

Z dalszej wypowiedzi prezesa wynikało, że największym problemem spółki jest zadłużenie m.in. wobec Zakładu Ubezpieczeń Społecznych. Prezes miał jednak porozumieć się z tą instytucją i spłata została tymczasowo odroczone.

Kwestię finansową na sesji rady powiatu poruszyła radna Urszula Wojtyła, która zapytała o wynagrodzenia pracowników i podwyżki. Piotr Burdach zapewnił, że wszystkie należności są wypłacane w terminie, „jednakże polityka podwyżkowa mogłaby zaszkodzić spółce w chwili obecnej”.

Z kolei radny Maciej Nejman poruszył temat, który wzbudzał

propozycje ratowania powiatowych szpitali. A była to głęboka restrukturyzacja spółki PCM lub jej podział na dwie części: powiatowo-wołowską i powiatowo-dolno-brzeską.

- Do dzisiaj nie uzyskaliśmy odpowiedzi. Z nami nikt nie rozmawia - komentował Dariusz Chmura. - Brak działania to także działanie. Uszanujcie nas - mieszkańców gminy Wołów -

- komentował Zbigniew Posacki. Burmistrz odpowiedział, że w takim razie gmina Wołów nie ma już żadnego przedstawiciela w zarządzie powiatu. - To jest mój obowiązek, przyjść do państwa i powiedzieć, że nie zgadzam się na takie traktowanie, bo mieszkańcy do mnie mówią „nie pozwól” - tłumaczył Dariusz Chmura.

Poprzedni starosta Maciej

strzebskiego, np. czy na sali jest ktoś, kto nie popiera utrzymania szpitali w powiecie wołowskim. Tylko jedna osoba z tłumy podniosła rękę.

- Idąc za głosem starosty też chętnie wpiszę się na tę listę, bo też te działania popieram - mówi dalej radny i retorycznie pytał, kto stoi za obecnym stanem naszej ochrony zdrowia. Odpowiedź na to pytanie padła od burmistrza Wołowa, który powiedział, że to minister zdrowia i wszystkie dotychczasowe rządy.

Radny, członek zarządu powiatu Kamil Jeżyna poprosił o uchylene uchwały, która ogranicza ilość informacji w sprawozdaniach finansowych spółki. Jednoznacznej odpowiedzi jednak nie dostał, za to próbowano go odwieść od tego pomysłu.

Radny Michał Gołąb stwierdził natomiast, że z uzyskaniem takich danych nigdy nie było problemu.

Kto i ile dał?

Wszyscy udziałowcy wpłacili już pieniądze na rzecz PCM-u. 881 612, 37 zł przekazało starostwo powiatowe, 713 612,25 zł wpłaciła gmina Brzeg Dolny i tyle samo dołożyła gmina Wołów.

Gmina Wińsko wyszła ze spółki, sprzedając swoje udziały trzem samorządom. Jej mieszkańcy dalej mogą korzystać z lecznic.

Tymczasem burmistrz Wołowa, Dariusz Chmura, zapowiada dalsze zbieranie podpisów w sprawie ratowania służby zdrowia i przedstawienia programu jej ratowania.

ziela



Fot. Ratujmy wołowską służbę zdrowia

niemałe kontrowersje jeszcze parę miesięcy temu, a mianowicie połączenie szpitali powiatowych z którymkolwiek szpitalem wrocławskim. Prezes odpowiedział krótko, że nie ma takiego zamiaru.

Burmistrz nie podziela optymizmu prezesa

Najwięcej emocji wzbudziło przemówienie burmistrza gminy Wołów, który już na wstępie powiedział, że nie podziela optymizmu prezesa PCM. Wspomniał też o wcześniejszych spotkaniach z pielęgniarkami, położnymi czy personelem rehabilitacji. Radnym z kolei przypomniał o obiecanych podwyżkach dla oddziału rehabilitacji i poprosił żeby dane słowo było dotrzymane.

Dariusz Chmura podziękował też oficjalnie mieszkańcom za prawie 3,5 tys. oddanych podpisów w sprawie ratowania służby zdrowia.

- Nie tylko mieszkańcy gminy Wołów podpisali się pod tym pismem, ale też mieszkańcy Wińsko i Brzegu Dolnego. Szczególnie cieszą mnie głosy mieszkańców gminy Brzeg Dolny. Dużo ciepłych słów usłyszałem i chcę im bardzo serdecznie podziękować - mówił.

Chmura przypomniał też, że na ostatnim spotkaniu były dwie

mówił i podkreślił, że obecna koalicja w powiecie nie chce podjąć dialogu z Wołowem.

Na zarzuty burmistrza zdecydował się odpowiedzieć wicestarosta. - Gdyby tylko chodziło o: „ratujemy wołowską powiatową służbę zdrowia”, to też się podpisuję jeszcze dzisiaj pod tymi listami i zapewniam pana, że robimy wszystko, aby w Wołowie zostało to, co jest - mówił Jarosław Iskra.

Z kolei radni Józef Szumilas i Zbigniew Posacki apelowali do burmistrza o spokój. - Nie robmy polityki na tym szpitalu

Nejman wtrącił do dyskusji, że bardzo cieszy go fakt samej możliwości rozmowy na temat służby zdrowia. - Od prawie roku, po raz pierwszy temat służby zdrowia trafił na radę powiatu. Mam nadzieję, że to nie te podpisy zmobilizowały pana przewodniczącego i zarząd, żeby wreszcie zaprosić prezesa. Żebyśmy jako radni nie musieli się już więcej dowiadywać o problemach służby zdrowia z plotek czy środków przekazu - przestrzegali Maciej Nejman.

Później padło też kilka pytań retorycznych od Stanisława Ja-

Czad atakuje

Zaczął się sezon grzewczy, a wraz z nim kolejne przypadki zatrucia czadem. W Wołowie, w budynku przy ul. Wojska Polskiego czujka uratowała 8 - osobową rodzinę. Dwójka dzieci trafiła do szpitala.

Strażacy otrzymali wezwanie 3 listopada, o godz. 14.45. Gdy przybyli na miejsce w mieszkaniu znajdowała się 6 dzieci i dwoje dorosłych. Pomieszczenie, w którym znajdowała się czujka czadu było już wstępnie przewietrzone, jednak mierniki strażaków wskazywały wciąż dość wysokie stężenie dwutlenku węgla. - Mieszkańcy jeszcze przed naszym przybyciem wygasili piec kaflowy i otworzyli okna. Naszym zadaniem było jednak sprawdzenie pozostałych mieszkań w budynku oraz przewodów kominowych. Jak się okazało były one pozatykane, a co za tym idzie spalanie odbywało się nieprawidłowo -

Czujka uratowała życie 8-osobowej rodzinie

wo - mówi mł. bryg. Paweł Gibek, dowódca Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej PSP w Wołowie.

Na miejsce wezwano pogotowie ratunkowe, aby sprawdzić stan zdrowia rodziny narażonej na wdychanie dwutlenku. Dwójka dzieci skarżyła się na ból głowy, więc zostały one zabrane do szpitala. - Powiadomiliśmy o tym zdarzeniu zarządcę budynku. Poleciliśmy

też mieszkańcom nie używanie przewodów kominowych do czasu gdy zostaną one sprawdzone przez kominiarza - dodaje mł. bryg. Paweł Gibek.

Strażacy jak co roku przypominają o regularnym sprawdzaniu systemu grzewczego w naszych mieszkaniach oraz o tym, że zwykła czujka czadu może uratować życie.

dz



Ogielka i Niteczka

PASMANTERIA

Brzeg Dolny
ul. J. Pawła II 1a

OFERUJEMY:

- pościel
- ręczniki „ZWOLTEX” Zduniska Wola
- nici, muliny „Ariadna”
- zamki, ceraty, wełny
- kołdry, poduszki, firany
- bielizna damska i męska
- pończochy, rajstopy i skarpety

REKLAMA

Nowy wóz bojowy trafił do Krzydliny Małej

Zakup wozu dla OSP Krzydliny Mała został zrealizowany ze środków pochodzących z budżetu Gminy Wołów w kwocie 250 000 zł, dotacji w kwocie 150 000 zł oraz 310 000 zł z Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej. O pieniądze wnioskujeła gmina Wołów, która otrzymała dofinansowanie na ten cel. Wniosek został zaopiniowany pozytywnie przez Komendanta Głównego Państwowej Straży Pożarnej w ramach porozumienia Ministrów Spraw Wewnętrznych oraz Środowiska w sprawie współdziałania w zakresie zwalczania zagrożeń dla środowiska. - Ochotniczej Straży Pożarnej w Krzydlinie Małej. - Serdecznie



gratuluje nowego wozu i cieszę się, że mogłem się włączyć do tego projektu - mówi burmistrz Wołowa Dariusz Chmura.

red

Mandaty w górę!

Pisaliśmy już o zmianach, które wchodzi w listopadzie tego roku. Jak się jednak okazuje oprócz np. mandatu wysokości 500 zł za nietrzymanie rąk na kierownicy w przyszłości mogą zmienić się też taryfikatory za przekraczanie prędkości.

Nowe przepisy, o których już informowaliśmy wchodzi w życie 7 listopada i będzie to m.in. mandat za nietrzymanie rąk na kierownicy w wysokości 500 zł. Poza tym każdy kierowca, który będzie utrudniał kontrolę i nie stosował się do poleceń policjanta, będzie podlegał surowej karze w postaci wysokich mandatów. Przykłady takich zachowań to między innymi: brak szacunku do funkcjonariuszy, opuszczanie pojazdu bez zgody funkcjonariusza lub nieotrzymanie rąk na kierownicy. Możliwe jednak, że to nie koniec

sięgania do kieszeni kierowców. W mediach mówi się o tym, że mają podrożeć taryfikatory mandatowe. Ceny mogą zmienić się z 500 do nawet 1 500 zł. Przypomnijmy, że 16 lat temu kara 500 zł za przekroczenie prędkości wynosiła wynagrodzenie średniej krajowej. Dzisiaj to już 1/10. Propozycja kolejnej podwyżki ma wyjść z Ministerstwa Infrastruktury. Mówi się, że 500 zł mandatu za przekroczenie prędkości to jedna z najniższych kar w Europie i nie robi wrażenia na kierowcach.

zz

Nowoczesne ocieplenie domu

Ocieplanie domu pianką poliuretanową jest innowacyjną metodą, która szybko zyskuje popularność ze względu na oszczędność, niezawodność i bezpieczeństwo. Obecnie jest jednym z najlepszych sposobów ocieplania budynków.



Klasyczne metody ocieplania budynku styropianem lub wełną są nieskuteczne i drogie w użytku. Na rynku firma Top-Pure o której informacje można znaleźć na www.domwpiance i facebooku dom w piance, oferuje piankę poliuretanową, która chroni budynek przed wilgocią nie zmniejszając kubatury np. poddasza. Pianka poliuretanowa jest odporna na wiele czynników zewnętrznych,

między innymi chemikalia stosowane często w piwnicach. Jest energooszczędna, zatrzymuje energię ciepłą wewnątrz mieszkania w okresie zimowym i letnim, obniżyć koszty ogrzewania nawet do 50%. Piankę montażową lub piankę poliuretanową można użyć do: uszczelnienia okien, drzwi, produktów metalowych, drewnianych i wykonanych z PCV. Oprócz właściwości izolacyjnych pianka może

posłużyć jako izolator akustyczny i izolator cieplny przy wannach, brodzikach od dolnej strony. Firma Top - Pure pomaga w realizacji programu „Czyste powietrze” w ramach którego można dofinansować inwestycje.

Kontakt tel. 604 118 322, 785 226 411

Pianka PUR

- bezpieczna i trwała izolacja budynku
- nieprzenikniona ochrona
- efektywny produkt finalny na lata
- bezpieczna dla środowiska i ludzi
- mniejsze koszty ogrzewania
- mniejsze koszty wentylacji
- wodoszczelność
- dźwiękoszczelność
- paro-szczelność



Wełna

- zmienia swoje właściwości pod wpływem wilgoci (pęcznieje)
- produkt nie wytrzymały na przestrzeni lat, traci parametry techniczne
- jest wysoce alergogenny dla ludzi i zwierząt



Styropian:

- nieekologiczny produkt
- zmienia właściwości pod wpływem czynników zewnętrznych, chemicznych
- produkt niezwykle łatwopalny
- brak cyrkulacji powietrza lub pary



Najlepsze ocieplenie domu znajdziesz na www.domwpiance.pl

GLORIAN
Dom Pogrzebowy
Kompleksowe Usługi Pogrzebowe

Darmowa chłódnia i kaplica

Telefony całonocowe
71 389 13 13 lub 519 058 119

www.glorian.pl
Wołów, ul. Panieńska 1
(vis a vis Straży Pożarnej)

KAMIENIARSTWO LUBIAŻ
Jerzy Musiewicz
Lubiąż, ul. Wojska Polskiego 1
Wołów, ul. Kościuszki 17 (obok Urzędu Skarb.)
Środa Śląska, ul. Cmentarna
Lubin - Obora

tel.: 605 252 249, 691 036 373
www.kamieniarstwolubiaz.pl

OKNA

PRODUCENT
 Zbigniew Bocian

Wołów, ul. Składowa 5/3 (boczna W. Witosa)
tel. 071 389 37 96

Smród w bloku, bo lokatorka zbiera śmieci



Jeszcze miesiąc temu piwnica została oczyszczona ze śmieci. Niestety ponownie lokatorka bloku zapelnia ją śmierdzącymi śmieciami.



Wszystko co można znaleźć na śmietniku, znajduje się w piwnicy, w bliskim sąsiedztwie innych lokatorów.



Blok na Staromiejskiej, gdzie jedna z lokatorek zbiera śmieci do piwnicy i mieszkania.

Interwencja: Mieszkańcy boją się o życie

- Miesiąc temu z piwnicy wywieziono siedem kontenerów śmieci. Ale nawet wtedy mieszkanie nie zostało opróżnione w całości. Mieszkańcy ul. Staromiejskiej 9-11 w Brzegu Dolnym, boją się. Uciążliwa sąsiadka zatruwa im życie.

Od kilku lat lokatorzy bloku znoszą zachowania jednej z mieszkanki, która zbiera odpady ze śmietników i znosi do swojej piwnicy i mieszkania. Są to różne przedmioty, ubrania i jedzenie. Smród z psującego się jedzenia i brudnych rzeczy nie daje żyć reszcie lokatorów. Odór przechodzi do innych mieszkań.

Jak poinformował nas jeden z mieszkańców Marcin Lewicki, około miesiąc temu ZGK przeprowadził akcję opróżniania piwnicy i mieszkania. Jednak obecnie sytuacja wygląda identycznie jak przed akcją. Śmieci nadal są nagromadzone po sam sufit.

Marcin Lewicki mówi: Władcy piwnicy jest odpychający,

obrzydający i przerażający. Wszelkie próby porozumienia się z lokatorką w kwestii uporządkowania lokali przez Wspólnotę Mieszkaniową, sąsiadów jak i Administrację kończyły się niepowodzeniem. Pomimo wysprzątania przez służby ZGK lokali w dalszym ciągu trwa w najlepsze proceder znoszenia do nich śmieci. Dobrze, że nie doszło jeszcze do jakiejś epidemii, zaproszenia ognia, czy wybuchu gazu, bo podczas opróżniania mieszkania wszyscy widzieli co stało przy palnikach z gazem. Dlatego zwracamy się po raz kolejny do instytucji państwowych, władzy miasta o pomoc w pozbyciu się uciążliwego, wyalienowanego, niereformowalnego i aspołecznego lokatora- apeluje mieszkaniowiec.

Wywieźli 7 kontenerów śmieci

Blok jest pod zarządem Zakładu Gospodarki Mieszkaniowej „Administrator”. Poprosiliśmy o komentarz w tej sprawie Witolda Szewczyka, radcę prawnego, który miesiąc temu osobiście nadzorował akcję oczyszczania mieszkania i piwnicy lokatorki.

- Obecnie zarząd wspólnoty zbiera podpisy do uchwały w sprawie wyrażenia zgody do wystąpienia do sądu o sprzedaż mieszkania. Do prokuratury

został złożony wniosek o ubezwłasnowolnienie mieszkanki bloku. Miesiąc temu gmina, przy udziale pracowników Zakładu Gospodarki Komunalnej wywiozła siedem kontenerów z piwnicy i mieszkania tej kobiety, ale nawet wtedy mieszkanie nie zostało opróżnione w całości, ponieważ lokatorka nie dokonała selekcji swoich osobistych rzeczy, ubrań od tych przynoszonych. Piwnica była zawałona pod sam sufit,

mieszkanie także. Mieszkance bloku zostanie przedstawione pismo z prośbą o uprzątnięcie piwnicy i mieszkania, jeśli tego nie uczyni, podejmiemy stosowną uchwałę - mówi Witold Szewczyk. I dodaje: osoba ta jest samotna, korzysta z pomocy Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej. Nikt nie chce jej napiętnować ze względu na zbieractwo, ale nie może tak być, że przez czyny jednej osoby cierpią inni. Poza tym w przypadku zaproszenia

ognia wszystkie te pozbierane ubrania, przedmioty zajmą się błyskawicznie. Póki co, kobieta zajmuje stanowisko, że w swoim mieszkaniu może robić co chce.

Niestety nie udało nam się porozmawiać z lokatorką. Przez okno zobaczyliśmy jej piwnicę, która jest ponownie zawałona śmieciami. Odór, o którym opowiadał mieszkaniowiec bloku nie jest jego wymysłem, śmierdzi już na schodach od piwnicy.

iis

Roben

Obecnie do swoich zakładów w Środzie Śląskiej poszukujemy kandydatów na stanowisko:

OPERATOR URZĄDZEŃ PRZEMYSŁU CERAMICZNEGO /PRODUKCJA/

nr ref. OUPC/10/19

Opis zadań na stanowisku pracy:

- obsługa maszyn i urządzeń znajdujących się na stanowisku pracy
- kontrolowanie zgodności parametrów z kartą technologiczną i instrukcjami kontrolnymi
- kontrolowanie jakości wyprodukowanego wyrobu
- dbałość o utrzymanie maszyn i urządzeń w dobrym stanie technicznym i czystości
- przestrzeganie zasad bezpieczeństwa pracy na stanowisku

Wymagania:

- minimum roczny staż pracy w zakładach produkcyjnych na stanowisku robotniczym
- mile widziana umiejętność obsługi maszyn i urządzeń przemysłowych
- wykształcenie zawodowe lub średnie techniczne
- **gotowość do pracy 3-zmianowej w systemie IV-brygadowym**
- mile widziane uprawnienia SEP 2, uprawnienia na suwnice i urządzenia transportu bliskiego
- kandydata powinna cechować sumienność, chęć zdobywania nowych umiejętności, otwartość, komunikatywność oraz umiejętność pracy zespołowej

Oferujemy:

- ciekawą pracę w międzynarodowej firmie produkcyjnej
- **atrakcyjne wynagrodzenie ok. 3.300 zł netto w okresie próbnym, podwyżka po 3 miesiącach**
- bogaty i zróżnicowany pakiet świadczeń socjalnych

Oferty zawierające cv oraz list motywacyjny, wraz z numerem referencyjnym w temacie e-maila, prosimy przysyłać na adres:

e-mail: rekrutacja@roben.pl

Röben Polska Sp. z o.o. i Wspólnicy Sp. K. ul. Ceramiczna 2, 55-300 Środa Śląska

www.roben.pl

Prosimy o załączenie do aplikacji następującej klauzuli: „Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zawartych w przekazanych przeze mnie dokumentach aplikacyjnych dla potrzeb procesu rekrutacyjnego na stanowisko Operator Urządzeń Przemysłu Ceramicznego prowadzonego przez Röben Polska Sp z o.o. i Wspólnicy Sp. K. z siedzibą w Środzie Śląskiej przy ul. Ceramicznej 2.”

eprasa.pl e571e98290



PIRAMIDA
MEBLE

od 2005 r. w Wołowie
www.meble-wolow.pl

kuchnie nowoczesne
kuchnie klasyczne
salony i jadalnie

łazienki
meble nietypowe
biura, szafy, wnęki

ul. Polna 5
56-100, Wołów

tel. 602 641 297
tel. 71 389 40 06

Chcieli odwołać starostę Dziarskiego. Nie pozwolono im

Włodarz nadal na zwolnieniu lekarskim

Kilkoro radnych w wakacje złożyło wniosek o odwołanie starosty Janusza Dziarskiego. Ten obecnie przebywa na zwolnieniu lekarskim. Rada powiatu w świetle prawa musiała nad wnioskiem obradować bez niego. - To rada powiatu, kreuje politykę powiatu. To my kreujemy tę politykę, nie starosta - mówił szczerze radny Stanisław Jastrzębski.

Wniosek wpłynął jeszcze w sierpniu. W uzasadnieniu czytamy, że powodem odwołania miał być brak działań starosty odnośnie ratowania Powiatowego Centrum Medycznego przez co miał stracić autorytet i zaufanie wśród niektórych radnych. - Liczyliśmy, że będąc koalicjantem Porozumienia Powiatowego Wspólnota, Starosta Janusz Dziarski podejmie działania zmierzające do ratowania sytuacji finansowej spółki, a także przedstawi wizję funkcjonowania służby zdrowia na naszym terenie. Niestety, pomimo jasno zdefiniowanej roli starosty w funkcjonowaniu opieki medycznej

na terenie powiatu, uważamy, że nie ma on tej strategii w tym momencie oraz umiejętności zarządzania tym poważnym kryzysem - czytamy w dokumencie podpisanym przez radnych: Michała Gołębia, Urszulę Wojtyło, Bartosza Granata, Kazimierza

wobec starosty, powinny być one omawiane z nim.

Komisja rewizyjna powiatu też przedstawiła swoją opinię. - Podzielałam zdanie radnego Michała Gołębia - zaczął Bartosz Granat, jej przewodniczący. Przybliżył też przebieg spotkania, na którym

mysłem było połączeniu szpitali w Miliczu, Świdnicy i Wołowie, w tej propozycji również zabrakło konkretów. Najwięcej obaw wśród członków komisji wzbudziły słowa starosty iż są powiaty, w których nie ma żadnych szpitali i też funkcjonują dobrze. Poza

rady powiatu w imieniu radnych z listy PiS powiedział, że uważają oni wniosek za niezasadny i będą głosować za jego odrzuceniem. Głosowanie przeciw zadeklarował też klub radnych Porozumienie Samorządowe, a Porozumienie Powiatowe Wspólnota podkreśliło, że z powodu nieobecności starosty wniosek nie powinien być procedowany. - W związku z tym członkowie klubu wstrzymają się od głosu - mówił Kazimierz Pakulski z PPW.

- To rada powiatu kreuje politykę powiatu. To my kreujemy tę politykę, nie starosta. I te zarzuty, które pojawiają się w tym wniosku, to jest zwykła ludzka impertynencja - komentował wniosek radny Stanisław Jastrzębski. - Nic innego nie chcieliśmy, jak tylko jasnej, sprecyzowanej koncepcji służby zdrowia - odpowiedział mu z kolei Michał Gołąb. Po tej krótkiej wymianie zdań przystąpiono do głosowania, które odbyło się za pomocą kart. Podczas oddawania głosów na sali zabrakło radnego Michała Gołębia. W sumie na 16 obecnych zagłosowało 15 radnych. Oddano 14 głosów ważnych i 1 nieważny. Głosów przeciw było 9, wstrzymujących się 5. Tym samym Janusz Dziarski pozostał starostą powiatu wołowskiego.



Pakulskiego i Macieja Nejmana.

Radny Michał Gołąb, który został wybrany by przedstawić wniosek radzie powiatu zaznaczył, że złożony też został kolejny o przesunięcie głosowania na inny termin. - O nieobecnych się nie dyskutuje - komentował radny. Chęć przesunięcia argumentowano też tym, że ze względu na zawarte we wniosku szczegółowe uwagi i oczekiwania

wypowiedział się starosta Janusz Dziarski. Członkowie Komisji Rewizyjnej zapytali go wtedy, jakie pomysły ma na ratowanie służby zdrowia. Jak tłumaczył radny Granat, starosta przedstawił pomysł połączenia szpitala ze szpitalem przy ul. Borowskiej we Wrocławiu. Drugim jego pomysłem była restrukturyzacja, jednak nie był on w stanie podać żadnych szczegółów. Trzecim po-

tym Janusz Dziarski stwierdził, że bierze pod uwagę też to, że spółka może po prostu upaść i z jej zgłiszczy może coś powstać na nowo. Biorąc pod uwagę słowa starosty komisja zaopiniowała wniosek pozytywnie.

Niejawne, ale wiadomo

Jeszcze przed głosowaniem nad wnioskiem, przewodniczący

Strażacy pomagali mężczyźnie, który zasłabł na dachu budynku, gasili pożar kabli i ratowali poszkodowanych, których auta wjechały do rowów.

Mężczyznę, który zasłabł i stracił przytomność na dachu budynku, strażacy ratowali 30 października po godz. 9. - Tego dnia otrzymaliśmy wezwanie w Brzegu Dolnym, przy Al. Jerozolimskich. Jeden z pracowników budowy stracił przytomność na dachu budowanego budynku - relacjonuje mł. bryg. Paweł Gibek, dowódca Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej PSP w Wołowie. Na miejsce przybyło kilka jednostek w tym dwa podnośniki, gdyż ostatnia kondygnacja bloku nie miała jeszcze

wybudowanych schodów, a na dach trzeba było dostać się po drabinie. Gdy strażacy przybyli na miejsce, mężczyzna był już przytomny, jednak nie miał sił, aby zejść o własnych siłach. Zwieziono go więc podnośnikiem i oddano w ręce ratowników medycznych.

Tego samego dnia po południu samochód osobowy wypadł z drogi w miejscowości Krzydlina Wielka. Mieszkańcy z tej miejscowości sami wyciągnęli pojazd z rowu. - Kobieta podróżująca tym autem, nie doznała poważnych obrażeń - poinformował mł. bryg. Paweł Gibek. Poszkodowaną przekazano pogotowiu.

Z kolei 31 października, przed godz. 17 wezwano strażaków na ul. Metalową w Wołowie. Jednego z mieszkańców okolicznych bloków zaniepokoił dym unoszący się z okolic garaży. Na miejscu okazało się, że ktoś postanowił wypalić otulinę z kabli, prawdopodobnie by oddać je później na złom. Ogień szybko ugaszono, nic ani nikt nie ucierpiał w tym zdarzeniu...oprócz kabli.

Po spokojnym święcie Wszystkich Świętych i Święcie Zmarłych w niedzielę, 3 listopada dyspozytor zadysponował strażaków do pomocy medycznej w Wołowie

przy ul. Poznańskiej. Przez brak tymczasowo dostępnej karetki strażacy pojechali do wymiotującego mężczyzny. - W trakcie tej akcji zabezpieczyliśmy lądowisko dla Lotniczego Pogotowia Ratunkowego oraz przewieźliśmy lekarza LPR naszym wozem strażackim do potrzebującego - komentuje wołowski strażak. Pacjenta zabrano do szpitala jednak zwykła karetka pogotowia, która dojechała na miejsce później.

Kolejny samochód w rowie wylądował na ul. Kościuszki w Wołowie. 4 listopada w godzinach porannych z nieznanym powo-

dów mężczyzna zjechał z drogi i zakończył jazdę w przydrożnym rowie. Nie doznał poważnych obrażeń. Strażacy tradycyjnie udzielili mu wsparcia i pierwszej pomocy. Miejsce zdarzenia zabezpieczono.

Ostatnia akcja wydarzyła się we wtorek, 5 listopada wieczorem. Na drodze wojewódzkiej nr 340 za miejscowością Lipnica drzewo zatarasowało przejazd. Gdy strażacy przybyli na miejsce okazało się, że korona drzewa leży na drodze. Przy użyciu pił, strażacy pocięli drzewo i zabrali je z drogi.

ziela

Seniorzy z Uniwersytetu Trzeciego Wieku upiększali ulicę Panieńską w Wołowie. Licznie zebrana grupa ochoczo sadziła krokusy.

Dlaczego krokusy? - Bo to pierwsze kwiaty, które kwitną wiosną. Cieszą oko i dają nadzieję na szybkie nadejście ciepła i słońca po zimie - mówi radna Małgorzata Hermaszewska, która razem z pozostałymi sadziła kwiaty. Ulica Panieńska nie jest pierwszą ulicą porządkowaną przed seniorów z Uniwersytetu. Co roku ozdabiają ulice Wołowa, żeby jak mówią: miasto, w którym mieszkają było zadbane i kolorowe.

di



Seniorzy dbają o ulice Wołowa



Jest pierwsza społeczna lodówka w Wołowie

Masz za dużo jedzenia? Podziel się z innymi

Masz niepotrzebną żywność? Zostało Ci jedzenie po rodzinnej uroczystości? Zanieś do lodówki przy ul. Trzebnickiej w Wołowie, niech korzystają potrzebujący. W przyszłym tygodniu w tym miejscu powstanie dodatkowo szafa społeczna, gdzie będzie można pozostawić niepotrzebne ubrania.

Jedenaście społecznych lodówek, poprzez które mieszkańcy mogą dzielić się jedzeniem, stoi już w różnych miejscach na Dolnym Śląsku. Większość z nich to inicjatywa fundacji „Weź Pomóż.pl”, do której dołączają różne podmioty. Wkrótce w innych częściach miasta zostaną postawione kolejne lodówki – przedstawiciele fundacji do końca 2018 r. chcą, by było ich w sumie ponad 20. „Foodsharing, czyli dzielenie się jedzeniem za pomocą lodówek ustawionych w ogólnodostępnych miejscach miasta narodził się w Niemczech w 2012 roku. Takie miejsce to tzw. jadłodzielnie. - Do lodówki można przynieść różne produkty. Przede wszystkim muszą one jednak mieć ważną datę przydatności do spożycia - mówi burmistrz Wołowa Dariusz Chmura. Wspólna lodówka jest dostępna dla wszystkich. - Dodatkowo regularnie zaopatrujemy lodówki i organizujemy rzeczy pierwszej potrzeby, jak ubrania, koce czy środki czystości. Czujemy coraz większe wsparcie z wielu organizacji czy ze strony władz miasta, co dodatkowo napędza nas do działania – podkreśla Jan Piontek, fundacji „Weź Pomóż.pl”.



Pierwsze produkty zostały włożone do lodówki przez inicjatora akcji Rafała Borzyńskiego

Rozmowa z Rafałem Borzyńskim, prezesem Zarządu Przedsiębiorstwa Wodno - Kanalizacyjnego w Wołowie

- Jak działa społeczna lodówka?

- Jest kilka prostych zasad. Korzystać może każdy, kto potrzebuje. Znajdujące się w niej jedzenie bierze się na własną odpowiedzialność. Z lodówki można wziąć tyle ile się rzeczywiście potrzebuje, w szczególności myśląc o innych potrzebujących, dzieląc się z nimi tym co pozostało.

- Myśli pan, że w Wołowie przyjmie się ta akcja, że ludzie bez wstydu będą wyciągać z lodówki jedzenie, a inni je tam zostawiać?

- Bieda i brak środków finansowych na żywność to nie wstyd. To realny problem, z którym w jakiejś części możemy walczyć właśnie przez akcje społeczne. Proszę zobaczyć ile osób korzysta z pomocy oferowanej przez MOPS z Banku Żywności. W komentarzach pod informacją o uruchomieniu lodówki społecznej było wiele wpisów dotyczących osób szukających pożywienia po śmietnikach, proszących o pomoc. Lodówka to kolejny element, drobnego, ale potrzebnego wsparcia. Co do osób, które mają tam w zamysle pozostawiać niepotrzebne w ich domu jedzenie to myślę, że taka działalność to powód do dumy. Zostało coś z obiadu? Zrobiliśmy za duże zakupy i kilku produktom kończy się termin ważności? Zamiast wyrzucić – zostaw w lodówce.

- Skąd wypłynął ten pomysł, aby postawić lodówkę w mieście? Kto jest jego inicjatorem?

- To nie jest innowacyjny pomysł. Z powodzeniem podobne lodówki funkcjonują w wielu krajach Europy, jak i w Polsce. Często rozmawiamy z burmistrzem Dariuszem Chmurą o udanych inicjatywach społecznych, czy pomysłach samorządów na radzenie sobie z problemami mieszkańców. Podczas jednej z rozmów zaproponowałem instalację takiej lodówki. Udało się znaleźć fundację, która nieodpłatnie udostępniła urządzenie, zapewniła pierwszy wkład. To również

efekt mojej prywatnej działalności społecznej jako wolontariusza Szlachetnej Paczki, kiedy z zespołem świetnych ludzi odwiedzamy potrzebujące rodziny. Wiele spotkań w ciągu ostatnich 4 lat uświadamiało mi, że wokół siebie często nie dostrzegamy ludzi, którzy realnie potrzebują pomocy, a duma, poczucie wstydu czy osamotnienia nie pozwala by otwarcie o tym powiedzieć.

- Inne miasta już realizują tę akcję, z jakim skutkiem? Jest zainteresowanie?

- Jan Piontek z fundacji Weź pomóż postawił już kilkanaście lodówek we Wrocławiu, po jednej w Bolesławcu, Jeleniej Górze, Radwanicach, Górze i mógłbym tak wymieniać, ponieważ z każdym dniem przybywają kolejne miasta. Zainteresowanie jest bardzo duże, a i świadomość ludzi coraz większa. Na tę inicjatywę można patrzeć zarówno pod kątem zalet społecznych, jak i edukacji ekologicznej. Nie marnujemy jedzenia, nie produkujemy dodatkowych odpadów. Same korzyści.

- Od poniedziałku lodówka stanęła w Wołowie. Jest już napełniana przez mieszkańców?

- Pierwszy wkład do lodówki został przywieziony przez fundację. To produkty z kończącym się terminem ważności z wrocławskich marketów takich jak Makro. Ciężko powiedzieć o skali zainteresowania mieszkańców po kilku dniach, ale widziałem, że pojawiły się pierwsze produkty spoza dostawy. Liczę również na zainteresowanie lokalnych marketów, sklepów, piekarni. Skoro we Wrocławiu znalazło się wielu partnerów akcji, myślę że i w Wołowie będzie podobnie. Osoby zainteresowane włączeniem się w projekt zapraszam do kontaktu przez Facebooka.

- Każdy może przyjść i zostawić jedzenie. Zapytam o stronę praktyczną, jak to się ma do

dat ważności, sanepidu, itp. Jaka jest gwarancja, że przyniesione jedzenie nikomu nie zaszkodzi?

- Ważnym aspektem usytuowania wołowskiej lodówki jest sąsiedztwo MOPSu. Trzeba codziennie kontrolować produkty, które znajdują się w środku. Tu możemy liczyć na pomoc pracowników socjalnych za co serdecznie im dziękuję, a także dyrektor Elżbiecie Krzykwie. Tak jak powiedziałem na początku, jedną z zasad jest odebranie produktu na własną odpowiedzialność.

- Padła zapowiedź, że lodówek będzie więcej. Są już zaplanowane miejsca?

- Obok lodówki przy ul. Trzebnickiej powstanie w przyszłym tygodniu szafa społeczna. To kolejny element tej akcji. Chcemy, aby ubrania przynoszone do MOPSu, a także przynoszone do szafy bezpośrednio przez mieszkańców były uporządkowane, ładnie wyeksponowane i dostępne w każdym momencie dnia. Zwłaszcza, że zbliża się zima. Burmistrz Dariusz Chmura zaproponował, aby kolejne lodówki pojawiły się zarówno w innych częściach miasta, jak i na terenach wiejskich. Potrzebne są zadaszone miejsca, w miejscach publicznych, z zapewnionym dostępem do energii elektrycznej.

- Już niedługo święta, czy liczy pan, że jedzenia szczególnie w ten czas będzie tam jeszcze więcej?

- Cieszę się, że jest coraz większa świadomość społeczna dotycząca niemarnowania żywności. Jest wiele akcji dzielenia się świątecznymi potrawami z noclegowniami dla bezdomnych, z społecznymi jadłodajniami. Teraz także w Wołowie ludzie mają możliwość przekazania zarówno tego co zostało w lodówce, pomimo zarzekania się że „w tym roku zrobię o połowę mniej”, jak i pozostawienia produktów wcześniej, aby wszyscy mogli się cieszyć magią świąt.

mr

Konkurs dla dolnośląskich szkół

Nauczmy się jak nie marnować żywności!

Trwa IV edycja programu edukacyjnego „Od uprawy do potrawy”, w której uczniowie wszystkich szkół w Polsce, w tym w województwie dolnośląskim dowiedzą się, jak nie marnować jedzenia i dobrze się odżywiać. W ramach programu organizowany jest również konkurs dla szkół „Ratuję, nie marnuję” z atrakcyjnymi nagrodami. Zgłoszenia przyjmowane są od 16 października do 15 listopada 2019 roku.

IV edycja programu „Od uprawy do potrawy” opiera się na dwóch podstawowych filarach: Szkolne Kluby Niemarnowania oraz Materiały Edukacyjne - udział w akcji gwarantuje darmowe pomoce naukowe dla dzieci i nauczycieli w zerówkach

i klasach 1-4 szkół podstawowych, a także możliwość wzięcia udziału w konkursie z nagrodami. Każdy chętny nauczyciel może zarejestrować się przez formularz dostępny na stronie www.oduprawydotrawy.pl i zgłosić swój Klub Niemarnowania.

Ile klubów niemarnowania powstanie w województwie dolnośląskim?

Każdy z uczestniczących w programie nauczycieli może założyć Klub, czyli grupę składającą się z od 3 do 30 uczniów. Ich zadaniem jest promowanie idei niemarnowania żywności i wyjaśnienie, z czym

związany jest problem wyrzucania jedzenia. Jednym z celów jest również wskazanie ciekawych pomysłów na ograniczenie tego zjawiska oraz realizacja darmowych scenariuszy zajęć dostępnych na stronie programu www.oduprawydotrawy.pl w zakładce Scenariusze lekcji.

Proste zasady i atrakcyjne nagrody – Konkurs „Ratuję, nie marnuję”

W ramach programu każdy Klub Niemarnowania może wziąć udział w corocznych obchodach Światowego Dnia Żywności i tym samym zgłosić się do konkursu „Ratuję, nie marnuję”. Zadanie



konkursowe polega na zorganizowaniu w szkole obchodów tego dnia i stworzenia relacji z wydarzenia. Zgłoszenia będą przyjmowane od 16 października do 15 listopada do godz. 15.00 w postaci formularza zgłoszeniowego + max. 3 załączników (np. audio, foto, video, ppt, pdf). Trzy najlepsze i najbardziej kreatywne Kluby wygrały bony pieniężne oraz warsztaty edukacyjne z Edukatorami z Banków Żywności. Przykładowe pomysły obchodów Światowego Dnia Żywności można znaleźć na stronie internetowej programu www.oduprawydotrawy.pl w zakładce Pomyśły dla Klubów.

az

Nie dla Lubina

Burzliwie na spotkaniu w Białawach

Wójt Jolanta Krysowata nie ustaje w wysiłkach wyjścia z powiatu wołowskiego i przyłączenia do powiatu lubińskiego. Wraz z nową kadencją rozpoczęła kolejne konsultacje z mieszkańcami.

Tym razem spotkanie odbyło się w świetlicy w Białawach. Zebrani mieszkańcy nie podzielili jednak entuzjazmu wójtownej. W głosowaniu, 18 osób było przeciwnych odłączeniu się gminy Wińsko od powiatu wołowskiego, a 3 wstrzymały się od głosu. Wójt Krysowata w swoim stylu, autorytarnie prowadziła całe spotkanie nie dopuszczając części mieszkańców do głosu. Nie udzieliła go nawet Michałowi Gołąbowi, radnemu powiatowemu, który przyjechał również do Biaław.



- Już 15 marca tego roku, jako wicestarosta zaprosiłem na spotkanie panią wójt Jolantę Krysowatą, abyśmy mogli omówić kwestie formalno-proceduralne związane z zaproponowanymi przez nią konsultacjami, zakres wsparcia Starostwa Powiatowego w Wołowie w ich przeprowadzeniu oraz sposoby przekazania mieszkańcom informacji dotyczących konsekwencji przejścia Gminy Wińsko do powiatu lubińskiego - mówi Michał Gołąb radny Powiatu Wołowskiego. - Uważam, że mieszkańcy zanim podejmą decyzję powinni być zapoznani zarówno z pozy-

tywnymi, jak i negatywnymi jej aspektami. Od marca w tej sprawie wójt Krysowata nie raczyła mi odpowiedzieć, a na spotkaniu w Białawach ponownie nie dopuściła mnie do głosu. Na spotkanie do Biaław przyjechałem, żeby powiedzieć, że już w przyszłym tygodniu rusza remont drogi w Białawach i Białawach Wielkich. To kolejna po Węgrzcach moja inicjatywa drogowa w gminie Wińsko. Niestety, radni powiatowi coraz częściej pytają o zasadność remontów drogowych w gminie Wińsko, w sytuacji, gdy wójt Krysowata jawnie opowiada się przeciwko

naszemu powiatowi. Mam nadzieję, że jednak będą w dalszym ciągu popierać moje propozycje remontów drogowych w gminie Wińsko - dodaje Michał Gołąb.

Świetlica pod młotek?

Początek spotkania zdominowała jednak dyskusja dotycząca podziału sołectwa Białawy na 2: Białawy i Białawy Małe. Wójt Krysowata nie ukrywała na spotkaniu niechęci do obecnej sołtys Jadwigi Rosy. Zarzucała jej brak zaangażowania. Sołtys Jadwiga Rosa broniła się przed tymi twierdzeniami, opowia-



Michał Gołąb nie został dopuszczony przez wójt do głosu.

dając o licznych inicjatywach ze znanym w całym województwie Świętem Pieroga na czele. Pomysłem wójtowej na więcej działań w sołectwie okazała się sprzedaż świetlicy w Białawach i remont budynku na świetlicę w Białawach Małych. Ta propozycja również wywołała oburzenie wśród mieszkańców. Zachętą do zmian miałyby być wyodrębnienie środków na sołectwo w Białawach Małych i w Białawach. Mieszkańcy głośno wyrażali swoje obawy, które wójt skwitowała stwierdzeniem, że ona i tak robi to co uważa za słuszne, a gmina musi sprzedawać działki, które nie są wykorzystywane. Po tym stwierdzeniu część mieszkańców wyszła ze spotkania.

ki

Czego nie uchwalili radni?

Wołowscy radni zebrali się, aby debatować. Zajęli się sprzedażą działek, stawkami za pobyt w schronisku i domu seniora oraz wybrali nowych przewodniczących dwóch komisji i ławników do Sądu Rejonowego.

Na sesji rady gminy burmistrz Wołowa Dariusz Chmura mówił, że ludzie coraz chętniej budują się w Wołowie czy w gminie. Dodał też, że gmina zmieniała podejście do sprzedaży gruntów. Działki są przygotowywane i uzbrojone. W kwestii nieruchomości podjęto nowe wysokości i warunki przyznawanych bonifikat od opłat jednorazowych z tytułu przekształcenia prawa użytkowania wieczystego w prawo własności. Obecnie obowiązują więc 60 procent w przypadku gdy opłata zostanie uiszczona w roku, w którym nastąpiło przekształcenie oraz kolejno 50 proc. w drugim roku, 40 proc. w trzecim, 30 proc. w czwartym, 20 proc. w piątym i 10 proc. w szóstym roku.

Radni uchwalili też warunki i wysokości przyznawania dodatków dla nauczycieli. Zmiana wynika z nowych zapisów w znowelizowanej Karcie Nauczyciela i dotyczy stanowisk: wychowawca klasy/nauczyciel opiekujący się oddziałem przedszkolnym,



opiekun stażu i doradca metodyczny. Miesięczna wysokość dodatków funkcyjnych dla kolejnych stanowisk wynosi 300 zł, 100 zł i 150 zł.

Podjęto też uchwały o wysokości opłat za pobyt w schronisku dla osób bezdomnych oraz w schronisku dla osób bezdomnych z usługami opiekuńczymi oraz za pobyt w Dziennym Domu „Senior+ w Mojeńicach. Miesięczna opłata za pobyt w schronisku ustalana jest indywidualnie z uwzględnieniem wysokości dochodu danej osoby. Opłata liczona jest więc procentowo z kwoty bazowej, która jest iloczynem dziennego kosztu pobytu obowiązującego w danym schronisku. Tak właśnie liczony będzie koszt pobytu w Dziennym Domu w Mojeńicach. Gdzie bazową kwotę określono na 1 458, 88 zł. Według ustalonych stawek procentowych np. osoby samotne i samotnie gospodarujące,

których dochód nie jest wyższy niż 200 % podanej kwoty za pobyt nie zapłacą nic. W innych wypadkach koszt będzie liczony od 5 % do 100 % kwoty bazowej.

Uchwalono też nowy wzór wniosku o wypłatę zryczałtowanego dodatku energetycznego oraz roczny program współpracy gminy z organizacjami pozarządowymi i podmiotami prowadzącymi działalność pożytku

publicznego na rok 2020. W tej uchwale zawarto też informacje o kwocie jaką gmina zamierza przeznaczyć na ten cel, a jest to 650 tys. zł.

Wybrano też nowych ławników, którzy zasiadają w Sądzie Rejonowym w Wołowie. Zostali nimi: Beata Furtak, Teresa Matusiak, Jolanta Piekarz i Katarzyna Ziombra. Radni nie przyjęli projektu uchwały Komitetu Obywatelskiej Inicjatywy Uchwałodawczej w sprawie zmiany uchwały dot. wyboru metody ustalania opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi oraz ustalenia wysokości stawek tej opłaty. W tej sprawie głosów za było 9, przeciw 10 oraz 2 wstrzymujące się.

Komisyjne rozszady

Radny Marcin Malinowski, który był przewodniczącym Ko-

misji Skarg, Wniosków i Petycji zrezygnował ze stanowiska i za zgodą radnych (13 głosów za i 8 przeciw) został przewodniczącym Komisji Finansów i Budżetu. Opuszczoną rolę przewodniczącego Komisji Skarg objęła Małgorzata Hermaszewska (16 głosów za, 4 przeciw i 1 wstrzymujący się), która akceptując swoją kandydaturę ogłosiła, że zrezygnuje z wynagrodzenia za pełnienie roli przewodniczącego. Na tej sesji uchwalono też skład Komisji Spraw Społecznych i Porządku Publicznego, radni byli prawie jednogłośnie w tej sprawie, wstrzymał się tylko jeden radny. Osoby, które wchodzi do tej komisji to: Janusz Czarnowski, Barbara Jagodzińska, Marta Mosiek, Krystyna Paszkowska, Janusz Wygoda.

dz

Powstanie nowy most w Ścinawie



Budowa nowego mostu według wstępnych szacunków pochłonie około 100 milionów złotych.

Jest zielone światło dla budowy nowej przeprawy w Ścinawie. Ministerstwo Inwestycji i Rozwoju przekazało samorządowi województwa decyzję, dzięki której ruszą prace projektowe tej ważnej inwestycji.

Istniejący dziś w ciągu drogi krajowej nr 36 most w Ścinawie ma już ponad sto lat. Ze względu na jego zły stan techniczny wprowadzone zostało ograniczenie obciążania go przez transport ciężarowy do 15 ton. Decyzja, o której w poniedziałek 28 października poinformował sekretarz stanu w Ministerstwie Inwestycji i Rozwoju Waldemar Buda oznacza, że resort pozytywnie zaopiniował wniosek

samorządu województwa o wsparcie finansowe inwestycji i dofinansuje jej pierwszy etap kwotą 3,8 mln zł. - Dla samorządu województwa, które odpowiada za tę inwestycję, jest to znacząca pomoc. Całkowity koszt przygotowania dokumentacji projektowej poprzedzającej budowę mostu to około 4,8 mln zł. Bardzo cieszę się, że ministerstwo dobrze oceniło nasz wniosek - mówi Cezary Przybylski, marszałek województwa.

Pieniądze przekazane przez ministerstwo będą pochodzić z rządowego programu Mosty dla Regionów. Budowa nowego mostu według wstępnych szacunków pochłonie około 100 milionów złotych. Nowa przeprawa zostanie zaprojektowana według najwyższych standardów dotyczących bezpieczeństwa, nośności i innych warunków technicznych. Wszystko po to, aby poza małym transportem lokalnym mogła służyć również transportowi ciężarowemu, łącząc zagłębie miedziowe z pozostałą częścią Dolnego Śląska i Polski.

Nasz młyn papierniczy w Dusznikach-Zdroju coraz bliżej wpisu na listę UNESCO

Młyn papierniczy w Dusznikach-Zdroju, jedyny tego typu w Polsce i jeden z najcenniejszych zabytków techniki na Dolnym Śląsku, został zgłoszony na Polską Listę Informacyjną UNESCO. To pierwszy z kroków, do przyznania obiektowi tytułu światowego dziedzictwa kulturowego.

O wpisanie dusznickiego zabytku na tę listę wnioskowało Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego. Jest to równoznaczne z oficjalnym ogłoszeniem kandydatury młyna i rozpoczęciem kolejnego etapu w staraniach o zaliczenie obiektu do najcenniejszych dóbr kultury w skali świata. Dla samego młyna i Muzeum Papiernictwa w Dusznikach-Zdroju, które sprawuje nad nim pieczę, oznacza to fazę intensywnych przygotowań i serię bardzo drobiazgowych kontroli obiektu.

- Teraz przed nami kolejne zadania. Musimy zintensyfikować badania historii papiernictwa, nie tylko na obszarze Polski, ale również na świecie. Pozwoli to naszej placówce przekształcić



Młyn papierniczy w Dusznikach-Zdroju, fot. Mariusz Młynarczyk (MKiDN)

się w międzynarodowy ośrodek gromadzenia i upowszechniania wiedzy o dziejach papiernictwa. Wyniki badań wykorzystamy do opracowania wniosku o wpis papierni na listę UNESCO, w którym nasz obiekt oraz inne europejskie młyny

papiernicze zostaną dokładnie scharakteryzowane. Innym niezwykle istotnym zadaniem będzie modernizacja ekspozycji muzealnych pod kątem obsługi znacznie większej liczby zwiedzających niż obecnie. Niezbędne jest również stworzenie odpowiedniej

infrastruktury turystycznej w obrębie papierni - m.in. centrum obsługi turystów, punktów gastronomicznych, miejsc parkingowych. Wpis na listę UNESCO wiąże się z kilkukrotnym zwiększeniem liczby zwiedzających. Musimy się na to dobrze

przygotować - mówi Maciej Szymczyk, dyrektor Muzeum Papiernictwa.

Młyn papierniczy w Dusznikach-Zdroju zaliczany jest obecnie do najpiękniejszych budowli przemysłowych na świecie. Właśnie ta cecha

jest wykorzystywana przy określaniu wartości obiektu, wyróżniającej go od innych zachowanych zabytków techniki. Do dziś w Europie pozostało ok. 30 historycznych młynów papierniczych. Koncepcja, którą opracowało Muzeum Papiernictwa, przewiduje wpisanie na listę UNESCO pod jedną pozycją kilku najcenniejszych historycznych papierni. Oprócz młyna w Dusznikach, który uznawany jest za najbardziej interesujący, pod uwagę brane są jeszcze papiernie z Czech (Velke Losiny), Niemiec (Homburg) i Francji (Ambert). Muzeum Papiernictwa w Dusznikach-Zdroju jest liderem całej grupy.

Listę informacyjną (Tentative List) tworzą obiekty, które państwo zamierza zaproponować do wpisu na właściwą Listę światowego dziedzictwa UNESCO. Dusznicki młyn papierniczy jest szóstym obiektem z Polski, który obecnie znajduje się na Liście informacyjnej. Oprócz niego są tam także: Modernistyczne Śródmieście Gdyni (2019), Bukowe lasy o charakterze pierwotnym w Bieszczadzkiem Parku Narodowym (2019), Gdańsk - miasto wolności i pamięci (2005), Kanał Augustowski (2006) oraz Pienińska dolina Dunajca (2006).

Lekcja przedsiębiorczości w banku

Uczniowie klasy pierwszej Liceum Ogólnokształcącego im. Mikołaja Kopernika w Wołowie, w ramach lekcji podstaw przedsiębiorczości, 22 października gościli w Santander Bank Polska S.A. w Wołowie.

Dzięki nawiązanej współpracy uczniowie mogli od środka poznać pracę banku. Zajęcia zostały prze-

prowadzone przez dyrektor banku oraz pracowników. Tematyka spotkania dotyczyła kredytów, usług bankowych, inwestowania, Giełdy Papierów Wartościowych oraz funduszy inwestycyjnych.

Zajęcia przebiegały w przyjaznej atmosferze. Zostały pozytywnie odebrane przez uczniów i pracowników banku a zdobytą podczas 1, 5 godzinnych zajęć wiedzę, uczniowie sprawdzili rozwiązując test, który wypadł bardzo pomyślnie. Taka forma zajęć i współpracy będzie kontynuowana przez naszą szkołę. Spotkanie

zostało zorganizowane przez nauczyciela przedmiotu panią Darię Brodę.

Opinia uczennicy po zajęciach:

Podczas wizyty w banku dowiedziałam się wielu pożytecznych rzeczy na temat inwestowania pieniędzy i usług świadczonych przez bank. Zapewne przydadzą mi się one w przyszłości. Wszystkie te informacje przedstawione były w miłej atmosferze.

Alicja Bilińska I CDg



Zarząd Powiatu Wołowskiego

działając na podstawie art. 35 ust. 1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (t.j. Dz. U. z 2018 r. poz. 2204, z późn. zm.) informuje, że na tablicy ogłoszeń w siedzibie Starostwa Powiatowego w Wołowie, pl. Piastowski 2, 56-100 Wołów, został wywieszony wykaz dot. nieruchomości przeznaczonej do sprzedaży w trybie przetargu pisemnego nieograniczonego, oznaczonej jako działka gruntu nr 5/39, AM-47, o powierzchni 1,2321 ha (RiVa – 0,8509 ha, RV-0,3812 ha), położonej w obrębie Wołów, gm. Wołów, stanowiącej własność Powiatu Wołowskiego, dla której prowadzona jest księga wieczysta nr WR1L/00038997/1, przeznaczona na tereny aktywności gospodarczej. Powyższy wykaz także został podany do publicznej wiadomości na stronie internetowej <http://bip.powiatwolowski.pl/>.

Wz. Starosty
Jarosław Iskra
Wicestarosta

Członek Zarządu
Kamil Jeżyna

Program współpracy do konsultacji

Zarząd Powiatu Wołowskiego ogłosił z dniem 21 października 2019 r. konsultacje projektu „Programu współpracy Powiatu Wołowskiego z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami, o których mowa w art. 3 ust. 3 ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie na 2020 r.”

Konsultacje rozpoczęły się z dniem 28 października 2019 r. i trwają do 08 listopada 2019 r. Dokument został zamieszczony na stronie internetowej Powiatu Wołowskiego www.powiatwolowski.pl, w Biuletynie Informacji Publicznej www.bip.powiatwolowski.pl z zakładce ogłoszenia oraz na tablicy ogłoszeń w Starostwie Powiatowym w Wołowie. W dniu 07 listopada o godz. 15.00 w Sali Sesyj-

nej Starostwa Powiatowego w Wołowie odbędzie się otwarte spotkanie z przedstawicielami organizacji pozarządowych i podmiotów, wymienionych w art. 3 ust. 3 ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie, działających na terenie Powiatu Wołowskiego. Opinie i uwagi do projektu można zgłaszać pisemnie w terminie do dnia 08 listopada 2019 r. na adres: Biuro Promocji i Współpracy, Starostwo Powiatowe w Wołowie, pl. Piastowski 2, 56-100 Wołów lub za pomocą poczty elektronicznej na adres promocja@powiatwolowski.pl.

Za ostateczny termin otrzymania opinii i uwag uznaje się datę wpływu informacji do Starostwa Powiatowego, tj. dzień 08 listopada 2019 r.

LISTA JEDNOSTEK NIEODPŁATNEGO PORADNICTWA NA TERENIE POWIATU WOŁOWSKIEGO – część IV

W poniższym wykazie ujęto również krajowe infolinie tematyczne i informacje o innych formach porad świadczonych za pośrednictwem komunikacji elektronicznej, jako formy poradnictwa również łatwo dostępnego dla mieszkańców powiatu.

DLA OSÓB BĘDĄCYCH W SPORZE Z PODMIOTAMI RYNKU FINANSOWEGO

Pomoc dla klientów znajdujących się w sporze z instytucjami finansowymi (bankami, ubezpieczycielami).
Rzecznik Finansowy – Biuro Rzecznika Finansowego, Al. Jerozolimskie 87, 02-001 Warszawa,
Połączenia telefoniczne: pn.-pt. w godz.08.00-18.00 - ubezpieczenia gospodarcze: tel. 22 333 73 28; pn.-pt. w godz.11.00-15.00 - ubezpieczenia społeczne, OFE, ZUS: tel. 22 333 73 26 lub 22 333 73 27; pn.-pt. w godz.08.00-16.00 ubezpieczenia bankowe i rynku kapitałowego: tel. 22 333 73 25 – połączenia płatne wg stawek operatora, **Porady e-mail: porady@rf.gov.pl** (czas oczekiwania na odpowiedź e-mailową ok. 2 tygodni), e-mail: biuro@rf.gov.pl, <https://rf.gov.pl/kontakt>
Bankowy Arbitraż Konsumencki, ul. Herberta 8, 00 -380 Warszawa – w sprawach sporów z bankami do kwoty 12.000 zł lub 20.000 zł (dot. kredytu hipotecznego) tel. 22 486 84 00, e-mail: arbitraz.kancelaria@zbp.pl

INNE INSTYTUCJE

Ochrona praw obywatelskich:
Rzecznik Praw Obywatelskich, Biuro RPO, Al. Solidarności 77, 00 – 090 Warszawa, połączenia bezpłatne z tel. stacjonarnych i komórkowych (Orange, Play, Plus, T-Mobile): pon. w godz.10.00-18.00, wt.-pt.: w godz. 08.00-16.00, e-mail: biuro@rpo.gov.pl www.rpo.gov.pl

Ochrona praw osób niepełnosprawnych:

Rzecznik Praw Osób Niepełnosprawnych, siedziba: ul. Żurawia 4A, 00-503 Warszawa, tel. 22 461 60 00, adres do korespondencji: ul. Nowogrodzka 1/3/5, 00-513 Warszawa
Połączenia telefoniczne: tel. 801 801 015, pn. – pt. w godz. 08.00-17.00 - połączenia płatne wg stawek operatora, <http://www.niepelnospawni.gov.pl>
e-mail: sekretariat.bon@mrpips.gov.pl

Ochrona praw dziecka:
Rzecznik Praw Dziecka – dziecięcy telefon zaufania, Biuro RPD, ul. Przemysłowa 30/32, 00-450 Warszawa, tel. 22 583 66 00, fax. 22 583 66 96, bezpłatna infolinia: tel. 800 121 212 czynna pn.-pt. w godz. 08.15-20.00 (dzwoniąc po godzinach i w dni wolne można opisać problem i zostawić kontakt do siebie, a doradcy oddzwonią), e-mail: rp@brpd.gov.pl, <https://brpd.gov.pl>

PORTAL MINISTERSTWA CYFRYZACJI: www.obywatel.gov.pl – informacje i usługi przyjazne obywatelom.

NIEODPŁATNA POMOC PRAWNA (NPP) I NIEODPŁATNE PORADNICTWO OBYWATELSKIE (NPO)

Z porad może skorzystać każda osoba, której nie stać na odpłatną pomoc prawną i która złoży stosowne oświadczenie.

Punkt NPP prowadzony przez Radców Prawnych i Adwokatów, ul. Panieńska 4 (budynek Basenu Miejskiego), 56-100 Wołów,

dni i godziny dyżurów: pon.: 12.00-16.00, wt.: 12.00-16.00, śr.: 09.00-13.00, czw.: 12.00-16.00, pt.: 09.00-13.00,
www.bip.powiatwolowski.pl, INFORMACJE I ZAPISY: pon. – pt. w godz. 07.45-15.45 pod nr tel. 71 380 59 01 lub 71 380 59 08, mailowo: starostwo@powiatwolowski.pl

Punkt NPP i NPO prowadzony przez Fundację Honestę Vivere z siedzibą w Warszawie, ul. Amalowicza-Tatara 7, 04-474 Warszawa (punkt o charakterze mobilnym)
Oddział w Brzegu Dolnym, ul. Rynek 18 (siedziba GOPS w Brzegu Dolnym) – dyżury:
- poniedziałki: w godz.13.00 – 17.00 (dyżur nieodpłatnej pomocy prawnej)
- czwartki: w godz. 11.00 – 15.00 (dyżur nieodpłatnej pomocy prawnej),
- piątki w godz. 11.00 – 15.00 (dyżur nieodpłatnego poradnictwa obywatelskiego)

Oddział w Wołowie, ul. Kościuszki 27, (siedziba PCE i PPP w Wołowie) – dyżury:
- wtorki w godz.08.00 – 12.00 (dyżur nieodpłatnego poradnictwa obywatelskiego)
- środy w godz. 15.00 – 19.00 (dyżur nieodpłatnej pomocy prawnej).
INFORMACJE I ZAPISY: pon. – pt. w godz. 07.45-15.45 pod nr tel. 71 380 59 01 lub 71 380 59 08, mailowo: starostwo@powiatwolowski.pl, www.bip.powiatwolowski.pl

Lokale dostosowane są potrzeb osób niepełnosprawnych, w tym osób na wózkach inwalidzkich.

Polski cmentarz w Isfahan w Iranie

**Kolejny cel
wyprawy
Towarzystwa
Miłośników
Kultury Kresowej
to Iran**

Polscy uchodźcy trafili do Iranu w dwóch turach: w kwietniu i sierpniu 1942r. Pierwsza grupa liczyła 31 tys. 189 wojskowych i 12 tys. 408 cywilów. Druga - 43 tys. 746 wojskowych i 26 tys. 94 cywilów. W sumie było to 116 tys. 131 Polaków (ok. 10% tych, którzy zostali zesłaniu na Sybir). Zmarło 2 tys. 806 Polaków. Ich dzieci i wnuki nazywani byli potem „bandytami od Łupaszki i faszystami”. Mało kto wie, że ojciec Danuty Siedzikówny „Inki” spoczywa na tamtejszym cmentarzu.

Miejsce pochówku znalazło tutaj ok. 700 żołnierzy powstającej armii gen. Andersa a także osoby cywilne towarzyszące formowanemu wojsku. Są też polskie cmentarze w Kazachstanie, Turkmenistanie czy na Ukrainie, są jeszcze miejsca pamięci polskich zesłańców Sybiru, którzy uciekli z łagrów sowieckich z armią gen. Andersa. Iran to jeden z 52 krajów, na których znajdują się groby i cmentarze mające charakter „polskich miejsc pamięci narodowej”. Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego na wielu z nich prowadzi prace konserwatorskie.

Na cmentarz w Isfahanie nie jeżdżą polskie wycieczki. Znajduje się on na obrzeżach miasta na Ormiańskim Cmentarzu, gdzie wydzielono polską kwaterę. Okazuje się, że wielu Polaków nie przeżyło podróży z Syberii do Polski. W Iranie pozostało 2806 osób, w tym 650 wojskowych. Ich groby można znaleźć na siedmiu cmentarzach, z których największy jest właśnie w Teheranie. Pojechaliśmy na cmentarz w Isfahanie z ciekawością, czy wejdziemy do środka, bo słyszeliśmy, że trzeba umawiać się wcześniej. Udało się. Na miejscu trafiliśmy na prace porządkowe i otwartą bramę. Przywitał nas opiekun cmentarza. Cmentarz znajduje się w jurysdykcji Kościoła Ormiańskiego. I nadal



W Iranie pozostało 2806 osób, w tym 650 wojskowych. Ich groby można znaleźć na 7 cmentarzach,

Cmentarz w Isfahanie w Iranie



Do września 1942 roku wraz z nią wyszło z Syberii i trafiło do Iranu ponad 120 tysięcy Polaków

funkcjonuje w Iranie nazwa Lechistan, która weszła do obiegu około 1683r., po zwycięstwie króla Jana III Sobieskiego pod Wiedniem. Tyle lat i kilometrów od Oleska (gdzie urodził się Jan III), a nadal w Iranie w pamięci mają taki szczegół jak nazwa kraju „Lechistan”, który nawet w Polsce budziłby zdumienie,

że ktoś jeszcze zna tę nazwę. Cmentarz w Isfahanie jest dobrze utrzymany i zadbane. Są na nim w większości groby cywilów i dzieci, które zmarły z wycieńczenia po wyjściu z sowieckich łagrów. Właściwie tam kończyła się Polska historia Kresów do 1939r., które wpadły w ręce Sowietów. Tak wyeliminowano



Isfahan Dom Dziecka



Izabela Stefańska (9lat), Isfahan

nie patrzył i co by nie mówić, to jednak ścisła za gardło. Tym bardziej, że mamy świadomość jak niewielu z nas wie o irańskiej gościnności. A także o ciągłej opiece nad polskimi grobami z czasów wojny. Cmentarz jest regularnie sprzątany i nawadniany, co ma duże znaczenie w gorącym, pustynnym klimacie. O ile w Afryce islamscy fanatycy niszczą groby chrześcijańskie, to w Iranie nie ma nikt takich zapędów.

Warto odwiedzić cmentarze wojenne w Uzbekistanie, Kazachstanie i Kirgistanie, a także cmentarze w Iranie - Teheran, Bandar Anzali, Isfahan, Maszhad, Ahwaz.

**Wojciech Orłowski,
przewodniczący Towarzystwa
Miłośników Kultury Kresowej**

600 lat Polski na Kresach. Na cmentarzu można spotkać wielu muzułmanów, którzy modlą się za naszych zmarłych. Jakby



eprasa.pl e571e98290

Teheran, polski cmentarz



Cmentarz polski w Teheranie



Euroweek w Zetce



Grupa 31 uczniów klas 1, 2 i 3 liceum wraz z panią Alicją Grochowską i Lidia Lewandowską wzięła udział w projekcie szkoleniowym Euroweek, który w tym roku zorganizowano w malowniczej miejscowości Duszniki Zdrój. Po zameldowaniu się, poznaniu okolicy oraz pierwszym posiłku, odbyło się oficjalne otwarcie 5-dniowego programu, podczas którego mogliśmy poznać naszych zagranicznych wolontariuszy. Następnego dnia, po porannej rozgrzewce, mieliśmy czas na rozmowy z koleżankami i kolegami z innych krajów. Piękna jesień skusiła nas do spaceru w parku zdrojowym. Odbył się także Talent Show, podczas którego mogliśmy wykazać się i pochwalić nieprzeciętnymi uzdolnieniami. Ciekawym do-

świadczeniem była nauka tańca z Alejandro z Meksyku. Każdy dzień wypełniony był zajęciami językowymi i ruchowymi. Czas płynął nieubłaganie i przyszła pora pożegnać się z wszystkimi wolontariuszami i ludźmi tam spotkanymi. Niesamowite, jak bardzo połączył nas projekt z osobami z tak odległych krajów. Niesamowite, jak ciężko było nam odejść następnego dnia, mijając jeszcze na korytarzach wolontariuszy, którzy również nie kryli smutku. Otworzyli nam drogi myślenia, których w większości nie braliśmy pod uwagę, przekazali nam historie i niemały skrawek swojej niezwykłej energii. Mamy nadzieję, że w przyszłym roku również my ich nie zawiedzimy i spotkamy się ponownie.

Zetka



„Wilki i las natura wokół nas”



Stowarzyszenie „W Rudnie jest cudnie” zakończyło projekt: „Wilki i las natura wokół nas”, dofinansowany z Działu Lokalnie Łęgi Odrzańskie. Na zaproszenie o wilku opowieści snuł Adam Posadzki Leśniczy z leśnictwa Orzeszków. Wiemy już jak się zachować jak spotkamy wilka w lesie oraz że na pewno nie wolno się do u niego uśmiechać i pokazywać zębów. Wiemy jedno wilk nie straszny taki jak go malują. Dziękuję wszystkim uczestnikom którzy uczestniczyli w półrocznym projekcie i chcieli dowiedzieć się dużo o otaczającej nas naturze. Przed nami koniec roku. A my nie odpoczywamy i czekamy na rozstrzygnięcie 2 projektów.

red



Spotkania z ciekawymi ludźmi: Jan Tomków

W ramach akcji Cała Polska Czyta Dzieciom oraz „Spotkań z ciekawymi ludźmi”, Szkoła Podstawowa im. Kornela Makuszyńskiego w Starym Wołowie, zaprosiła Jana Tomków, przewodniczącego Rady Miejskiej Wołowa i jednocześnie wielolet-

niego przyjaciela szkoły. W sali gimnastycznej młodzi uczniowie szkoły oraz przedszkolaki słuchali poezji Wandy Chotomskiej „Dzieci Pana Astronoma”. Dzieci także czytały wiersze. Na zakończenie wszyscy otrzymali słodki upominek.

SZYBY

SAMOCHODOWE

wymiana i przyciemnianie

Wołów, ul. Kościuszki 27
(Zespół Szkół Rolniczych)

71 389 51 58,
510 190 930

REKLAMA

ZŁOMOWANIE POJAZDÓW

OSOBOWYCH, BUSÓW, CIĘŻAROWYCH
ORAZ SPRZĘTU ROLNICZEGO

ZAŚWIADCZENIA DO WYREJESTROWANIA
WŁASNY TRANSPORT AUTOLAWETA



MACII
Stacja demontażu pojazdów

Czarkowo 19
64-125 Poniec
tel. 695 061 826

REKLAMA

**OKRĘGOWA STACJA KONTROLI
POJAZDÓW W BRZEGU DOLNYM**

ZAPRASZA NA

**PRZEGLĄDY REJESTRACYJNE
WSZYSTKICH POJAZDÓW**

Brzeg Dolny, ul. Sienkiewicza 27,
tel. 71 319 55 15
www.okregowastacjakontroli.pl

razem od 27 lat

GODZINY OTWARCIA:
pon.-pt.: 8.00 – 17.00
sob.: 8.00 – 14.00



REKLAMA

SKLEP MOTORYZACYJNY
Sylwia Klimczak



ul. Wyspiańskiego 19, Brzeg Dolny
tel./fax: 71 319 92 89, 504 404 088
e-mail: sylwiaklimczak@wp.pl

REKLAMA

AUTO NAPRAWA
Kuriata

DIAGNOSTYKA KOMPUTEROWA
OBSŁUGA KLIMATYZACJI



Brzeg Dolny
ul. Czarotoryskiego 1
(na przeciwko Ośrodka Zdrowia)
tel. 319 98 44 lub 603 428 002

REKLAMA

**SKLEP
MOTORYZACYJNY**

Zdzisław Kołacki
ul. Żeromskiego 10,
56-100 Wołów
tel. 71 380 23 63

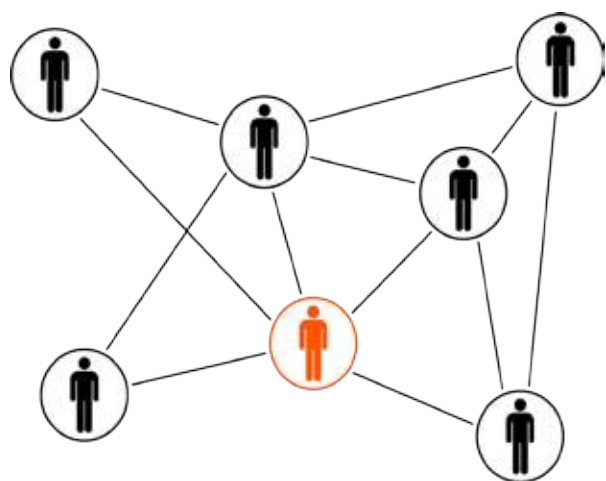
REKLAMA

Firma Usługowa MOTOR-OLEJ

**WYMIANA OLEJU
KLIMATYZACJA**

Władysław Tryszczyla
Wołów, ul. Ścinawska 41
tel. 071 389 32 46
tel. kom. 0 600 738 260

REKLAMA



DOBRA PRACA

WROCŁAW
I OKOLICE

**MIĘDZYNARODOWY
DZIEŃ DŁUGU
EKOLOGICZNEGO**

**WCZEŚNIEJSZA
EMERYTURA
NIE DLA
PRZEDSIĘBIORCY**



Branżowy miesięcznik „DOBRA PRACA”

MIĘDZYNARODOWY DZIEŃ DŁUGU EKOLOGICZNEGO wcześniej niż kiedykolwiek – czy możemy go opóźnić?

W tym roku Międzynarodowy Dzień Długu Ekologicznego przypada na poniedziałek, 29 lipca. Jest to termin, w jakim ludzkość wykorzystwała ilość zasobów naturalnych Ziemi przypadających na cały rok. Oznacza to, że przez pozostałą część roku żyjemy na kredyt. Przez kolejne miesiące będziemy korzystać z zasobów, których nasza planeta nie jest w stanie na bieżąco odbudowywać. Niestety z roku na rok dzień ten przypada coraz wcześniej.

Do coraz wcześniejszego terminu Dnia Długu Ekologicznego przyczynia się przede wszystkim emisja dwutlenku węgla. Fortum, lider czystych technologii energetycznych chce zwrócić uwagę na problem i pokazać w jaki sposób można spróbować obniżyć ślad węglowy, czyli całkowitą sumę emisji gazów cieplarnianych. Aby zmienić postawy społeczne i lepiej zadbać o naszą planetę, spółka rusza z kampanią edukacyjną #movethedate. Jej celem jest pokazanie społeczeństwu, w jaki sposób, małymi kroczkami można na co dzień dbać o środowisko i przyczyniać się do zmniejszania ilości zużywanych zasobów.

W Międzynarodowym Dniu Długu Ekologicznego Fortum koncentruje się na śladzie węglowym, który stanowi aż 60 proc. globalnego śladu ekologicznego. Według



Międzynarodowej Agencji Energetycznej sektory elektroenergetyki, ciepłownictwa, transportu, przemysłu i budownictwa w największym stopniu odpowiadają za tak wysoki współczynnik śladu węglowego. Aby go

zmniejszyć niezbędne jest wdrażanie założeń gospodarki o obiegu zamkniętym, które promuje Fortum.

– Z roku na rok data, w której przypada Dzień Długu Ekologicznego przesuwają się

w złym kierunku. Musimy skupić się na największych sektorach gospodarki i w jak najkrótszym czasie rozpocząć dekarbonizację. Na szczęście bardzo pomocne są nowe technologie, które w wielu obszarach są już wykorzystywane. W ten sposób kupujemy czas, żeby inne sektory mogły się dostosować. Istotne są jednak zmiany na poziomie indywidualnym, które każdy z nas może wprowadzić w życie codzienne. Dlatego właśnie, jako lider czystej energii chcemy edukować społeczeństwo i wspólnie dążyć do opóźniania Dnia Długu Ekologicznego – mówi Jacek Ławrecki z Fortum.

Kluczowa jest zmiana postaw społecznych. Warto zacząć od małych kroków, wdrażając rozwiązania gospodarki o obiegu zamkniętym. Przetwarzając to, co już wyprodukowane i wykorzystując ponownie możemy razem podjąć wyzwanie i opóźnić przyszłoroczny Dzień Długu Ekologicznego. Duże firmy, takie jak Fortum już promują te rozwiązania i zachęcają do podjęcia wyzwania #movethedate. W Polsce Dzień Długu Ekologicznego wypada jeszcze wcześniej – na początku maja, dlatego tym bardziej powinniśmy skupić się na rozwiązaniach mogących uratować naszą planetę i przyszłe pokolenia.

www.fortum.pl

WCZEŚNIEJSZA EMERYTURA NIE DLA PRZEDSIĘBIORCY

Pracownik etatowy wykonujący pracę w szczególnych warunkach nabywa prawo do wcześniejszej emerytury. Osoba prowadząca działalność gospodarczą i wykonująca identyczną pracę, w identycznych warunkach, takiego prawa nie nabywa.

owijające obecnie przepisy umożliwiają przejście na wcześniejszą emeryturę, m.in. ze względu na wykonywanie pracy w szczególnych warunkach. Wiele osób ma zatem możliwość pobierania świadczenia emerytalnego na długo przed osiągnięciem powszechnego wieku emerytalnego.

Do stażu uprawniającego do wcześniejszej emerytury wliczane są okresy pracy wykonywanej w szczególnych warunkach lub o szczególnym charakterze. Jednak odpowiednie ustawy, tj. ustawa o emeryturach i rentach z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych oraz ustawa o emeryturach pomostowych, opisujące warunki nabywania prawa do wcześniejszej emerytury, posługują się pojęciem „pracow-

nika”. W związku z powyższym, ZUS rozpatrując wnioski o wcześniejsze emerytury, stoi na stanowisku, iż prawo takie może nabyć jedynie osoba, która udowodniła odpowiedni staż pracy w ramach **stosunku pracy**.

W sposób odmienny ZUS podchodzi zatem do osoby, która przez **identyczny** okres czasu wykonywała **identyczną** pracę, ale nie w ramach umowy o pracę, lecz w ramach prowadzonej przez siebie **działalności gospodarczej**. Według ZUS, takim osobom **nie przysługuje** prawo do wcześniejszej emerytury.

Od lat pozostaje zatem aktualne pytanie, czy w tej sytuacji nie mamy do czynienia z łamaniem konstytucyjnego prawa do równego traktowania. Dwie osoby wykonujące w tym samym czasie identyczną pracę, w identycznych warunkach, są traktowane przez instytucje państwa w sposób zupełnie odmienny. Decydujące bowiem są nie rzeczywiste okoliczności wykonywania pracy, a jedynie forma prawna jej towarzysząca. Czy jednak odmienna forma prawna sprawia, że szczególne warunki pracy w przypadku samozatrudnienia nie są już aż tak szczególne?

zus.pox.pl





tv
dodatek
TELEWIZYJNY DO TWOJEJ GAZETY

Czarownica

sobota
POLSAT | 20:05

8 - 14 listopada 2019

Piątek



22:35 Błękitna głębia
TVP1 film sensacyjny, USA, 2005

Poszukiwacze podwodnych skarbów: 29-letni pletwonurek Jared (Paul Walker), jego dziewczyna Sam (Jessica Alba) oraz prawnik Bryce (Scott Caan) i jego nowa partnerka Amanda (Ashley Scott) marzą o odnalezieniu zatopionego statku ze skarbem, który jest wart miliony dolarów. W końcu przyjaciele natrafiają na wrak legendarnego okrętu o nazwie "Zefir". Ich radość ze znaleziska nie trwa jednak długo. Okazuje się bowiem, że obok szczątków statku znajduje się zatopiony samolot z kokainą.

Sobota



20:05 Czarownica
POLSAT film fantasy, Wielka Brytania, USA, 2014

Szlachetna wróżka Diabolina żyje w zgodzie i z mieszkańcami swojej krainy, Kniei. Zakochuje się w Stefanie - młodzieńcu pochodzącym z ziem należących do starego króla Henryka. Chłopak daje się skusić władcy, który obiecuje mu królestwo i rękę córki. Obraca się przeciwko ukochanej. Jego zdradziecki czyn zmienia serce wróżki w kamień. Pewnego dnia skrzydlaty szpieg donosi Diabolinie, że na świat przyszła Aurora, córka Stefana. Żądna zemsty czarownica wprasza się do zamku.

Niedziela



22:15 Księga miłości
TVP1 dramat obyczajowy, USA, 2016

Henry (Jason Sudeikis), mało spontaniczny introwertyk, pracuje jako architekt i wiesz, że szczęśliwe życie u boku ukochanej żony Penny (Jessica Biel), która jest pełną energii, szaloną artystką. Oczekują narodzin swojego pierwszego dziecka. Niespodziewana Penny ginie w wypadku samochodowym. Cały świat Henrego legł w gruzach. Mężczyzna próbując poradzić sobie z tragedią, postanawia wypełnić złożoną żonie obietnicę i pomóc bezdomnej nastolatce z sąsiedztwa, Millie (Maisie Williams).

Poniedziałek



22:10 Bezpieczna przystań
TVP2 melodramat, USA, 2013

Niewielkie miasteczko Southport w Karolinie Północnej. Przyjeżdża tu młoda Katie. Zamknięta w sobie kobieta unika kontaktów z okolicznymi mieszkańcami. Za sprawą przypadku Katie nawiązuje znajomość ze swoją sąsiadką Jo, poznaje także właściciela małego sklepu. Owdowiały Alex (Josh Duhamel) jest samotnym ojcem dwójki dzieci, Lexie i Joshua. Stopniowo Katie zaczyna ufać nowemu znajomemu, jednak echa mrocznych wydarzeń z jej przeszłości ponownie komplikują życie kobiety.

Wtorek



20:10 Terminator: Genisys
POLSAT film sensacyjny, USA, 2015

Rok 2029. John Connor przewodzi rebeliantom walczącym z terminatorami, które przejęły kontrolę nad Ziemią. Przed laty stworzony do obrony program komputerowy Skynet obrócił się przeciw człowiekowi. Uznając ludzkość za główne zagrożenie planety, doprowadził do jej upadku. Ostatni ocalał pokładają nadzieję w Connorze. Wraz ze swoimi żołnierzami szturmują on właśnie siedzibę Skyneetu. Ludzie odnoszą zwycięstwo, okazuje się jednak, że jest już za późno.

Środa



22:00 Looper: Pętla czasu
TVN thriller sf, Chiny, USA, 2012

Przyszłość. Podróże w czasie są faktem. Ponieważ okazało się, że niosą za sobą poważne konsekwencje, zostały zdelegalizowane. Technologię zaczęła wykorzystywać mafia do popełniania zbrodni doskonałych. Przestępcy wysyłają ofiary - związane i zakryte kapturem - w przeszłość. Tam czeka na nie płatny zabójca zwany looperem. Jedyne, co ma zrobić, to oddać strzał do unieruchomionego człowieka. Looperzy pływają się w luksusie, lecz płacą za to określoną cenę.

Czwartek



22:10 Wykolejony
POLSAT thriller, Wielka Brytania, USA, 2005

Charles Schine (Clive Owen) jest przykładnym mężem Deanny (Melissa George) i troskliwym ojcem ciężko chorej dziewczynki. Mężczyzna przeżywa trudne chwile. Ma kłopoty w pracy, a kosztowna operacja córki się nie powiodła. Pewnego dnia, w drodze do pracy, poznaje w pociągu piękną Lucindę Harris (Jennifer Aniston). Rozmawia z nią o swoich problemach. Idą razem na lunch, potem spotykają się na kolacji i drinku. Mężczyzna coraz więcej czasu poświęca znajomej.

piątek

8 listopada

TVP 1	TVP 2	TVN	POLSAT	TVP Kultura	TV Puls	TVN 7	TV 4
05:05 Jeden z dziesięciu - teleturniej 05:40 Jaka to melodia? 06:15 Przysięga - serial obyczajowy, prod. Turcja, 2019 07:05 Elif - serial, prod. Turcja 08:00 Wiadomości 08:10 Pogoda poranna 08:15 Kwadrans polityczny 08:40 Korona królów - telenowela historyczna TVP 09:10 Magazyn śledczy Anity Gargas - magazyn 09:40 Okrasa łamie przepisy - Pstrągi ze źródlanej wody - magazyn 10:15 Komisarz Alex - serial kryminalny TVP 11:05 Ojciec Mateusz - serial kryminalny TVP 12:00 Wiadomości 12:15 Agrobiznes 12:30 Agropogoda - magazyn 12:35 Magazyn Rolniczy 12:55 Natura w Jedynce - Wupper	04:40 Koło fortuny - teleturniej 05:15 Doktor z alpejskiej wioski - serial, prod. Niemcy, 2017 06:10 Stany Zjednoczone z lotu ptaka. Wschodnie wybrzeże - serial dokumentalny, prod. Francja, 2011 06:40 Familiada - teleturniej 11:00 Panorama 11:05 Pogoda 11:10 Pytanie na śniadanie Extra 11:25 Rodzinka.pl - serial komediowy TVP 11:55 Barwy szczęścia - serial obyczajowy TVP 12:30 Koło fortuny - teleturniej 13:05 Teściowie i synowe. Kto tu rządzi? - reality show 13:35 Gotowi do gotowania. Start! - magazyn	04:50 Uwaga! 05:15 Mango - telezakupy 06:20 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy 07:20 Doradca smaku 07:30 Dzień Dobry TVN 11:00 Przepis na sukces - program lifestyle'owy 11:30 Dziewczyny z wypiekami 12:00 Ukryta prawda - program obyczajowy 13:00 Szkoła 14:00 19+ 14:30 Szpital - program obyczajowy 15:30 Szkoła 16:30 19+ 17:00 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy 18:00 Ukryta prawda 19:00 Fakty 19:49 Raport smogowy 19:50 Uwaga!	06:00 Nowy dzień z Polsat News 09:00 Malanowski i Partnerzy - serial kryminalny 10:00 Dzień, który zmienił moje życie - serial obyczajowy, prod. Polska 11:00 Dlaczego ja? 12:00 Gliniarze 13:00 Trudne sprawy 14:00 Pierwsza miłość - serial obyczajowy, prod. Polska 14:45 Dlaczego ja? 15:50 Wydarzenia 16:10 Pogoda 16:15 Interwencja - magazyn 16:30 Na ratunek 112 17:00 Gliniarze 18:00 Pierwsza miłość - serial obyczajowy, prod. Polska 18:50 Wydarzenia 19:20 Sport, Pogoda 19:30 Świat według Kiepskich - serial 20:05 Dancing with the Stars. Taniec z Gwiazdami.	07:00 Teledyski - muzyka klasyczna 08:00 Informacje kulturalne - informator kulturalny 08:20 Studio Kultura 08:40 Wdech - wydech - film dokumentalny 09:25 Przysięga - film TVP 11:00 Noce i dnie - serial TVP 12:05 Scena Klasyczna 13:00 Studio Kultura 13:20 Duo - Haydn i Mozart - koncert, prod. Wielka Brytania, 2001 15:35 Pożarowisko - film TVP 16:15 Sublokator - komedia, prod. Polska, 1966 18:00 Odyseja filmowa - 1967 - 1979: Nowe kino amerykańskie 19:20 Którędy po sztukę - Wit Stwosch - magazyn 19:30 Koło pióra - magazyn 20:00 Informacje kulturalne - informator kulturalny 20:30 Wieczór kinomana	06:00 112: na każde wezwanie 07:00 Kobra - oddział specjalny - fabularny 08:00 Lombard. Życie pod zastaw - serial obyczajowy 09:00 Rodzinny interes 10:00 Zakochani po uszy 12:00 Kobra - oddział specjalny - fabularny 14:00 Agenci NCIS: Los Angeles - fabularny Agenci biura NCIS w Los Angeles działają pod przykrywką, by rozwiązywać trudne i często szokujące sprawy. 15:00 Lombard. Życie pod zastaw - serial obyczajowy 16:00 Rodzinny interes 18:00 Lombard. Życie pod zastaw - serial	05:00 Szkoła 06:00 Mango telezakupy 07:35 Sędzia Anna Maria Wesołowska 08:35 Ukryta prawda - program obyczajowy 10:35 Big Brother Pobudka 10:40 Sąd rodzinny - program sądowy 11:40 Big Brother 12:40 Zakochani po uszy 13:10 Szpital - program obyczajowy 14:10 Big Brother Popołudnie 14:15 Sędzia Anna Maria Wesołowska - program sądowy 15:15 Ukryta prawda - program obyczajowy 16:15 Sąd rodzinny - program sądowy 17:15 Big Brother Podwieczorek 17:20 SOS Ekipy w akcji	06:00 Buffy, postrach wampirów 07:05 Szczególne lata Toma i Jerry'ego 08:00 Nasz Nowy Dom 09:00 Septagon 10:00 Anatomia głupoty według Richarda Hammonda 11:00 Pękniecie ze śmiechu 13:00 Detektywi w akcji - serial kryminalny, prod. Polska 14:00 STOP Drogówka 15:00 Policjantki i Policjanci 16:00 Sekrety Sąsiadów 17:00 Miodowe Łata 17:55 Nasza Klasa 19:00 Policjantki i Policjanci - serial obyczajowy, prod. Polska 20:00 Gwiazdy Kabaretu 21:00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 23:00 Gabinet numer 5
SERIAL OBYCZAJOWY  14:00 Elif - serial, prod. Turcja, 2014 15:00 Wiadomości 15:10 Pogoda 15:15 Alarm! - magazyn 15:35 Gra słów. Krzyżówka 16:05 Przysięga - serial obyczajowy, prod. Turcja 17:00 Teleexpress 17:25 Jaka to melodia? 18:00 Klan - telenowela TVP 18:30 Korona królów 18:55 Jeden z dziesięciu 19:30 Wiadomości 20:10 Alarm! - magazyn 20:35 Dziewczyny ze Lwowa 21:30 Krew z krwi - serial TVP 22:35 Błękitna głębia - thriller 00:35 SEAL Team - komando Foki - serial, prod. USA	SERIAL KOMEDIOWY  14:10 O mnie się nie martw - serial komediowy prod. TVP 15:10 Doktor Kleiser 16:00 Koło fortuny 16:35 Familiada - teleturniej 17:10 Więzień miłości 18:00 Panorama 18:30 Gotowi do gotowania. Start! - magazyn 18:55 Teściowie i synowe. Kto tu rządzi? - reality show 19:30 Barwy szczęścia - serial 20:35 Czar Par - program rozrywkowy 22:15 Muzyka na weekend 23:20 Za jakie grzechy - komedia, prod. Kanada, USA, 2008 01:05 Historia Roja czyli w ziemi lepiej słyszać - dramat, prod. Polska	FILM SENSACYJNY  20:00 Szybko i wściekle - film sensacyjny, prod. USA, 2009, reż. Justin Lin, wyk. Vin Diesel, Paul Walker, Jordana Brewster, Michelle Rodriguez, John Ortiz, Gal Gadot 22:10 Tożsamość Bourne'a - film sensacyjny, USA, Niemcy, Czechy, 2002, reż. Doug Liman, wyk. Matt Damon, Franka Potente, Chris Cooper, Clive Owen, Brian Cox, Adewale Akinnuoye-Agbaje, Gabriel Mann, Julia Stiles 00:40 Kuba Wojewódzki 01:40 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy	FILM SENSACYJNY  22:15 X-Men: Ostatni bastion - film prod. USA, 2006, reż. Brett Ratner, wyk. Jackman Hugh, Halle Berry, McKellen Ian, Ben Foster, Famke Janssen, Jones Vinnie, Kelsey Grammer, Paquin Anna, Stewart Patrick 00:35 Złodziejka książek Opowieść o dziewczynce, która odnajduje sposób na przeżycie okrucieństw wojny uciekając do świata literatury. W obsadzie: Sophie Nélisse, Geoffrey Rush, Emily Watson. Niemcy, w przededniu II wojny światowej. 03:15 Tajemnice losu 04:55 Disco Gramy - program rozrywkowy	KOMEDIODRAMAT  20:35 Wieczór kinomana - Paterson - komediodramat, prod. Niemcy, Francja, USA, 2016, reż. Jim Jarmusch, wyk. Adam Driver, Golshifteh Farahani 22:40 Tygodnik Kulturalny 23:35 Magazyn Rolling Stone, reportaże znad krawędzi 00:20 Teraz animacje! - Głowa do góry 00:45 Ulice między - dramat, prod. USA, 1973, reż. Martin Scorsese, wyk. Harvey Keitel 02:50 Informacje kulturalne - informator kulturalny 03:25 Kino nocne - Ziarno fotografii - film TVP	FILM SENSACYJNY  20:00 Champion Mistrz świata wagi ciężkiej zostaje skazany za gwałt. W więzieniu otrzymuje propozycję stoczenia walki bokserskiej z czempionem zakładu karnego. 21:55 Maksimum ryzyka 00:00 Gotowy na zemstę 01:55 Moje Grand Prix. Bartek Marszałek 02:35 Tajemnice medyczne - film akcji 03:35 Taki jest świat - program informacyjny prod. Polska 04:15 Menu na miarę - fabularny 04:55 Pan wzywał, Milordzie?	SERIAL OBYCZAJOWY  18:25 Brzydula - serial obyczajowy, Polska 19:00 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy 20:00 Big Brother 21:00 Sex Story - film komedia, USA, 2011, reż. Ivan Reitman, wyk. Natalie Portman, Ashton Kutcher, Kevin Kline, Cary Elwes, Greta Gerwig 23:15 Big Brother + 23:50 Jurassic World - film przygodowy, USA, 2015, reż. Colin Trevorrow, wyk. Chris Pratt, Bryce Dallas Howard, Irrfan Khan, Vincent D'Onofrio, Ty Simpkins, Nick Robinson 02:30 Noc Magii	THRILLER  00:00 Wstrząsy Akcja rozgrywa się w małym miasteczku, które nawiedzają dziwaczne stwory, prawdopodobnie porwijące ludzi. Ukrywają się pod ziemią, skąd wyłaniają się niespodziewanie. Specjalistka sejsmolog uważa, że pojawienie się tych stworów ma związek z oczekiwanym trzęsieniem ziemi. W miasteczku wybucha panika, bo nie ma dokąd uciec... 02:10 Interwencja - magazyn 02:40 Disco Polo Life 03:40 Top 10 lista przebojów 05:45 Telezakupy TV Okazje

sobota

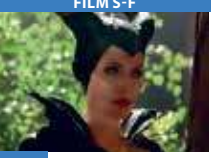
9 listopada

TVP 1	TVP 2	TVN	POLSAT	TVP Kultura	TV Puls	TVN 7	TV 4
05:15 Klan - telenowela TVP 06:25 Sprawa dla reportera 07:20 Rok w ogrodzie 07:45 Rok w ogrodzie Extra 08:00 Pełnosprawni 08:25 Wojsko - polskie.pl 08:55 Studio Raban 09:20 Rodzinny ekspres 09:55 Rin Tin Tin, prod. USA, 2007, reż. Danny Lerner, wyk. Armand Assante, Tyler Jensen 11:35 Wojenne dziewczyny - serial TVP 12:35 Fascynujący świat - Królik po berlińsku - film dokumentalny 13:45 Okrasa łamie przepisy - Gotowanie na grzybobraniu - magazyn 14:15 Z pamięci - Stefan Świeżawski - felieton 14:30 Jak to działa - Sztuczna inteligencja czy jest się czego bać? - magazyn 15:05 Rolnik szuka żony	05:15 Barwy szczęścia - serial 06:20 Dla niesytujących - M jak miłość - serial TVP 07:15 Pytanie na śniadanie 10:45 Pogoda 10:50 Pytanie na śniadanie Extra 11:15 To je Borowicz. Podróże ze smakiem 11:50 Szansa na sukces. Opole 2020 - widowisko 13:00 O mnie się nie martw - serial komediowy TVP 14:00 Familiada - teleturniej 14:35 Koło fortuny 15:15 Rodzinka.pl - serial 15:45 Najgorszy Kucharz 16:45 Dla niesytujących - Słowo na niedzielę - Sprawa Zmartwychwstania 16:55 Piłka nożna - PKO Ekstraklasa: 15. kolejka: Legia Warszawa - Górnik Zabrze 19:35 Lajk!	04:50 Uwaga! 05:15 Mango - telezakupy 07:30 Dzień Dobry TVN - magazyn 11:00 Na Wspólnej - serial obyczajowy, Polska 12:50 MasterChef - program rozrywkowy 14:20 Top Model - program rozrywkowy 15:50 Ukryta gra 16:25 Kobieta na krańcu świata 17:00 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy 18:00 36, 6 - obyczajowy 19:00 Fakty 19:25 Sport 19:35 Pogoda 19:44 Raport smogowy - poznaj kolory powietrza 19:45 Uwaga! 20:00 Mam talent - program rozrywkowy	06:00 Nowy dzień z Polsat News 08:45 Scooby-Doo! Ahoj piraci! 10:10 Ewa gotuje 10:45 Moje disco, moje wszystko 11:45 Dancing with the Stars. Taniec z Gwiazdami 13:45 Wredne dziewczyny Wychowana w afrykańskiej dżungli przez rodziców zoologów Cady Heron zdaje sobie sprawę, że „przeżyje najsilniejszy”. 15:45 Kabaret na żywo 17:45 Chłopaki do wzięcia - program rozrywkowy 18:50 Wydarzenia 19:20 Sport 19:25 Pogoda 19:30 Świat według Kiepskich 19:20 David Bowie: The Man Who Sold The World	07:25 Informacje kulturalne 07:50 "...bo to życie to bał jest nad bałe..." 08:35 Serialowa nostalgia - Zmiennicy - serial TVP 09:45 Tygodnik Kulturalny 10:35 Dokument tygodnia - Zakazane filmy 11:40 Wydarzenie aktualne 12:10 Blanka - dramat 13:35 Sobota z animacją - Daleko na północy 15:05 Szlakiem miejsc niezwykłych - Pomniki Historii - Kwizdyn 15:15 Szlakiem Kolberga - Alicja Majewska 15:45 One. Kobiety kultury - One. Kobiety kultury. Ewa Kasprzyk - magazyn 16:20 Retro kino - Zaćmienie 18:35 Dranie w kinie 19:20 David Bowie: The Man Who Sold The World	06:00 Gra muzyka 07:00 Taki jest świat - program informacyjny prod. Polska 07:50 Jankes i Dama 08:50 13 Posterunek 2 - serial komediowy 10:10 Rodzinny interes 14:00 Lombard. Życie pod zastaw - serial obyczajowy Prowadzenie lombardu to zajęcie ciekawe, momentami ekscytujące, ale często i niebezpieczne. Bohaterami serialu są: właściciel Kazimierz Barski, jego rodzina, pracownicy oraz klienci, którzy pojawiają się w lombardzie z powodu różnych życiowych zawirowań. 19:00 Gra muzyka 20:00 Triumf sprawiedliwości 21:50 Aż do śmierci	05:00 Ukryta prawda - program obyczajowy prod. Polska 06:00 Mango - telezakupy 08:05 Big Brother 10:55 Miliony Escobara - dokument 12:55 Brzydula - serialobyczajowy, Polska 15:45 Beethoven IV - film rodzinny, prod. USA, 2001, reż. David M. Evans, wyk. Judge Reihold, Julia Sweeney, Joe Pichler, Michaela Gallo, Kaleigh Krish 17:50 Wielka szóstka - film komedia, prod. USA, 2014, reż. Don Hall, Chris Williams, wyk. Scott Adsit, Ryan Potter, Daniel Henney 20:00 Big Brother	06:00 Pan Peabody i Sherman Show 07:05 Dzielna Mysz 07:25 Kurczak Mały 09:00 Miłość na Zakręcie 11:00 Policjantki i Policjanci - serial obyczajowy, prod. Polska 14:00 STOP Drogówka 15:00 Bibliotekarz II: Tajemnice kopalni króla Salomona Druga część przygód Flynnna Carsena, młodego pracownika niezwyklej Biblioteki Metropolitanej, w której przechowywane są takie skarby jak puszka Pandory, Arka Przymierza czy Excalibur. Badając pewien starożytny egipski zwój, bibliotekarz odkrywa, że był on własnością króla Salomona. 17:00 Służba nie drużba 19:00 Galileo
SERIAL KRYMINALNY  16:05 Ojciec Mateusz - serial kryminalny prod. TVP 17:00 Teleexpress 17:20 Pogoda 17:25 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny 18:30 Postaw na milion - teleturniej 19:30 Wiadomości 20:10 Alarm! - magazyn 20:35 Komisarz Alex - serial kryminalny TVP 21:30 Hit na sobotę - Człowiek w ogniu - film sensacyjny, prod. USA, Wielka Brytania, 2004, reż. Tony Scott 00:05 Miejsce zbrodni. Wielki ból 01:50 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny	PROGRAM ROZRYWKOWY  20:05 The Voice of Poland - Live 22:50 Szansa na sukces. Opole 2020 - widowisko muzyczne 24:00 Historia Roja czyli w ziemi lepiej słyszać - dramat, prod. Polska, 2015, reż. Jerzy Zalewski, wyk. Jerzy Świątłoń, Krzysztof Zalewski - Brejdygant, Wojciech Żołądkowicz, Piotr Nowak, Mariusz Bonaszewski, Marcin Kwaśny, Magdalena Kuta 02:25 Ja, twardeziel - komedia sensacyjna, prod. USA, 2005, reż. Les Mayfield, wyk. Samuel L. Jackson, Eugene Levy	FILM OBYCZAJOWY  22:00 Sztuka kochania: Historia Michaliny Wisłockiej - film obyczajowy, Polska, 2017, reż. Maria Sadowska, wyk. Magdalena Boczerska, Eryk Lubos, Justyna Wasilewska, Piotr Adamczyk, Jasmina Polak, Borys Szyz, Karolina Gruska, Wojciech Mecwaldowski, Danuta Stenka, Arkadiusz Jakubik 00:35 Coś - film horror, USA, 1982, reż. John Carpenter, wyk. Kurt Russell, Wilford Brimley, T.K. Carter, David Clennon, Keith David, Richard A. Dysart 02:50 Uwaga! - magazyn 03:10 Noc Magii	FILM S-F  20:05 Czarownica Historia jednej z najbardziej tajemniczych postaci Disneya - czarnego charakteru z baśni o Śpiącej Królewnie. Pałająca żądzą zemsty i pragnąca ochronić królewską córkę Aurorę. 22:10 Twoja Twarz Brzmi Znajomo 00:25 W cywilu 4 - ruchomy cel - film sensacyjny 02:10 Tajemnice losu 04:55 Disco Gramy - program rozrywkowy prod. Polska 05:40 Telezakupy TV Okazje	DRAMAT  20:30 Bilet do kina - Pokój - dramat, prod. USA, Irlandia, 2015, reż. Lenny Abrahamson, wyk. Brie Larson, Jacob Tremblay, Joan Allen, Sean Bridgers, William H. Macy 22:40 Sgt. Pepper's w Filharmonii Paryskiej 23:55 Seans kultowy - Kierowca - film fabularny, prod. Wielka Brytania, USA, 1978 01:35 Performance 02:20 Wieczór kinomana - Paterson 04:25 Magazyn Rolling Stone, reportaże - film dokumentalny	KOMEDIA  23:55 Facet pełen uroku - komedia romantyczna Każda dziewczyna, z którą zrywa Chuck, zaręcza się ze swoim kolejnym chłopakiem. Przed jego drzwiami szybko ustawia się kolejka poszukiwaczek prawdziwej miłości. 01:55 Moje Grand Prix. Bartek Marszałek 02:30 Taki jest świat - serial obyczajowy prod. Polska 03:20 Menu na miarę - fabularny 04:35 Z archiwum policji - fabularny 05:00 Dyżur - program obyczajowy prod. Polska	FILM SENSACYJNY  21:00 Mission: Impossible II - film sensacyjny, USA/ Niemcy, 2000, reż. John Woo, wyk. Tom Cruise, Dougray Scott, Thandie Newton, Ving Rhames, Richard Roxburg, Anthony Hopkins 23:40 Uwierz w ducha - film sensacyjny, USA, 1990, reż. Jerry ucker, wyk. Patrick Swayze, Demi Moore, Whoopi Goldberg, Tony Goldwyn, Stanley Lawrence 02:15 Druga strona medalu - talk show 02:45 Noc Magii - program ezoteryczny	SERIAL OBYCZAJOWY  20:00 Policjantki i Policjanci - serial obyczajowy, prod. Polska 22:00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny - serial kryminalny 00:00 Dzieci kukurydzy Ekranizacja przedstawia losy Burt i Vicky, którzy trafiają do opuszczonego miasteczka w Nebrasce. Po drodze, zupełnie niespodziewanie pod koła samochodu wbiega im mały chłopiec, który wyłonił się z pola kukurydzy. Jak się jednak okazuje, to nie Burt był winien jego śmierci, lecz ktoś zupełnie inny. 01:50 Graffiti 02:10 Interwencja

dodatek TELEWIZYJNY DO TWOJEJ GAZETY

niedziela

10 listopada

TVP 1	TVP 2	TVN	POLSAT	TVP Kultura	TV Puls	TVN 7	TV 4
06:05 Słownik polsko@polski - talk - show 06:35 Wojsko - polskie.pl 07:00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Łagiewnikach 08:00 Tydzień 08:30 Zakochaj się w Polsce - Bartoszyce - magazyn 09:05 Ziarno - Wolna Polska 09:40 Las bliżej nas 10:10 Polskie drogi - Bez przydziału - serial TVP 11:55 Między ziemią a niebem - magazyn 12:00 Anioł Pański 12:15 Między ziemią a niebem - magazyn 12:50 Misja Bangladesz 13:20 BBC w Jedynce - Sekretne życie wiejskich zwierząt 14:20 Z pamięci - Tygodnik Powszechny - felieton 14:30 Weterynarze z sercem	04:35 Dla niesytujących - Słowo na niedzielę - Sprawa Zmartwychwstania 04:45 Barwy szczęścia - serial 06:20 Dla niesytujących - M jak miłość - serial TVP 07:15 Pytanie na śniadanie 10:35 Pogoda 11:10 The Voice of Poland - Live 14:00 Familiada - teleturniej 14:35 Koło fortuny - teleturniej 15:15 Szansa na sukces. Opole 2020 - widowisko muzyczne 16:25 Rodzinka.pl - serial komediowy TVP 16:55 Na dobre i na złe - serial TVP 18:00 Panorama 18:25 Pogoda 18:25 Bieg Niepodległości w Warszawie - felieton 18:28 Czar Par	04:50 Uwaga! 05:15 Mango - telezakupy 07:30 Dzień Dobry TVN 11:00 Domowe rewolucje 12:35 39 i pół tygodnia - serial, Polska 13:35 Mam talent - program rozrywkowy 15:30 Meridia Waleczna - film przygodowy, USA, 2012, reż. Mark Andrews, Brenda Chapman, Steve Purcell, wyk. Kelly Macdonald, Billy Connolly, Emma Thompson, Julie Walters, Robbie Coltrane 17:30 Big Brother Tydzień 18:30 My Way 19:00 Fakty 19:25 Sport 19:35 Pogoda 19:44 Raport smogowy - poznaj kolory powietrza 19:45 Uwaga!	06:00 Nowy dzień z Polsat News 08:30 Jeźdźcy smoków na końcu świata 09:00 Monster Trucks Tripp jest nastolatkiem, któremu przyszło dorastać w małym, zapomnianym przez Boga i ludzi amerykańskim miasteczku. Zafascynowany motoryzującą chłopak lubi uciekać od codzienności. Pewnego dnia udaje mu się skonstruować z przypadkowo znalezionych części własną wersję popularnego Monster Trucka. Tymczasem w pobliskiej rafinerii dochodzi do wypadku. 11:15 Wyobraź sobie Magnat finansowy dostrzegł, że jego imperium zaczyna się powoli rozpadać... 15:45 Twoja Twarz Brzmi Znajomo 17:45 Nasz Nowy Dom 18:50 Wydarzenia 19:30 Państwo w Państwie 20:00 XXI Mazurska Noc Kabaretowa 22:05 W rytmie serca 23:05 Ślad 00:20 Strażnicy Galaktyki 03:05 Tajemnice losu 04:55 Disco Gramy - program rozrywkowy 05:40 Telezakupy TV Okazje	07:00 Teledysk 07:30 Ktośdy po sztukę - Wit Śwoszcz - magazyn 07:40 Dranie w kinie 08:25 Serialowa nostalgia 09:25 Od ucha do ucha - Niezapomniany Leonard Bernstein 10:30 Od ucha do ucha - Karnawał Zwierząt - widowisko artystyczne 11:20 Trzeci punkt widzenia - program publicystyczny 11:50 Cyrułik Syberyjski - film fabularny 15:15 Armide - widowisko 17:00 Szlakiem miejsc niezwykłych - Pomniki Historii - Janów Podlaski 17:15 Niedziela z...rolami 18:10 Niedziela z...rolami 19:20 Niedziela z...rolami 20:30 Cyrano de Bergerac - film kostiumowy, prod. Francja, 1990 22:55 Scena alternatywna - Piotr Baron 23:25 Prog. publicystyczny 00:05 Dokument.pl - Dziennik Obserwatora - film dokumentalny 01:20 Bilet do kina - Pokój - dramat, prod. USA 03:20 Teraz animacje! - Głowa do góry 03:45 Elvis i dziewczyna z Wiednia - film dokumentalny, prod. Austria, 2017 04:55 Teledysk - program rozrywkowy 05:40 Zakończenie dnia	05:40 Tajemnice medyczne - film akcji 07:40 Lombard. Życie pod zastaw - serial obyczajowy 09:35 Turner i Hooch Młody detektyw bierze pod opiekę psa, który był świadkiem morderstwa swojego właściciela. 11:35 Czy to ty, czy to ja? 13:40 Najpiękniejsze baśnie braci Grimm: Biały wąż 15:35 Taxi 2 Marsylska policja przygotowuje się do wizyty japońskiego ministra obrony. Kiedy polityk zostaje uprowadzony przez yakuzę, stróżom prawa pomaga uzależniony od predkości taksówkarz. 17:20 Gwiezdne wojny: część I - Mroczne widmo 20:00 John Wick 2	04:55 Ukryta prawda - program obyczajowy 05:55 Mango - telezakupy 08:00 Big Brother 2 - program obyczajowy 10:50 Ukryta prawda - program obyczajowy 11:45 Zakochani po uszy - serial, Polska 13:50 Brzydula - serial obyczajowy, Polska 15:25 To magia! - film przygodowy, USA, 2015, reż. Gary Rydstrom, wyk. Evan Rachel Wood, Meredith Anne Bull, Elijah Kelley, Kristin Chenoweth, Alan Cumming, Alfred Molina 17:35 Jurassic World - film przygodowy, USA, 2015, reż. Colin Trevorrow, wyk. Chris Pratt, Bryce Dallas Howard, Irrfan Khan, Vincent D'Onofrio, Ty Simpkins, Nick Robinson 20:00 Big Brother Arena	06:00 Pan Peabody i Sherman Show 07:05 101 dalmatyńczyków 08:55 Błękitny Grom Frank Murphy wykonuje loty testowe na Błękitnym Gromie, eksperymentalnym helikopterze wojskowym. Maszyna jest naprawdę niezwykła: może przenikać ściany, rejestrować prowadzone szepem rozmowy i równać z ziemią całe budynki. 11:10 Galileo - popularno-naukowy 13:20 Asteriks i Obeliks: Osiedle bogów - film przygodowy 15:00 Gwiazdy Kabaretu 16:00 Nasza Klasa 16:30 Gwiazdy Kabaretu 17:30 #Jestem M. Misfit 18:00 Gwiazdy Kabaretu 19:00 Galileo
SERIAL KRYMINALNY  15:05 Komisarz Alex - serial kryminalny prod. TVP 16:05 Postaw na milion - teleturniej 17:00 Teleexpress 17:20 Pogoda 17:30 Dziewczyny ze Lwowa - reality show 18:30 Jaka to melodia? 19:30 Wiadomości 20:15 Wojenne dziewczyny - serial TVP 21:15 Rolnik szuka żony - Księga miłości - film fabularny, prod. USA 00:10 Człowiek w ogniu - film sensacyjny, prod. USA 02:45 Jaka to melodia? 03:40 Miejsce zbrodni. Wielki ból	TELETURNIJ  20:05 The Wall. Wygraj marzenia - teleturniej 21:00 Muzyka, Taniec, Zabawa - koncert 22:00 Wkręcenie w randkę - serial obyczajowy TVP 23:05 Echo serca - serial TVP 23:55 Wspomnienie lata - film obyczajowy 01:30 Od serca - komedia obyczajowa, prod. Francja, 2014 03:05 Wydarzyło się w Teksasie - dramat, prod. USA, 2013 04:40 Zakończenie dnia	PROGRAM ROZRYWKOWY  20:00 MasterChef - program rozrywkowy prod. Polska 21:30 39 i pół tygodnia - serial, Polska 22:35 Królowa Śnieżka i łowca - film przygodowy, USA, 2012, reż. Rupert Sanders, wyk. Kristen Stewart, Chris Hemsworth, Charlize Theron, Sam Claflin, Bob Hoskins, Ian McShane, Ray Winstone, Eddie Marsan 01:10 Big Brother Tydzień - program rozrywkowy 02:10 Uwaga! - magazyn prod. Polska 02:30 Noc Magii	FILM S-F  13:40 Czarownica Pałająca żądzą zemsty i pragnąca ochronić diaboli rzuca klątwę na nowo narodzoną królewską córkę Aurorę. 15:45 Twoja Twarz Brzmi Znajomo 17:45 Nasz Nowy Dom 18:50 Wydarzenia 19:30 Państwo w Państwie 20:00 XXI Mazurska Noc Kabaretowa 22:05 W rytmie serca 23:05 Ślad 00:20 Strażnicy Galaktyki 03:05 Tajemnice losu 04:55 Disco Gramy - program rozrywkowy 05:40 Telezakupy TV Okazje	FILM KOSTIUMOWY  20:30 Cyrano de Bergerac - film kostiumowy, prod. Francja, 1990 22:55 Scena alternatywna - Piotr Baron 23:25 Prog. publicystyczny 00:05 Dokument.pl - Dziennik Obserwatora - film dokumentalny 01:20 Bilet do kina - Pokój - dramat, prod. USA 03:20 Teraz animacje! - Głowa do góry 03:45 Elvis i dziewczyna z Wiednia - film dokumentalny, prod. Austria, 2017 04:55 Teledysk - program rozrywkowy 05:40 Zakończenie dnia	FILM AKCJI  22:15 Con Air: Lot skażniców Samolot przewożący najszybciej niebezpiecznych skazańców zostaje przez nich opanowany. Zwolniony warunkowo Cameron, będąc na pokładzie, stara się powstrzymać kryminalistów. 00:45 Operacja Delta Force 4 02:40 Skorpion - fabularny 03:25 Biesiada na cztery pory roku - serial obyczajowy 04:00 Menu na miarę - fabularny 04:45 Taki jest świat - program informacyjny prod. Polska 05:25 Menu na miarę - fabularny	FILM WOJENNY  21:30 Bękart wojny - film wojenny, USA/ Niemcy, 2009, reż. Quentin Tarantino, wyk. Brad Pitt,Mélanie Laurent, Christoph Waltz, Eli Roth, Michael Fassbender, Diane Kruger W okupowanej przez nazistów Francji oddział złożony z Amerykanów żydowskiego pochodzenia planuje zamach na Hitlera. 00:40 Wykidajło - film sensacyjny, USA, 1989, reż. Rowdy Herrington, wyk. Patrick Swayze, Ben Gazzara, Kelly Lynch, Sam Elliott 03:00 Noc Magii - program ezoteryczny	THRILLER S-F  20:00 Oby 3 Kapsuła ratunkowa, w której dryfuja ocalałe bohaterowie poprzedniej części - Ripley, mała Newton, kapral Hicks i android Bishop - rozbija się na Fiorinie 161, planecie będącej w istocie kolonią karną dla najbardziej zwyrodniałych przestępców. 22:30 Za wszelką cenę Maggie marzy o sukcesie w boksie zawodowym. Wierzy, że mogłaby go osiągnąć z pomocą świętego trenera. 01:10 Śmierć na 1000 sposobów 01:40 STOP Drogówka - magazyn

dodatek TELEWIZYJNY DO TWOJEJ GAZETY

poniedziałek

11 listopada

TVP 1	TVP 2	TVN	POLSAT	TVP Kultura	TV Puls	TVN 7	TV 4
05:25 Jeden z dziesięciu 06:00 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny 06:30 Nad nami Orzeł Biały - film dokumentalny, prod. Polska, 2005 07:05 Latająca maszyna - film animowany, prod. Polska, Wielka Brytania, Chiny, Norwegia, 2011, reż. Martin Clapp, Geof Lindsey, wyk. Lang Lang, Heather Graham, Jamie Munns, Kizzy Mee 08:35 Klub wóczykiów i tajemnica dziadka Hieronima - komedia, prod. Polska, 2015, reż. Tomasz Szafrański 10:25 Rzeczpospolita Reaktywacja - film dokumentalny 11:40 Święto Niepodległości 2019 - transmisja 13:50 Tu jest Polska czyli zwrot w kontynuacji DRAMAT  15:00 Bodo - dramat, prod. Polska, 2016 17:00 Teleexpress 17:20 Pogoda 17:25 Jaka to melodia? 18:00 Klan - telenowela TVP 18:30 Korona królów 18:55 Jeden z dziesięciu 19:30 Wiadomości 20:20 Młody Piłsudski - odcinek specjalny 21:35 Niepodległość - film dokumentalny 23:15 Koncert 00:15 Pilecki - dokument fabularny 01:50 Księga miłości - film fabularny, prod. USA 03:40 Sokół wolności - film dokumentalny 04:35 Notacje	04:45 Koło fortuny 05:20 Doktor z alpejskiej wioski - serial, prod. Niemcy, 2017 06:15 Coś dla Ciebie 06:40 Familiada - teleturniej 07:15 Pytanie na śniadanie 11:25 Pogoda 11:40 Pytanie na śniadanie Extra 11:55 Gwiazdy w południe - Butch Cassidy i Sundance Kid - western 14:00 Familiada 14:30 Koło fortuny 15:10 Szansa na sukces. Opole 2020 - widowisko 16:10 Lemony Snicket: Seria niefortunnnych zdarzeń - komedia 18:00 Panorama 18:25 Bieg Niepodległości w Warszawie - felieton 18:30 Gotowi do gotowania. Start! - magazyn REALITY SHOW  18:55 Teściowie i synowie. Kto tu rządzi? - reality show 19:35 Barwy szczęścia - serial obyczajowy TVP 20:10 Golec uOrkiestra - Symphoethnic - koncert 22:10 Bezpieczna przystań - film obyczajowy 00:15 Wydarzyło się w Teksasie - dramat, prod. USA, 2013, reż. David Lowery, wyk. Rooney Mara, Ben Foster 02:00 Wspomnienie lata - film obyczajowy, prod. Polska, 2016, reż. Adam Guziński, wyk. Urszula Grabowska, Robert Więckiewicz 03:30 Zakończenie	04:50 Uwaga! 05:15 Mango - telezakupy 06:20 My Way 06:50 Nowa Maja w ogrodzie 07:20 Akademia ogrodnika 07:30 Dzień Dobry TVN - magazyn 11:00 1800 gramów - kulisy powstawania filmu 11:30 Kobieta na krańcu świata 12:00 Złoty kompas - film przygodowy, USA, Wielka Brytania, 2007, reż. Chris Weitz, wyk. Nicole Kidman, Daniel Craig, Dakota Blue Richards, Ben Walker, Freddie Highmore, Ian McKellen, Eva Green, Tom Courtenay, Sam Elliott, Christopher Lee, Kristin Scott Thomas KOMEDIA  14:20 Pamiętnik książeczki - film komedia, USA, 2001 16:45 Pamiętnik książeczki II: Królewskie zaręczyny - film komedia 19:00 Fakty 19:49 Raport smogowy 19:50 Uwaga! 20:10 Doradca smaku 20:15 Na Wspólnej - serial obyczajowy, Polska 20:55 Milionerzy 21:30 Top Model 21:40 Sztuka kochania: Historia Michaliny Wiślockiej - film obyczajowy, Polska, 2017 01:25 Co za tydzień 02:00 Uwaga! 02:20 Noc Magii	06:00 Nowy dzień z Polsat News 07:05 Ciągnie świnki do... wilkołaka 07:20 Żółwik Sammy 2: wielka uciezka 09:20 Piotruś Pan Wspaniały świat magii i przygód ożywa w filmie Piotruś Pan - doskonałej adaptacji ponadczasowej opowieści J. M. Barriego. Wyruszaćcie więc do niezwykłej krainy Nibylandii gdzie nikt nigdy nie dorasta, nie panują żadne prawa dorosłych, trwa wieczna zabawa i radość. Beztrudna tego miejsca zostaje jednak zakłócona przez złego Kapitana Hoo-ka i bandę jego piratów. Dzieci z Piotrusiem Panem na czele muszą stawić mu czoła, aby uchronić swój cudowny świat... FILM PRZYGODOWY  11:40 Epoka lodowcowa - film przygodowy 13:30 Pani Doubtfire Lekkośmyś ojciec po rozwodzie usuje zachować bliski kontakt z dziećmi. 16:10 Niepodległość 18:00 Pierwsza miłość - serial obyczajowy, prod. Polska 18:50 Wydarzenia 19:30 Świat według Kiepskich - serial komediowy, prod. Polska 20:10 MEGA HIT - Strażnicy Galaktyki 23:00 Pewnego razu w Meksyku: Desperado 2 01:15 Terminator: Genisys 03:45 Tajemnice losu 04:55 Disco Gramy 05:40 Telezakupy TV Okazje	07:00 Niezapomniany Leonard Bernstein - Spotkania z muzyką 08:00 Szlakiem miejsc niezwykłych 08:10 Studio Kultura 08:30 Pies - film TVP 09:15 Sublokator - komedia, prod. Polska, 1966, reż. Janusz Majewski 11:00 Noce i dnie - Wieczne zmartwienia - serial TVP 12:05 Janosik - Pierwsze nauki - serial TVP 13:05 Studio Kultura 13:20 Przerwana podróż - Andrzej Krzanowski 13:55 Niedziela z...rolami Jana Kobuszewskiego 14:45 Siedem czerwonych róż, czyli Benek Kwiciarz o sobie i o innych 16:00 Szlakiem miejsc niezwykłych - Pomniki Historii - Białystok MELODRAMAT  16:15 Trędowata - melodramat, prod. Polska, 1976, reż. Jerzy Hoffman 18:00 Legendy polskiego teatru - Łapa - film Teledyski 19:25 Trzeci punkt widzenia - program publicystyczny 20:00 Informacje kulturalne 20:35 Panorama kina polskiego - Excentrycy, czyli po słonecznej stronie ulicy - film obyczajowy 22:35 Kronos - magazyn 23:20 Ciemnoniebieski świat - dramat wojenny 01:20 Cyrano de Bergerac - film kostiumowy 03:45 Informacje kulturalne 04:30 Moje nocne - Ciuciubabka - film TVP	06:00 112: na każde wezwanie 07:00 Kobra - oddział specjalny - fabularny Serial o niemieckich policjantach, którzy patrolują autostradę wiodącą ze wschodu na zachód Europy. W swojej pracy spotykają przemytników, handlarzy narkotyków i wiele innych podejrzaných osób. Często muszą dokonywać szaleńczych pościgów za uciekającymi przestępcami. 08:00 Lombard. Życie pod zastaw - serial obyczajowy 09:05 Czy to ty, czy to ja? 11:10 Garbi: Super bryka 13:25 Przygoda na Antarktydzie 15:45 Plan gry 18:00 Lombard. Życie pod zastaw - serial FILM SENSACYJNY  20:00 Przełęcz ocalonych Schyłek II wojny światowej. Podczas krwawej bitwy o Okinawę amerykański sanitariusz odmawia noszenia broni i zabijania z powodów moralnych. 22:45 Wojna Harta 01:20 Taki jest świat - program informacyjny 02:00 Tajemnice medyczne - film akcji 03:00 Biesiada na cztery pory roku - serial obyczajowy 03:35 Z archiwum policji - fabularny 03:55 Dyżur 05:35 Moje Grand Prix. Bartek Marszałek	04:55 Szkoła 05:55 Mango telezakupy 07:30 Ukryta prawda - program obyczajowy 08:35 Inspektor Gadżet - film przygodowy, USA, 1999, reż. David Kellogg, wyk. Matthew Broderick, Rupert Everett, Michelle Trachtenberg, Joely Fisher, Dabney Coleman 10:10 Big Brother Pobudka 10:15 Sophia Grace i Rosie: Królewska przygoda - film rodzinny, USA, 2014, reż. Brian Levant, wyk. Sophia Grace Brownlee, Rosie McClelland, Margaret Clunie, Emma Pierson 11:50 Big Brother 12:50 W-11 Wydział Śledczy - program kryminalny 13:30 Big Brother Popołudnie 13:35 Tajemnice lasu - film musical, USA KOMEDIA  16:10 RRRrrrr!!! - film komedia, Francja, 2004, reż. Alain Chabat, wyk. Gerard Depardieu 18:15 Big Brother Podwieczorek - film komedia, Polska, 2011, reż. Ryszard Zatorski 20:00 Big Brother 21:00 Jack Strong - film sensacyjny, Polska, 2014, reż. Władysław Pasikowski, wyk. Marcin Dorociński, Maja Ostaszewska 23:40 Big Brother Nocą 00:15 Władcy umysłów - film melodramat, USA, 2011, reż. George Nolfi, wyk. Matt Damon 02:30 Noc Magii	06:00 Pęknieś ze śmiechu 07:05 Szczególne lata Toma i Jerry'ego 08:10 Scooby Doo podbija Hollywood 09:00 Kurczak Mały Głównym bohaterem filmu jest tybetański, bezimienny mnich, który strzeże starożytnego zwoju, źródła niezmiernie mocy. Bezimienny wyrusza w podróż, by odnaleźć kolejnego Strażnika Zwoju. 12:55 Bibliotekarz II: Tajemnice kopalni Króla Salomona 14:55 Bibliotekarz III: Przeklęty kielich Judasza 16:55 Ostatni legion W chylącym się ku upadkowi Imperium Rzymskim barbarzyńcy dokonują najazdu na Rzym. SERIAL OBYCZAJOWY  19:00 Policjantki i Policjanci - serial obyczajowy, prod. Polska 20:00 Miłość na Zakręcie 20:30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 21:30 Gwiazdy Kabaretu 22:40 Chętni na kasę Emocjonująca rozgrywka między planującą zuchwały napad grupą przestępców a parą nieustępliwych gliniarzy. Mocne kino w doborowej obsadzie. Grupa wytrawnych oszustów przeprowadza serię zuchwałych napadów na banki. 00:50 Galileo - popularno-naukowy 01:50 Tuż przed tragedią

dodatek TELEWIZYJNY DO TWOJEJ GAZETY

wtorek

12 listopada

TVP 1	TVP 2	TVN	POLSAT	TVP Kultura	TV Puls	TVN 7	TV 4
05:05 Jeden z dziesięciu - teleturniej 05:35 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny 06:15 Przysięga - serial obyczajowy, prod. Turcja, 2019 07:05 Elif - serial, prod. Turcja 08:00 Wiadomości 08:10 Pogoda poranna 08:15 Kwadrans polityczny 08:40 Korona królów - telenowela historyczna TVP 09:20 Ranczo - serial obyczajowy TVP 10:15 Komisarz Alex - serial kryminalny TVP 11:05 Ojciec Mateusz - serial kryminalny TVP 12:00 Wiadomości 12:15 Agrobiznes 12:30 Agropogoda - magazyn 12:35 Magazyn Rolniczy 12:55 Natura w Jedynce - Orzeł przedni - król gór - film dokumentalny, prod. Niemcy, 2015, SERIAL OBYCZAJOWY  14:00 Elif - serial, prod. Turcja, 2014 15:00 Wiadomości 15:15 Alarm! - magazyn 15:35 Gra słów. Krzyżówka 16:05 Przysięga - serial 17:00 Teleexpress 17:25 Jaka to melodia? 18:00 Klan - telenowela TVP 18:30 Korona królów 18:55 Jeden z dziesięciu 19:30 Wiadomości 20:10 Alarm! - magazyn 20:30 Leśniczówka 20:55 Zniewolona. Kulisy 21:05 Zniewolona - serial 21:55 Magazyn Ekspresu Reporterów 23:00 Ocaleni - reality show 00:10 Elita zabójców - film sensacyjny, prod. USA	04:45 Koło fortuny - teleturniej 05:20 Doktor z alpejskiej wioski - serial, prod. Niemcy, 2017 06:15 Wiara i mundur - cykl reportaży 06:40 Familiada - teleturniej 07:15 Pytanie na śniadanie 11:00 Panorama 11:05 Pogoda 11:10 Pytanie na śniadanie Extra 11:25 Rodzinka.pl - serial komediowy TVP 11:55 Barwy szczęścia - serial obyczajowy TVP 12:30 Teściowie i synowie. Kto tu rządzi? - reality show 13:35 Gotowi do gotowania. Start! - magazyn kulinarny 14:10 Dla niesłyszących - M jak miłość - serial TVP 15:10 Doktor Kleiser 16:00 Koło fortuny - teleturniej TELETURNIJ  16:35 Familiada - teleturniej 17:10 Więzień miłości 18:00 Panorama 18:20 Pogoda 18:30 Gotowi do gotowania. Start! - magazyn 18:55 Teściowie i synowie. Kto tu rządzi? - reality show 19:35 Barwy szczęścia - serial 20:55 M jak miłość - serial TVP 21:50 Echo serca - serial TVP 22:50 Świat bez fikcji - Człowiek, który chciał zobaczyć wszystko - film 23:55 Rodzinka.pl - serial komediowy TVP 00:35 Bezpieczna przystań - film obyczajowy 02:40 Christie's sprzedawcy luksu - dokumentalny	04:50 Uwaga! 05:15 Mango - telezakupy 06:20 Kuchenne rewolucje 07:20 Doradca smaku 07:30 Dzień Dobry TVN - magazyn 11:00 Przypis na sukces - program lifestyle'owy 11:30 Dźwięczyny z wypiekami 12:00 Ukryta prawda - program obyczajowy 13:00 Szkoła 14:00 19 + - obyczajowy 14:30 Szpital - program obyczajowy 15:30 Szkoła 16:30 19 + - obyczajowy 17:00 Kuchenne rewolucje 18:00 Ukryta prawda 19:00 Fakty 19:30 1800 gramów - relacja z premiery 19:49 Raport smogowy 19:50 1800 gramów - relacja z premiery MAGAZYN  19:55 Uwaga! - magazyn prod. Polska 20:10 Doradca smaku 20:15 Na Wspólnej - serial obyczajowy, Polska 20:55 Milionerzy 21:30 Pod powierzchnią - serial, Polska 22:30 Kuba Wojewódzki - talk show 23:30 Superwizjer - magazyn reporterów 00:05 36, 6 - obyczajowy 01:05 Oszuści - serial, USA 02:05 Uwaga! - magazyn prod. Polska 02:30 Noc Magii - program ezoteryczny	06:00 Nowy dzień z Polsat News 09:00 Malanowski i Partnerzy - serial kryminalny 10:00 Dzień, który zmienił moje życie - serial obyczajowy, prod. Polska 11:00 Dlaczego ja? 12:00 Gliniarze 13:00 Trudne sprawy 14:00 Pierwsza miłość - serial obyczajowy, prod. Polska 14:45 Dlaczego ja? 15:50 Wydarzenia 16:10 Pogoda 16:15 Interwencja - magazyn reporterów 16:30 Na ratunek 112 17:00 Gliniarze 18:00 Pierwsza miłość - serial obyczajowy, prod. Polska 18:50 Wydarzenia 19:20 Sport 19:25 Pogoda 19:30 Świat według Kiepskich - serial FILM AKCJI  20:10 Terminator: Genisys Walczący z cyborgami John Connor wysłał do przeszłości Kyle'a Reese'a, aby ten uratował jego matkę przed ogromnym i rozpaczającym. Rok 2029. John Connor stoi na czele rebeliantów, którzy walczą z zagrażającymi ludzkości cyborgami. 22:50 W sieci pajaka Morgan Freeman wcieli się w postać doktora Alexa Crossa, detektywa-psychologa, który rozwiązuje najbardziej zawiązane zagadki kryminalne. 01:00 Tajemnice losu - program ezoteryczny prod. Polska	07:00 Teledyski 08:00 Informacje kulturalne 08:30 Studio Kultura 08:50 O tym jak pan Brzuszek nie chciał zasnąć 09:15 Trędowata - melodramat, prod. Polska, 1976, reż. Jerzy Hoffman 11:00 Noce i dnie - serial TVP 12:05 Janosik - serial TVP 13:00 Studio Kultura 13:20 Trzy miasta, trzy epoki: Wiedeń 1908 - serial dokumentalny 14:20 Szlakiem Kolberga 14:55 List - film TVP, prod. Polska, 2001 15:55 Boso po ścierisku - dramat, prod. Czechy 17:45 Szlakiem miejsc niezwykłych 18:00 Film dokumentalny 19:05 Teledyski 19:20 Kronos - magazyn 20:00 Informacje kulturalne 20:30 Teatr Telewizji - Kaprys KOMEDIA  22:10 Lekkie obyczaje - Dope - komedia, prod. USA, 2015, reż. Rick Famuyiwa 00:05 One. Kobiety kultury - One. Kobiety kultury. Ewa Kasprzyk - magazyn kulturalny 00:35 Młoda Polska - Dalej prosto, prod. Polska, 2018, reż. Emilia Śniegoska, wyk. Maria Pakulnis, Agnieszka Zulewska, Jacek Romanowski 01:00 Nocny dokument - Nie jestem twoim murzynem - film dokumentalny 02:40 Informacje kulturalne 03:15 Panorama kina polskiego - Excentrycy, czyli po słonecznej stronie ulicy - film obyczajowy	06:00 112: na każde wezwanie 07:00 Kobra - oddział specjalny - fabularny Serial o niemieckich policjantach, którzy patrolują autostradę wiodącą ze wschodu na zachód Europy. W swojej pracy spotykają przemytników, handlarzy narkotyków i wiele innych podejrzaných osób. Często muszą dokonywać szaleńczych pościgów za uciekającymi przestępcami. 08:00 Lombard. Życie pod zastaw - serial obyczajowy 09:00 Rodzinny interes 10:00 Zaklinaczka duchów Dzięki swojemu darowi Melinda Gordon potrafi komunikować się z zagubionymi duszami zmarłych ludzi i pomaga im przejść na drugą stronę. 12:00 Kobra - oddział specjalny - fabularny 14:00 Agenci NCIS: Los Angeles - fabularny 15:00 Lombard. Życie pod zastaw - serial obyczajowy 16:00 Rodzinny interes - serial obyczajowy SERIAL OBYCZAJOWY  18:00 Lombard. Życie pod zastaw - serial obyczajowy 20:00 Zamknięty krag Anton, syn mafijnego bossa, chce zerwać z przestępczością i rozpocząć uczciwe życie u boku ukochanej kobiety. Jego ojciec ma jednak wobec niego inne plany. 22:00 John Wick 2 00:15 Champion 02:10 Tajemnice medyczne - film akcji 03:10 Na jedwabnym szlaku - serial dokumentalny 04:35 Z archiwum policji - fabularny 05:00 Dyżur	05:00 Szkoła 06:00 Mango telezakupy 07:35 Sędzia Anna Maria Wesołowska 08:35 Ukryta prawda - program obyczajowy 10:35 Big Brother Pobudka 10:40 Sąd rodzinny - program sądowy 11:40 Big Brother 12:40 Zakochani po uszy - serial, Polska 13:10 Szpital - program obyczajowy 14:10 Big Brother Popołudnie 14:15 Sędzia Anna Maria Wesołowska - program sądowy 15:15 Ukryta prawda - program obyczajowy 16:15 Sąd rodzinny - program sądowy 17:15 Big Brother Podwieczorek 17:20 SOS Ekipy w akcji SERIAL OBYCZAJOWY  18:20 Brzydula - serial obyczajowy, Polska 19:30 Zakochani po uszy - serial, Polska 20:00 Big Brother 21:00 Uwierz w ducha - film sensacyjny, USA, 1990, reż. Jerry Zucker, wyk. Patrick Swayze, Demi Moore, Whoopi Goldberg, Tony Goldwyn, Stanley Lawrence 23:35 Big Brother Nocą 00:10 Mission: Impossible IV - Protokół duchów - film sensacyjny, USA, Czechy, Zjednoczone Emiraty Arabskie, 2011, reż. Brad Bird, wyk. Tom Cruise 02:55 Noc Magii - program ezoteryczny	06:00 Pęknieś ze śmiechu 07:05 Szczególne lata Toma i Jerry'ego 08:00 Nasz Nowy Dom 09:00 Nasza Klasa 10:00 Miłość na Zakręcie 10:30 Bumerang 11:00 Przekłeta 12:00 Galileo - popularno-naukowy 13:00 Detektywi w akcji - serial kryminalny, prod. Polska 14:00 STOP Drogówka 15:00 Policjantki i Policjanci - serial obyczajowy 16:00 Sekrety Sąsiadów 17:00 Miódowe Lata 18:00 Septagion 19:00 Policjantki i Policjanci - serial obyczajowy, prod. Polska 20:00 Miłość na Zakręcie 20:30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny FILM SENSACYJNY  21:40 Underworld Na Ziemi w ciągu wieków, niezauważane przez ludzi, wyrosły dwie rywalizujące ze sobą rasy: arystokratyczne, dobrze wyszkolone Wampiry oraz brutalni i siejący grozę Lykanie. Ich celem jest całkowita eliminacja przeciwnika. Piękna i przebiegła Selena, wywodząca się z rodu Wampirów, odkrywa tajemnicę, która może mieć śmiertelne konsekwencje zarówno dla Wampirów, jak i Lykanów. 00:10 Śmierć na 1000 sposobów 01:00 STOP Drogówka - magazyn

dodatek TELEWIZYJNY DO TWOJEJ GAZETY

środa

13 listopada

TVP 1

05:05 Jeden z dziesięciu - teleturniej
05:40 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny
06:20 Przysięga - serial obyczajowy, prod. Turcja
07:05 Elif - serial, prod. Turcja, 2014
08:00 Wiadomości
08:10 Pogoda poranna
08:15 Kwadrans polityczny
08:40 Korona królów - tele-nowela historyczna TVP
09:20 Ranczo - serial obyczajowy TVP
10:15 Komisarz Alex - serial kryminalny TVP
11:00 Ojciec Mateusz - serial kryminalny TVP
12:00 Wiadomości
12:15 Agrobiznes
12:30 Agropogoda - magazyn
12:35 Rok w ogrodzie Extra - magazyn
12:50 Natura w Jedynce - Bielik zwyczajny



14:00 Elif - serial, prod. Turcja, 2014
15:00 Wiadomości
15:15 Alarm! - magazyn
15:35 Gra słów. Krzyżówka
16:05 Przysięga - serial
17:00 Teleexpress
17:25 Jaka to melodia?
18:00 Klan - telenowela TVP
18:30 Korona królów
18:55 Jeden z dziesięciu
19:30 Wiadomości
20:10 Alarm! - magazyn
20:30 Leśniczówka
21:00 Wielki Test o Wieszczach Narodowych
22:30 Upadek żelaznej kurtyny
23:35 SEAL Team - komando Foki - serial
00:30 Kompania X - serial

TVP 2

04:40 Koło fortuny
05:20 Doktor z alpejskiej wioski - serial, prod. Niemcy, 2017
06:10 Pozyteczni.pl - magazyn
06:40 Familiada - teleturniej
07:15 Pytanie na śniadanie
11:00 Panorama
11:05 Pogoda
11:10 Pytanie na śniadanie Extra
11:25 Rodzinka.pl - serial komediowy TVP
11:55 Barwy szczęścia - serial obyczajowy TVP
12:30 Koło fortuny
13:05 Teściowie i synowe. Kto tu rządzi? - reality show
13:35 Gotowi do gotowania. Start! - magazyn
14:10 Dla niesytujących - M jak miłość - serial TVP
15:10 Doktor Kleiserial
16:00 Koło fortuny
16:35 Familiada - teleturniej



17:10 Więzień miłości - serial obyczajowy
18:00 Panorama
18:20 Pogoda
18:30 Gotowi do gotowania. Start! - magazyn
18:55 Teściowie i synowe. Kto tu rządzi? - reality show
19:35 Barwy szczęścia - serial obyczajowy TVP
20:55 Na dobre i na złe - serial TVP
22:00 Na sygnale - serial fabularny TVP
22:40 Kino relaks - Jak ona to robi? - komedia
00:20 Najgorszy Kucharz
01:20 Świat bez tajemnic
02:25 Instyngt - serial kryminalny TVP
03:15 Zakończenie dnia

TVN

04:50 Uwaga!
05:15 Mango - telezakupy
06:20 Kuchenne rewolucje
07:20 Doradca smaku
07:30 Dzień Dobry TVN
11:00 Przepis na sukces
11:30 Dziewczyny z wypiekami
12:00 Ukryta prawda
13:00 Szkoła
14:00 19+ - obyczajowy
14:30 Szpital
15:30 Szkoła
16:30 19+ - obyczajowy
17:00 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
18:00 Ukryta prawda
19:00 Fakty
19:35 Sport
19:45 Pogoda
19:49 Raport smogowy - poznaj kolory powietrza
19:50 Uwaga!
20:10 Doradca smaku



20:15 Na Wspólnej - serial obyczajowy, Polska
20:55 Milionerzy - program rozrywkowy
21:30 My Way - program rozrywkowy
22:00 Looper: Pętla czasu - film sensacyjny, USA, 2012, reż. Rian Johnson, wyk. Joseph Gordon-Levitt, Bruce Willis, Emily Blunt, Paul Dano, Noah Segan, Piper Perabo, Jeff Daniels
00:25 Kości - serial, USA
01:25 Superwizjer - magazyn reporterów
02:00 Uwaga!
02:25 Noc Magii

POLSAT

06:00 Nowy dzień z Polsat News
09:00 Malanowski i Partnerzy - serial kryminalny, prod. Polska
10:00 Dzień, który zmienił moje życie - serial obyczajowy, prod. Polska
11:00 Dlaczego ja?
12:00 Gliniarze
13:00 Trudne sprawy
14:00 Pierwsza miłość - serial obyczajowy, prod. Polska
14:45 Dlaczego ja?
15:50 Wydarzenia
16:10 Pogoda
16:15 Interwencja - magazyn reporterów
16:30 Na ratunek 112
17:00 Gliniarze
18:00 Pierwsza miłość - serial obyczajowy, prod. Polska
18:50 Wydarzenia
19:20 Sport, Pogoda



19:30 Świat według Kiepskich - serial komediowy, prod. Polska
20:05 Nasz Nowy Dom
21:10 Zawsze warto
22:10 Speed 2: wyścig z czasem
Annie Porter wraz ze swoim narzeczonym Alexem wyruszają w rejs luksusowym statkiem na Wyspy Karaibskie. Niestety na pokładzie znajduje się także John Geiger, szalony geniusz komputerowy, który uszkadza układ sterowniczy statku i przejmując kontrolę nad statkiem.
01:00 Nasz Nowy Dom - magazyn
03:00 Tajemnice losu

TVP Kultura

07:00 Teledyski - muzyka klasyczna
08:00 Informacje kulturalne - informator kulturalny
08:30 Studio Kultura
08:45 Muzyczne traumy - film animowany, prod. Serbia, 2018, reż. Milos Tomić
09:05 Boso po ściernisku - dramat, prod. Czechy, 2017, reż. Jan Sverak, wyk. Jan Trska, Oldrich Kaiser
11:00 Noce i dnie - serial TVP
12:05 Janosik - serial TVP
13:00 Studio Kultura
13:20 Bolszoi - film fabularny, prod. Rosja, 2016, reż. Valery Todorovsky, wyk. Margarita Simonova
14:15 Alter
14:45 Kino objazdowe - film obyczajowy, prod. Polska
15:55 Towarzysze broni - dramat, prod. Francja, 1937, reż. Jean Renoir



18:00 Bolszoi - film fabularny, prod. Rosja, 2016, reż. Valery Todorovsky
18:55 Teledyski
19:25 Świeża farba - reportaż
19:45 Którędy po sztukę
20:00 Informacje kulturalne
20:30 Na wschód od Hollywood - Whisky dla aniołów - komediodramat, prod. Wielka Brytania
22:10 Pegaz
22:50 Ziemia, planeta ludzi - Trwoga - film
00:10 Albert Lee/Shemekia Copeland
01:10 Lekkie obyczaje - Dope - komedia
03:05 Informacje kulturalne
03:30 Kino nocne - Ostatnie piętro - thriller

TV Puls

06:00 112: na każde wezwanie
07:00 Kobra - oddział specjalny - fabularny
08:00 Lombard. Życie pod zastaw - serial obyczajowy
09:00 Rodzinny interes - serial obyczajowy
10:00 Zaklinaczka duchów
12:00 Kobra - oddział specjalny - fabularny
14:00 Agenci NCIS: Los Angeles - fabularny
15:00 Lombard. Życie pod zastaw - serial obyczajowy
16:00 Rodzinny interes
18:00 Lombard. Życie pod zastaw - serial obyczajowy
20:00 Solomon Kane: Pogromca zła



22:00 Gwiezdne wojny: część I - Mroczne widmo - film przygodowy
Dwaj rycerze Jedi wyruszają z misją ocalenia planety Naboo przed inwazją wojsk Federacji Handlowej. Trafiają na pustynny glob, gdzie pomoże im mały Anakin Skywalker.
00:45 Górka Dolna
01:55 Moje Grand Prix. Bartek Marszałek
02:35 Taki jest świat - program informacyjny prod. Polska
03:15 Tajemnice medyczne - film akcji
04:15 Dyżur

TVN 7

05:00 Szkoła
06:00 Mango telezakupy
07:35 Sędzia Anna Maria Wesołowska - program sądowy
08:35 Ukryta prawda - program obyczajowy
10:35 Big Brother Pobudka
10:40 Sąd rodzinny - program sądowy
11:40 Big Brother
12:40 Zakochani po uszy - serial, Polska
13:10 Szpital
14:10 Big Brother Popołudnie - program
14:15 Sędzia Anna Maria Wesołowska - program sądowy
15:15 Ukryta prawda - program obyczajowy
16:15 Sąd rodzinny - program sądowy
17:15 Big Brother Podwieczorek
17:20 S05 Ekipy w akcji



18:20 Brzydula - serial obyczajowy, Polska
19:30 Zakochani po uszy - serial, Polska
20:00 Big Brother
21:00 Snajper - film wojenny, USA, 2014, reż. Clint Eastwood, wyk. Bradley Cooper, Sienna MillerLuke Grimes, Jake McDorman, Cory Hardrit
23:45 Big Brother Nocą
00:20 Słodki listopad - film melodramat, USA, 2001, reż. Pat O'Connor, wyk. Keanu Reeves, Charlize Theron, Jason Isaacs, Greg Germann, Liam Aiken, Robert Joy, Frank Langella
02:50 Noc Magii

TV 4

06:00 Buffy, postrach wampirów
07:05 Szczeniące lata Toma i Jerry'ego
08:00 Nasz Nowy Dom
09:00 Septagon
10:00 Miłość na Zakręcie
10:30 Bumerang
11:00 Przekłeta
12:00 Galileo
13:00 Detektywi w akcji - serial kryminalny, prod. Polska
14:00 STOP Drogówka - serial obyczajowy, prod. Polska
15:00 Policjantki i Policjanci - serial obyczajowy, prod. Polska
16:00 Sekrety Sąsiadów
17:00 Miodowe Lata
18:00 Septagon
19:00 Policjantki i Policjanci - serial obyczajowy
20:00 Miłość na Zakręcie
20:30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny
21:30 Gabinet numer 5



22:40 Obcy 3 - Kapsuła ratunkowa, w której dryfują ocaleni bohaterowie poprzedniej części - Ripley, mała Newt, kapral Hicks i android Bishop - rozbija się na Fiorinie 161, planecie będącej w istocie kolonią karną dla najbardziej zwyrodniałych przestępców.
01:00 Transakcje za milion dolarów: Nowy Jork
02:05 Interwencja - magazyn
02:40 Disco Polo Life - program rozrywkowy prod. Polska
03:40 Top 10 lista przebojów - program rozrywkowy prod. Polska
05:45 Telezakupy TV Okazje

dodatek TELEWIZYJNY DO TWOJEJ GAZETY

czwartek

14 listopada

TVP 1

05:05 Jeden z dziesięciu - teleturniej
05:40 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny
06:15 Przysięga - serial obyczajowy, prod. Turcja, 2019
07:10 Elif - serial, prod. Turcja
08:00 Wiadomości
08:10 Pogoda poranna
08:15 Kwadrans polityczny
08:40 Korona królów - tele-nowela historyczna TVP
09:20 Ranczo s.V - serial obyczajowy TVP
10:15 Komisarz Alex s.IV - serial kryminalny TVP
11:05 Ojciec Mateusz s.XVII - serial kryminalny TVP
12:00 Wiadomości
12:15 Agrobiznes
12:30 Agropogoda - magazyn
12:35 To się opłaca - magazyn
12:50 Natura w Jedynce - Nosorożec w zamrażarce 52', prod. Wielka Brytania, Niemcy, Francja, 2018



14:00 Elif - serial, prod. Turcja, 2014
15:00 Wiadomości
15:15 Alarm! - magazyn
15:35 Gra słów. Krzyżówka
16:05 Przysięga - serial
17:00 Teleexpress
17:25 Jaka to melodia?
18:00 Klan - telenowela TVP
18:30 Korona królów
18:55 Jeden z dziesięciu
19:30 Wiadomości
20:10 Alarm! - magazyn
20:35 Ojciec Mateusz - serial
21:30 Sprawa dla reportera
22:25 Magazyn śledczy Anity Gargas - magazyn
23:00 Magazyn kryminalny 997 - magazyn
23:50 Okupowani - serial
00:50 Tanie Dranie

TVP 2

05:15 Doktor z alpejskiej wioski - serial
06:10 Operacja Zdrowie!
06:40 Familiada - teleturniej
07:15 Pytanie na śniadanie
11:00 Panorama
11:05 Pogoda
11:10 Pytanie na śniadanie Extra
11:25 Rodzinka.pl - serial
11:55 Barwy szczęścia - serial
12:20 Koło fortuny
13:05 Teściowie i synowe. Kto tu rządzi? - reality show
13:35 Gotowi do gotowania. Start! - magazyn
14:05 Na dobre i na złe
15:10 Doktor Kleiserial
16:00 Koło fortuny
16:35 Familiada - teleturniej
17:10 Więzień miłości
18:00 Panorama
18:30 Gotowi do gotowania. Start! - magazyn
18:55 Teściowie i synowe. Kto tu rządzi? - reality show



19:30 Barwy szczęścia - serial obyczajowy TVP
20:40 Najgorszy Kucharz - program rozrywkowy
21:35 Wkręceniu w randkę - reality show
22:45 Facet od wufu - komedia, prod. USA, 2007, reż. Craig Gillespie
00:20 Wiatr i lew - film przygodowy, prod. USA, 1975, reż. John Millius, wyk. Sean Connery, Candice Bergen, Brian Keith
02:25 Krag podejrzaných - serial, prod. Hiszpania, 2016
03:45 Art Noc - Scena alternatywna - Misia Furtak
04:10 Zakończenie dnia

TVN

04:50 Uwaga!
05:15 Mango - telezakupy
06:20 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
07:20 Doradca smaku
07:30 Dzień Dobry TVN
11:00 Przepis na sukces
11:30 Dziewczyny z wypiekami
12:00 Ukryta prawda
13:00 Szkoła
14:00 19+ - obyczajowy
14:30 Szpital
15:30 Szkoła
16:30 19+ - obyczajowy
17:00 Kuchenne rewolucje
18:00 Ukryta prawda
19:00 Fakty
19:35 Sport
19:45 Pogoda
19:49 Raport smogowy - poznaj kolory powietrza
19:50 Uwaga!
20:10 Doradca smaku



20:15 Na Wspólnej - serial obyczajowy, Polska
20:55 Milionerzy
21:30 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
22:30 Pieniądże to nie wszystko - film komedia, Polska, 2001, reż. Juliusz Machulski, wyk. Marek Kondrat, Stanisława Celińska, Sylwester Maciejewski, Cezary Kosiński
00:45 Pod powierznię
01:40 Ukryta gra - kulisy powstawania filmu
02:15 Uwaga!
02:40 Noc Magii

POLSAT

06:00 Nowy dzień z Polsat News
09:00 Malanowski i Partnerzy - serial kryminalny
10:00 Dzień, który zmienił moje życie - serial obyczajowy, prod. Polska
11:00 Dlaczego ja?
12:00 Gliniarze
13:00 Trudne sprawy
14:00 Pierwsza miłość - serial obyczajowy, prod. Polska
14:45 Dlaczego ja?
15:50 Wydarzenia
16:10 Pogoda
16:15 Interwencja - magazyn reporterów
16:30 Na ratunek 112
17:00 Gliniarze
18:00 Pierwsza miłość - serial obyczajowy, prod. Polska
18:50 Wydarzenia
19:20 Sport
19:25 Pogoda
19:30 Świat według Kiepskich
20:05 Nasz Nowy Dom



21:10 Przyjaciółki - serial obyczajowy prod. Polska
22:10 Wykolejony - Przypadkowe spotkanie Charliego i Lucindy szybko owocuje wzajemnym zauroczeniem i wreszcie nieokielznaną namiętnością. Nagle w ich życie brutalnie wkracza nieznajomy. Zanim Charlie zdaje sobie sprawę, zostaje wciągnięty w bezwzględną i niebezpieczną grę, w której szantaż, kłamstwa i strach prowadzą nieuchronnie do najgorszego koszmaru.
00:35 Chirurdzy
04:55 Disco Grammy

TVP Kultura

07:00 Teledyski - muzyka klasyczna
08:00 Informacje kulturalne - informator kulturalny
08:20 Studio Kultura
08:40 Towarzysze broni - dramat, prod. Francja, 1937
10:40 Którędy po sztukę - Wit Stwosż - magazyn
10:45 Szlakiem miejsc niezwykłych - Pomniki Historii - reportaż
11:00 Noce i dnie - serial TVP
12:05 Janosik - Porwanie - serial TVP
13:00 Studio Kultura
13:20 Maksimum przyjemności - film dokumentalny, prod. Polska, 2012, reż. Katarzyna Trzaska
14:20 Czy czasem tęsknisz... Piosenki Henryka Rostworowskiego
15:05 Dziewczyny do wzięcia - film TVP



16:00 Prawie jak matka - film obyczajowy
18:00 Dokument tygodnia - Zakazane filmy. Dziedzictwo nazistowskiego kina - film dokumentalny
19:05 Teledyski
19:20 Pegaz
20:00 Informacje kulturalne
20:30 Czwartkowy klub filmowy - Wstęp do filmu - Wściekły byk
20:35 Czwartkowy klub filmowy - Wściekły Byk
22:50 Koło pióra - magazyn
23:25 Scena klasyczna
00:15 Portrety
01:30 Na wschód od Hollywood - Whisky dla aniołów - komediodramat

TV Puls

06:00 112: na każde wezwanie
07:00 Kobra - oddział specjalny - fabularny
08:00 Lombard. Życie pod zastaw - serial obyczajowy
09:00 Rodzinny interes
10:00 Zaklinaczka duchów
12:00 Kobra - oddział specjalny - fabularny
14:00 Agenci NCIS: Los Angeles - fabularny
Agenci biura NCIS w Los Angeles działają pod przykrywką, by rozwiązywać trudne i często szokujące sprawy.
15:00 Lombard. Życie pod zastaw - serial obyczajowy
16:00 Rodzinny interes
18:00 Lombard. Życie pod zastaw - serial



20:00 Taxi 3 - komedia sensacyjna
Dwaj przyjaciele, taksówkarz i policjant, próbując złapać gangsterów przebiegających się za świętych mikołajów.
21:45 Komedia mało romantyczna
23:10 Posterunek w Reno
00:50 Ojciec Ted
01:55 Tajemnice medyczne - film akcji
03:00 Taki jest świat - program informacyjny prod. Polska
03:45 Menu na miarę - fabularny
04:35 Z archiwum policji - fabularny
05:35 Dyżur

TVN 7

05:00 Szkoła
06:00 Mango telezakupy
07:35 Sędzia Anna Maria Wesołowska - program sądowy
08:35 Ukryta prawda - program obyczajowy
10:35 Big Brother Pobudka
10:40 Sąd rodzinny - program sądowy
11:40 Big Brother
12:40 Zakochani po uszy - serial, Polska
13:10 Szpital - program obyczajowy
14:10 Big Brother Popołudnie
14:15 Sędzia Anna Maria Wesołowska - program sądowy
15:15 Ukryta prawda - program obyczajowy
16:15 Sąd rodzinny
17:15 Big Brother Podwieczorek
17:20 S05 Ekipy w akcji
18:20 Brzydula - serial



19:30 Zakochani po uszy - serial obyczajowy, Polska
20:00 Big Brother
21:00 Honey - film obyczajowy, USA, 2003, reż. Bille Woodruff, wyk. Jessica Alba, Mekhi Phifer, Romeo, David Moscow, Zachary Isiah Williams, Joy Bryant
23:05 Big Brother Nocą
23:40 Bękarty wojny - film wojenny, USA, Niemcy, 2009, reż. Quentin Tarantino, wyk. Brad PittMélanie Laurent, Christoph Waltz
02:50 Noc Magii - program ezoteryczny

TV 4

06:00 Buffy, postrach wampirów
07:05 Szczeniące lata Toma i Jerry'ego
08:00 Nasz Nowy Dom
09:00 Septagon
10:00 Miłość na Zakręcie
10:30 Bumerang
11:00 Przekłeta
12:00 Pęknięcie ze śmiechu
13:00 Detektywi w akcji - serial kryminalny, prod. Polska
14:00 STOP Drogówka - serial obyczajowy, prod. Polska
15:00 Policjantki i Policjanci - serial obyczajowy, prod. Polska
16:00 Sekrety Sąsiadów
17:00 Miodowe Lata
18:00 Septagon
19:00 Policjantki i Policjanci - serial obyczajowy
20:00 Miłość na Zakręcie
20:30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny - serial obyczajowy



21:30 Gliniarz w przedszkolu 2 - film akcji, USA, 2016, reż. Don Michael Paul, wyk. Bellamy Bill, Dolph Lundgren, Taylor Darla Gburowaty twardziel, agent Reed z FBI, by odzyskać skradzione dane musi działać pod przykrywką, jako nauczyciel w przedszkolu. Praca z dziećmi w bardzo liberalnej i politycznie poprawnej placówce, okazuje się najtrudniejszą misją w jego karierze...
23:35 Tuż przed tragedią
01:40 Transakcje za milion dolarów: Nowy Jork
02:40 Disco Polo Life - program rozrywkowy

dodatek TELEWIZYJNY DO TWOJEJ GAZETY

Dzikie koty, co z nimi robić?



Apel do mieszkańców

Jak nie szkodzić kotom? O tym mówi Kurierowi Gmin Artur Różycki, lekarz weterynarii z przychodni weterynaryjnej Podaj Łapę.

Koty właścicielskie

W przypadku tych kotów wszystko jest jasne - kot ma swojego właściciela, który się nim opiekuje, karmi go, pielęgnuje, lecz i dba aby się nie rozmnażał. Gdy zachoruje, idzie z nim do lekarza weterynarii. Podobnie ma się sprawa z kotami właścicielskimi wychodzącymi, z tym że czasami taki kot ma kilku właścicieli, którzy się do niego przyznają, często o sobie nie wiedząc. Mielśmy kiedyś taką sytuację, kiedy właściciel kota przyprowadził go na kastrację, a po kilku dniach inny właściciel wpadł na ten sam pomysł i przyprowadził tego samego kota wcześniej wykastrowanego.

Koty wolno żyjące

Tutaj też należy wprowadzić pewien podział, na te, które same sobie radzą w życiu, są samowystarczalne, dzikie, polują na gryzonie, żywią się resztkami jedzenia znalezionymi w sobie znanych miejscach. Charakteryzują się smukłą sylwetką, nieufnością wobec człowieka i często nawet nie wiemy o ich istnieniu. Kolejne to wolno żyjące koty miejskie, dokarmiane najczęściej przez panie emerytki. Zdarzają się również panowie, nawet tacy, którym lekarz kardiolog zalecił karmienie kotów pod śmietnikiem, bo to motywuje ich do wyjścia z domu. Serdecznie pozdrawiamy obu panów. Takich kotów jest dużo, bo się ciągle rozmnażają i pojawiają się wciąż nowe. Cechy tych kotów to otyłość, ospałość, leniwość. Te koty tracą już instynkt łowcy, no bo po co gonić za myszami, kiedy jedzenie jest na wyciągnięcie łapy. Te koty nie boją się ludzi, wylegają się na maskach samo-



chodów latem lub pod maskami samochodów zimą. O ich obecności wiedzą wszyscy, ślady łap widoczne są wszędzie, nie wspominając o odchodach. Korzystają chętnie z ocieplanych budek zorganizowanych przez karmicieli. Budki są ustawiane w dowolnie wybranych przez karmicieli miejscach. Lokalizacje mają być wygodne dla karmicieli, najczęściej są usytuowane tak aby z centrum obserwacyjnego - okna kuchni - były dobrze widoczne. Oczywiście nie jest to uzgadnianie z nikim, zwłaszcza z gminą, wspólnotą mieszkaniową, sąsiadami.

Koty wolno żyjące działkowe

Tak na marginesie według przepisów prawa nie wolno trzymać kotów na ogrodach działkowych. Ale: „Panie, kto je tam trzyma, one same się za-

Apelujemy do wszystkich miłośników kotów: Kochajmy, pomagajmy, ale nie tylko sercem, ale też rozumem. Pomóżcie wyłapać kotki, które co rok rodzą nawet po kilkanaście kotów. Nie przekarmiajcie kotów. Nie zostawiajcie niedojedzonej karmy. Stosujcie u tych kotów, u których się da, preparaty przeciw pasożytom zewnętrznym i wewnętrznym. Ograniczajcie populację, a nie pozwalajcie na niekontrolowany rozród! Wtedy wszystkim będzie żyło się lepiej.

gły!” - słyszymy. Są to koty, które w jakiś magiczny sposób pojawiły się na ogródkach działkowych, zostały przygarnięte przez właścicieli ogródków, są karmione, mają swoje miejsce w budce, altance czy innych pomieszczeniach. Nie są tak smukłe i zwinne jak prawdziwie wolno żyjące bez opieki ludzi, ale są bardziej

wysportowane niż te mieszkające w budkach przy śmietnikach czy pod szkołą. Zdarza im się upolować mysz, nornicę czy gołębia - za co są znienawidzone przez hodowców gołębi, zwłaszcza tych również trzymanych na działkach. Te koty znają doskonale działkowców. Wiedzą, do których należy podbiec po soczystą saszetkę, wiedzą przed kim należy uciekać. O ich obecności możemy się przekonać po śladach na grządkach, „aromatyzowaniu” roślin dokonywanym przez niewykastrowane kocury, zagrzebanych odchodach na alejkach i pomiędzy grządkami.

Karmiciele

Koty wolno żyjące mają często swoich opiekunów tzw. karmicieli. Karmiciele kochają koty po swojemu. Są zawsze przekonani o słuszności swojego postępowania, czyli karmienia kotów przez cały rok i to w nadmiarze. Oczekują wdzięczności społecznej za swoje działania. Zdarza się, że te koty chorują, wówczas karmiciele kotów przynoszą je do naszej przychodni, aby im pomóc. Oczywiście zawsze staramy się pomóc, bo jak nie my to kto? Ale serce nam pęka, gdy po raz kolejny kotka, której karmicielka nie złapała urodziła trzeci miot w roku i te słabe, chore kociaki są do nas przynoszone. Są zaropiałe, zarobaczone, zapchłone, często mają uszkodzone oczy, czasami są już ślepe. Serce nam się raduje, gdy uda się je podleczyć, uda się znaleźć im dom, ale za chwilę znów sytuacja się odwraca, bo katar koci i inne choroby wirusowe lubią nawracać i zdarza się, że te potrafią zabijać kotki, które wydawać by się mogło - wyszły na prostą.

Różne typy karmicieli

Typ pierwszy: pani lub pan, których sumienie nie pozwala na przejście obok zwierzęcia bez

nakarmienia go. Tacy karmią „swoje” koty, ale ze względu na to, że one już nie są w stanie wszystkiego zjeść zostawiają jedzenie, na które zawsze znajdują się inne koty, jeże, lisy, psy z sąsiedztwa, czasem również borsuki. Nie da się im wytłumaczyć, że samo karmienie nie rozwiązuje kocich problemów. Wszelkie próby perswazji wywołują u nich odruchy obronne i wtedy mówią często, że nie tylko oni tak robią, przecież inni też karmią. Często reagują też agresją. Wydaje im się, że skoro nie podzielamy ich poglądów to jesteśmy nieuczulymi potworami, nie godnymi bycia lekarzami weterynarii. Typ drugi: karmiciel oświecony. On dokarmi zimą, mniej latem. Karmi tylko „swoje” koty.

Po ich nakarmieniu zabiera miseczkę. Dbą o to aby „jego” kotki były odrobaczone, odpchlone, zaszczepione. Oczywiście zadbał już wcześniej o wysterylizowanie kotek i kastrację kocurków, skorzystał z licznych programów sterylizacji organizowanych przez swoją gminę. Taki karmiciel widząc nowego kota w okolicy stara się dowiedzieć skąd się wziął. Nie karmi niepotrzebnie, aby nie przyzwyczajać kolejnego kota. Czasem współpracuje przy złapaniu ewentualnych nowych kotek celem ich sterylizacji. Poszukuje nowych domów dla kotów, ale oddaje je po wcześniejszej sterylizacji. Właśnie takich karmicieli byśmy sobie życzyli.

Koty w miastach są potrzebne

Ale są potrzebne te zdrowe, wolno żyjące polujące koty, które bronią nas mieszkańców przed chorobami przenoszonymi przez gryzonie. Takie, które potrafią nawet przegonić kuny przegryzające przewody pod maskami samochodów. Potrzebna jest ograniczona liczba tych kotów, a nie nieskończone zastępy chorych, które nie są w stanie wyżyć bez człowieka. Czy tym chorym, nie powinno się pomagać? Oczywiście, że powinno się pomagać, ale pomoc polegająca wyłącznie na karmieniu, to słaba pomoc.

Wybieramy małego
**MIKOŁAJA
i ŚNIEŻYNKĘ**

Powiatu Wołowskiego 2019



Przesyłajcie zdjęcia swoich pociech już od dziś na adres redakcja@kuriergmin.pl lub wiadomość priv na **Kurier Gmin**.
Czytelnicy wybiorą Mikołaja i Śnieżynkę! Wszystkie nadesłane zdjęcia ozdobią redakcyjną choinkę na 1 stronie Kuriera Gmin. Zwycięskie zdjęcie - Mikołaj lub Śnieżynka - zabłyśnie na szczycie choinki jak gwiazda.

Nagrodą dla Gwiazdy będzie
profesjonalna sesja zdjęciowa
z rodziną w Studio Media w Wołowie.



*Dla pozostałych dzieciaków, które uzyskają najwięcej głosów,
również czekają bardzo atrakcyjne nagrody!*

- Studio Balans Wołów - Voucher na 100zł na zajęcia w studio
- Czary Mary Wołów - Ozdobne Aniołki: dziewczynka i chłopczyk 50 cm
- DS Team - Miesięczny karnet na zajęcia ACTIVE english for KIDS
- Sala zabaw Pan Hilary - Voucher na całonocne wejście na salę zabaw
- Magiczna Szafa Brzeg Dolny - Miś wykonany ręcznie metoda amigurumi Słonik



Wysyłajcie smsy na numer 7148 na wybranego elfika! (treść sms: Elfik.nr kandydata)



KEVIN BRONOWICKI,
11 lat, Brzeg Dolny
sms: Elfik.nr 1



JULIA DOBOSZ
sms: Elfik.nr 2



**KRYSTIAN
KASZCZYŃSKI,** 6 lat
sms: Elfik.nr 3



URSZULA HEŚ,
3 lata, Mojęcice
sms: Elfik.nr 4



ALEKSANDER DREWKA,
2 miesiące
sms: Elfik.nr 5



FABIAN OCHLIK,
2 lata
sms: Elfik.nr 6



**JULIA PLESNER-
KONOPSKA,** 3 lata, Wołów
sms: Elfik.nr 7



WITOLD ŁACWIK,
1.5 roku, Wrzosey
sms: Elfik.nr 8



FILIPEK RAKSZAWA,
3 lata
sms: Elfik.nr 9



NATALIA NOWOSAD,
1 rok i 3 miesiące, Lipnica
sms: Elfik.nr 10



AMELIA JÓŹWIAK,
9 miesięcy, Lubiąż
sms: Elfik.nr 11





Życie, pasje, zainteresowania

Studio Fryzjerskie Beauty to nowe miejsce w Brzegu Dolnym, na ulicy Jaworowej 21. Zapraszamy do rozmowy z właścicielką Ewelina Krawczyk-Majer.

- Często przejeżdżam ulicą Jaworową i w twoim Studio Fryzjerskim ciągle się coś dzieje. Nie miałaś obaw o klientów? W Brzegu Dolnym aż roi się od salonów fryzjerskich.

- Salonów jest dużo w Brzegu Dolnym, ale każdy z nich ma swoich klientów. Zawsze są jakieś obawy, gdy coś nowego się otwiera, ale mocno liczyłam na swoich kochanych klientów.

Fryzjerstwo to moja pasja, ale najważniejsza jest rodzina

- Gdzie wcześniej pracowałaś?

- Pracowałam w Obornikach Śląskich w Studio Fryzjerskim „Erwin” od 2006 roku. W międzyczasie chwilowo byłam zatrudniona w Brzegu Dolnym, ale potem znów wróciłam do Obornik Śląskich.

- Czy Studio to spełnienie twoich marzeń?

- To moja pasja, kocham to co robię i uwielbiam gdy klienci wychodzą z uśmiechem na twarzy. Nie wyobrażam sobie, abym mogła robić coś innego.

- Dzisiejsze klientki mają spore wymagania. O jaką usługę najczęściej proszą?

- Najczęściej chcą, aby została wykonana jak najbardziej naturalna koloryzacja i klasyczne strzyżenie. Zdarzają się również ostre i odważne kolory. Koloryzacje i techniki są różne: ombre, sombre, z wolnej ręki i najnowszą techniką jaką wykonuję, czyli Air Touch, polegającą na rozjaśnieniu włosów bez mocnej korekty koloru tonowaniem.

- Czy jest coś co lubisz robić najbardziej w sztuce fryzjerskiej?

- Najbardziej preferuję strzyżenie, koloryzacje i koki.

- Co oferujesz klientom, klientkom?

- Do każdego strzyżenia myję głowę, bo bez tego nie ma dobrego cięcia, strzyżenie damskie, męskie, koloryzacje, baileyage, ombre, sombre, air touch, praktycznie wszystko. Nie wykonuję tylko trwałej ondulacji, ale za to zapraszam na styling, jest nieco słabszy od trwałej, ale efekt jest podobny.

- Jakie są plusy pracy w miejscu zamieszkania a jakie minusy?

- Plusy są takie, że jestem na miejscu i nie muszę dojeżdżać, dzięki temu moje dzieci są przypilnowane i zawsze mogę do nich zaglądać. Minusów nie ma, moje klientki przyjeżdżają z Wrocławia, Trzebnicy, Obornik Śląskich i okolic. Co raz więcej przychodzi klientów z naszego miasta.

- Inne pasje, zainteresowania, cele na przyszłość...

- Teraz moją pasją jak i celem jest ciągle szkolenie się z fryzjerstwa. A najważniejsza w moim życiu jest rodzina- kochający mąż i wspaniałe córki.

- Dziękuję za rozmowę.

iis

Poznawali zasady bezpieczeństwa w domu, w szkole i na dworze



Dni od 21 do 25 października przebiegały w Zespole Szkół Specjalnych i Placówkach Oświatowych w Wołowie pod hasłem „Tygodnia bezpieczeństwa”. Tydzień Bezpieczeństwa jest cykliczną akcją organizowaną rokrocznie i przybliżającą uczniom zagadnienia związane z szeroko rozumianym bezpieczeństwem i zdrowiem. Organizatorzy przygotowali w tym roku cykl spotkań z przedstawicielami Powiatowej Stacji Sanitarno - Epidemiologicznej w Wołowie, Państwowej Straży Pożarnej w Wołowie oraz Komendy Powiatowej Policji w Wołowie. Podczas prowadzonych zajęć uczniowie mogli zapoznać się z zasadami bezpieczeństwa w domu, szkole i na dworze; poznać teoretyczne i praktyczne zasady udzielania I pomocy;

poznać zasady p. pożarowe oraz działania prewencyjne. Przybliżona została tematyka zdrowego odżywiania oraz dbania o zdrowie własne i innych. Niebywałą atrakcją dla Uczniów było możliwość obejrzenia doświadczeń chemicznych z wykorzystaniem wody, prezentacja sprzętu pożarniczego będącego na wyposażeniu wozu bojowego Straży Pożarnej oraz zagładnięcie do środka radiowozu Policji. Gościem, który sprawił ogrom radości był Komisarz Lew.

Składamy serdeczne podziękowania wszystkim prelegentom za udział w akcji i przeprowadzenie bardzo ciekawych zajęć oraz młodzieży z Zespołu Szkół Społecznych w Wołowie, za pomoc w wizycie Komisarza Lwa.

Organizatorzy „Tygodnia Bezpieczeństwa” w ZSSiPO



Powstaje cyfrowe archiwum

Ocalić od zapomnienia



Zamiarem projektu „Ocalić od zapomnienia” jest digitalizacja lokalnych zasobów dziedzictwa kulturowego. Materiały z naszego regionu są udostępniane na platformie Cyfrowy Dolny Śląsk, gdzie każdy chętny może je obejrzeć i wykorzystać do celów edukacyjnych. Do udziału w „Ocalić od zapomnienia” zaprosiliśmy uczniów z Zespołu Szkół Społecznych, Zespołu Szkół Zawodowych oraz Liceum Ogólnokształcącego w Wołowie. Dzięki trzymiesięcznym zajęciom (wrzesień-listopad 2019 r.) młodzież nie tylko nauczy się czym jest i z jakich etapów składa się digitalizacja, ale również pozna lokalną historię i kulturę.

Inauguracja projektu miała miejsce 6 września 2019 r. Nasi specjaliści – Pani Joanna Broniarczyk z Książnicy Jeleniogórskiej oraz Pani Joanna Goleczyk i Pan Marek Hofbauer z Dolnośląskiej Biblioteki Publicznej we Wrocławiu – opowiedzieli młodzieży oraz zaproszonym gościom o prawie autorskim, procesie digitalizacji oraz sprzęcie do tego potrzebnym.



Każda grupa ma przed sobą trzy co-miesięczne warsztaty z digitalizacji, prowadzone przez Karolinę Ogińską, pracownicę naszej biblioteki. Podczas pierwszego

spotkania uczestnicy poznali stronę Cyfrowy Dolny Śląsk, dzięki czemu zobaczyli jakie materiały są dodawane oraz jakie informacje są potrzebne do opisów. Mogli również przejrzeć archiwalne numery „Kuriera Gmin”, pocztówki, plakaty. Dostawali również różne pytania, na które próbowali znaleźć prawidłową odpowiedź, np. co zrobić z listem gończym w czasopiśmie, co w przypadku, gdy na zdjęciu znajdują się dwie osoby, czym



różni się dostęp ograniczony od nieograniczonego, czy jakie etapy składają się na zdigitalizowanie utworu. Na dalszym etapie zajęć młodzież pracowała w grupie – grupa uczyła się segregowania i odnajdowania informacji. Uczniowie segregowali archiwalne zdjęcia biblioteczne na wybrane przez siebie kategorie,



a następnie ustalali rok zrobienia zdjęcia. Czasami pomagał im plakat czy ogłoszenie w tle, w większości jednak określali przedział czasowy dzięki ubraniom, fryzynom, wystrojowi biblioteki. Na kolejnych – październikowych – warsztatach uczniowie mieli kolejne zadanie. Tym razem przeszli do następnego etapu digitalizacji – skanowania, fotografowania i opracowywania zdjęć. Każda grupa zajmowała się kroniką ze swojej szkoły. Za

pomocą specjalnego wielkoformatowego skanera z podłączonym aparatem fotograficznym robili zdjęcia kolejnym stronom, później zmieniali format z RAW na TIF, poprawiali kolory i przycinali – dzięki czemu pliki są gotowe do wrzucenia na platformę Cyfrowy Dolny Śląsk.

Na ostatnich zajęciach, które odbędą się już w listopadzie, na młodzież czeka ostatni etap. Tym razem uczniowie będą robić opis metadanych oraz wrzucać zeskanowane kroniki na platformę Cyfrowy Dolny Śląsk. Wszystkich mieszkańców gminy zapraszamy do współtworzenia

lokalnej bazy zasobów dziedzictwa kulturowego. Wystarczy przyjść do wołowskiej biblioteki, przynieść ze sobą dokument, który Twoim zdaniem, powinien znaleźć się w naszej bazie, podpisać umowę licencyjną i stać się współtwórcą projektu. Razem stworzymy więcej!

Projekt dofinansowany ze środków Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego z Funduszu Promocji Kultury.

Tekst: K. Ogińska

Przedшкоlaki sprzątają groby

Wielka akcja

Przedшкоlaki z Chatki Pu-
chatka w Wołowie tuż przed
dnem Wszystkich Świętych

wspólnie sprzątały opuszczone
groby na cmentarzu oraz zapa-
lały przyniesione ze sobą znicze.
Dzięki takim zadaniom dzieci od
najmłodszych lat uczą się szacun-
ku i odpowiedzialności. Przed-

szkolaki były bardzo przejęte
tym zadaniem i chętnie słuchały
o zwyczajach i historii Święta
Zmarłych, które opowiadały im
nauczycielki podczas sprzątania.
di



Spadkobiercy Kultury - „Udokumentowani”

W Domu Kultury w Lubiążu realizowany jest projekt pod nazwą
Spadkobiercy Kultury – Udokumentowani.

W październiku uczestnicy projektu mieli okazję zapoznać się
z twórczością wybitnego, polskiego reżysera filmów dokumental-
nych. - Jerzego Bosaka. W 1947 r. otrzymał on m.in. nagrodę *Grand
Prix* dla krótkometrażowego filmu dokumentalnego na *Międzyna-
rodowym Festiwalu Filmowym w Cannes*.

W listopadzie realizowane będą kolejne działania, podczas
których uczestnicy wymienią się starymi fotografiami i wspomnie-
niami, oraz wspólnie przygotowują wystawę, będącą podsumowaniem
realizowanego projektu.

Wernisaż odbędzie się 28.11.2019 r. o godz. 12:00 w Domu Kul-
tury w Lubiążu. Wystawa zostanie zaprezentowana również w 10
świetlicach wiejskich na terenie naszej gminy.

W ramach realizowanego projektu powstanie również *Internetowa
Kronika Lubiąża*, do której trafią wszystkie zdjęcia i wspomnienia
przekazane przez uczestników projektu. Zapraszamy do udziału
w projekcie wszystkich mieszkańców naszej gminy, chcących
podzielić się swoimi wspomnieniami i pamiątkami na temat powo-
jennego Lubiąża.

Projekt dofinansowany ze środków **Ministra Kultury i Dziedzic-
twa Narodowego** pochodzących z **Funduszu Promocji Kultury**.

az

UDOKUMENTOWANI

SPADKOBIERCY KULTURY

PROJEKT EDUKACYJNO-INTERAKCYJNY MAJĄCY NA CELU UDOKUMENTOWANIE DZIEDZICTWA KULTURALNEGO LUBIĄŻA PRZY POMOCY WSPOMNIENI, FOTOGRAFI I OPÓWIEŚCI MIESZKAŃCÓW

LISTOPAD: SPOTKANIA W DKL
28.11 WYSTAWA PODSUMOWUJĄCA PROJEKT

WIECEJ INFORMACJI NA FACEBOOK'U
UDOKUMENTOWANI - SPADKOBIERCY KULTURY



Dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego pochodzących z Funduszu Promocji Kultury.

Warsztaty studyjne dla wolontariuszy



Godzina 7.50 wo-
lontariusze z Zetki
jak zawsze zwarci
i gotowi do działania stawili się
pod szkołą punktualnie. Tym
razem nie idziemy nieść pomoc
potrzebującym, tylko w ramach
współpracy ze Stowarzyszeniem
Propago działającym na terenie
Brzegu Dolnego jedziemy na
warsztaty studyjne dla wolon-
tariuszy, które odbywają się
w Stowarzyszeniu Tratwa we
Wrocławiu. Na miejscu czekają
na nas wolontariusze z róż-
nych państw europejskich min.
z Polski, Portugalii, Hiszpanii,
Rumunii i Francji. Oprowadzają
nas po budynku, opowiadają
o możliwościach, zagrożeniach
jakie niesie za sobą wolontariat



zagraniczny. Spotykamy się ze
Street Worker ką, z klubu mło-
dzieżowego „Moje miejsce”, uczy-
my się chodzić na szczudłach,
poznajemy ciekawe gry anima-
cyjne. Dzisiejsze warsztaty były
bardzo ciekawe. Dowiedzieliśmy
się jakie działania możemy podej-

mować w ramach wolontariatu,
dostaliśmy gotowe narzędzie do
pracy oraz przełamaliśmy ba-
rierę językową- całe warsztaty
prowadzone były w języku angiel-
skim. Dziękujemy organizatorom
za wspaniały wyjazd.

Zetka

Kicia Kocia u przedszkolaków

Przedшкоlaki z grup „Żabki”
i „Słoneczka” gościli u siebie
kotkę Kici Kocię, bohaterkę se-
rii książeczek autorstwa Anity
Głowińskiej. Kicia Kocia główna
bohaterka książek o tej samej

nazwie. Ich autorką jest Anita
Głowińska, która specjalizuje się
w powieściach dla najmłodszych
czytelników. Kicia Kocia wraz
z przyjaciółmi - Packiem, Adel-
ką, Juliankiem oraz młodszym

bratem Nunusiem wspólnie
poznaje świat, spędza czas na
zabawie i niesie szereg przydat-
nych informacji o otaczającym
nas świecie.

iis



Zadowolone przedszkolaki z Kicią Kocią

W Wołowie powstały „Pszczele Ogrody”

Stowarzyszenie Razem dla Rozwoju pomaga pszczołom

Stowarzyszenie Razem dla Rozwoju, laureat konkursu „Z Kujawskim pomagamy pszczołom”, zrealizowało za otrzymany grant projekt na rzecz pszczoł. Do udziału w nim zaproszono uczniów z Centrum Kształcenia Zawodowego i Ustawicznego w Wołowie oraz członków Powiatowej Rady Seniorów i liderów lokalnych organizacji pozarządowych. Grant pozwolił na utworzenie czterech „pszczelich ogrodów” oraz na szkolenia o owadach zapylających.

Dzięki funduszom i wsparciu organizatorów programu „Z Kujawskim Pomagamy Pszczołom”, na terenie powiatu wołowskiego powstały miejsca przyjazne pszczołom. Stowarzyszenie Razem dla Rozwoju – inicjator projektu, zorganizowało szkolenia o roślinach przyjaznych pszczołom, w których brali udział członkowie Powiatowej Rady Seniorów oraz liderzy organizacji pozarządowych działających w tym rejonie. Dzięki tym szkoleniom wiedza na temat roślin tworzących bazę pokarmową dla owadów zapylających oraz ich znaczenia dla środowiska dotarła szerzej do społeczeństwa. Wiosną i latem posadzono rośliny, krzewy i zioła bogate w pokarm dla pszczoł, w czterech wyznaczonych miejscach.



O programie „Z Kujawskim pomagamy pszczołom”

Program „Z Kujawskim pomagamy pszczołom” jest organizowany od 9 lat przez ZT „Kruszwica” S.A. Jego głównym celem jest upowszechnianie wiedzy na temat pszczoł oraz aktywizowanie do realnych działań służących poprawie jakości ich życia. W ramach programu w całej Polsce powstało już 70 000 Miejsc Przyjaznych Pszczołom, ponad 260 samorządów podpisało Manifest Gminy Przyjaznej Pszczołom, powołano Akademię Przyjaciół Pszczoł, organizowano konkursy grantowe, warsztaty dla dziennikarzy i zainaugurowano Wielki Dzień Pszczoł obchodzony 8 sierpnia.



Głównym celem projektu było stworzenie „Pszczelich Ogródów”, w których przez cały okres wegetacji owady zapylające znajdą pożywienie. W jego realizację zaangażowało się także kilkuset uczniów i ich nauczyciele z Centrum Kształcenia Zawodowego i Ustawicznego w Wołowie. Społeczność szkolna wzięła także udział w szkoleniu, które zakończyło się wspólnym sadzeniem roślin.

- Cieszymy się, że w realizację projektu „Pszczele Ogrody” udało się zaangażować wiele grup społecznych aż z trzech gmin. To dla naszego stowarzyszenia bardzo ważne, bo naszą główną ideą jest współdziałanie dla rozwoju regionu. Nie tylko razem dokonywaliśmy nasadzeń tworząc bazę pokarmową dla pszczoł, ale także dzieliliśmy się wiedzą ekologiczną wśród

uczestników projektu i zachęcaliśmy do kształtowania ich najbliższego otoczenia w taki sposób, aby było ono przyjazne dla pszczoł. Serdecznie dziękujemy wszystkim zaangażowanym w realizację projektu „Pszczele Ogrody” i liczymy na dalszą owocną współpracę

w przyszłości – mówi Daniel Moczydłowski ze Stowarzyszenia Razem dla Rozwoju z Wińska.

O granty w ramach programu „Z Kujawskim pomagamy pszczołom” ubiegały się w tym roku m.in. organizacje pozarządowe, gminy, parki narodowe, parki krajobrazowe, muzea, skanseny, lokalne grupy działania, jak np. koła gospodyń wiejskich czy rodzinny ogród działkowy oraz inne podmioty, spełniające wymagania regulaminowe. Ostatecznie jury oceniło 217 wniosków, z których 13 otrzymało granty w wysokości 6.400 zł lub 12.000 zł, w zależności od zakresu zaplanowanych działań. Projekty finansowane z grantów będą realizowane do listopada tego roku.

Więcej przydatnych informacji jak pomagać pszczołom: <http://www.pomagamypszczołom.pl/program/co-ty-mozesz-zrobic/>

Kontakt do ekspertki programu „Z Kujawskim pomagamy pszczołom”:

Katarzyna Dytrych

tel. 502 515 662,

e-mail:

kasia.dytrych@pomagamypszczołom.pl

inf

Wszyscy Święci balują w Wołowie

Holy Wins w Wołowie z biskupem Antonim Janem Długoszem

Msza św, pochód ulicami Wołowa i zabawa w Wołowskim Ośrodku Kultury z bp. Antonim Długoszem i Magdą Anioł - tak obchodzono w Wołowie uroczystości Wszystkich Świętych. Rozpoczęły się mszą św. w kościele pw. św. Wawrzyńca w Wołowie, dalej dzieci w przebraniach świętych balowali w domu kultury. Holy Wins, to alternatywa dla dzieci, które miałyby chodzić w przebraniach po domach w halloween, której kościół katolicki nie popiera. Halloween to zwyczaj związany głównie z maskaradą, czyli balem, na którym jego uczestnicy przebierają się w kostiumy, m.in. duchów i wampirów. Obchodzony jest w wielu krajach w wieczór 31 października. Chrześcijańską odpowiedzią na obchody tego dnia jest akcja „Holy Wins”, czyli „Święty zwycięża” i Bale Wszystkich Świętych.

- Zamiast straszyć, świętujemy ze świętymi. Promuje ona świętość, radość i dobroć – powiedział rzecznik Episkopatu ks. Paweł Rytel-Andrianik.



inf



POWRÓT DO WYGRYWANIA

MKP WOŁÓW - klasa okręgowa - WROCŁAW

Polonia Środa Śl.
- **MKP WOŁÓW** **1-2(0-1)**
Bramki: K. Miłkowski (30’), M. Gacek (77’);
Żółte kartki: K. Włodarczyk, K. Miłkowski, K. Tabak;
MKP: M. Szaciłło – B. Gałęcki, S. Czyżowicz, O. Juwa, K. Moskwa, S. Kościuk, K. Tabak, K. Miłkowski (82’ A. Judziński), K. Włodarczyk, K. Żbik (86’ K. Jasiński), M. Gacek.

Po porażce z WKS Wierzbice sportowa ambicja podopiecznych trenera **Piotra Bolkowskiego** z całą pewnością mocno ucierpiała. Nie dość bowiem, że rywale przerwali znakomitą serię MKP, to nie zrobili tego w jakimś olśniewającym stylu. Wykorzystali tylko pewne niedostatki w defensywnym grze naszego zespołu, a potem z dużym szczęściem skutecznie bronili wyniku. Na poprawę samopoczucia oraz powrót na ścieżkę zwycięstw nasz zespół musiał więc popracować na boisku w Środzie Śl., gdzie w minioną niedzielę wołowanie o rankingowe punkty walczyli z tamtejszą Polonią.

Mimo, iż w pierwszym z przedsezonowych meczy kontrolnych piłkarze MKP wyraźnie ulegli temu konkurentowi (**0-5**) to od samego początku październikowego pojedynku ton wydarzeniom na boisku nadawali przyjezdni. Goście wyszli na plac gry z dużą motywacją i mocno zdeterminowani do gry o pełną pulę, a jako pierwszy przed szansą na otwarcie rezultatu stanął **Marek Gacek**, ale w pojedynku sam na sam z golkipierem Polonii lepszy okazał się zawodnik gospodarzy. Przez pół godziny wołowanie kruszyli defensywny mur średczan i wreszcie się udało. Po rzucie różnym do dośrodkowania najwyżej wyskoczył **Kamil Miłkowski** i głową posłał futbolówkę do siatki. Po zdobyciu prowadzenia nasz zespół nie zwalniał tempa i jeszcze przed przerwą jego zawodnicy mogli *zamknąć* mecz. Szczęścia zabrakło jednak **Krystianowi Włodarczykowi**, po którego uderzeniu od utraty gola gospodarzy uratował słupek, a pojedynek *oko w oko* z golkipierem Polonii przegrał **Kamil Żbik**.

Ostatni z wymienionych już po wznowieniu gry po przerwie miał jeszcze jedną okazję na podwyższenie rezultatu, ale po minięciu bramkarza i uderzeniu w stronę bramki, futbolówkę z linii wybił obrońca średczan i goście nadal mogli cieszyć się tylko z minimalnego prowadzenia. W kolejnych minutach wołowanie cały czas próbowali podwyższyć rezultat, ale po uderzeniach **Sebastiana Kościuka** i **Konrada Tabaka** piłka mijała cel. Na niespełna kwadrans przed zakończeniem pojedynku wreszcie się udało i na listę strzelców wpisał się M. Gacek. Ostatnie słowo w tym meczu należało jednak do gospodarzy, którzy w doliczonym czasie gry pokonali **Macieja Szaciłłę**, ale zwycięstwo i komplet punktów pozostały przy drużynie MKP.

- *Mecz prowadzony był w szybkim tempie, obfitywał w sytuacje strzeleckie i według mnie mógł się podobać* - podsumował niedzielną konfrontację szkoleniowiec wołowian P. Bolkowski. - *Od samego początku wyszliśmy mocno zmotywowani, pełni sportowej złości po porażce z WKS Wierzbice i chcieliśmy za wszelką cenę sięgnąć po zwycięstwo. Stworzyliśmy sobie wiele*



sytuacji, z których udało się wykończyć dwie i to zapewniło zasłużone zwycięstwo.

Pozostałe wyniki: Parasol - Olimpia **0-4**; Wierzbice - Mechanik **2-2**; Zachód - Żórawina **4-0**; Pogoń - Odra **4-3**; Barycz - Energetyk **6-0**; Orzeł P. - Orzeł M. **4-2**; Czarni - Kobierzycze **5-0**.

KLASA OKRĘGOWA - Wrocław			
1. MKP WOŁÓW	12	33	40-6
2. Mechanik Brzezina	12	31	36-13

3. WKS Wierzbice	12	31	35-13
4. Barycz Sułów	12	27	34-18
5. Orzeł Pawłowice	12	21	34-27
6. Pogoń Oleśnica	12	20	27-16
7. Polonia Środa Śl.	12	18	33-26
8. Orzeł Marszowice	12	16	33-32
9. Czarni Jelcz-Lask.	12	16	30-29
10. Odra Malczyce	12	13	26-26
11. Olimpia Podgaj	12	13	24-37
12. Parasol Wrocław	12	9	13-27
13. Zachód Sobótka	12	9	17-34
14. GKS Kobierzycze	12	6	14-39
15. Energetyk Siechnice	12	6	13-41
16. KS Żórawina	12	5	10-33

13.kolejka (9 listopada, g.14.00): MKP WOŁÓW - Pogoń Oleśnica

Pod koniec poprzedniej dekady oleśniczanie o ligowe punkty walczyli w 3.lidze, ale w sezonie 2010/2011 sił wystarczyło im jedynie na 7.kolejek i ostatecznie Pogoń wycofała się z rywalizacji, a w kolejnych rozgrywkach walczyła o rankingowe oczka na poziomie klasy okręgowej, co drużynie szło bardzo dobrze, gdyż po zwycięstwie w 20 meczach oleśniczanie awansowali do 4.ligi. W kolejnych sezonach oleśniccy kibice mogli na zmianę emocjonować się futbolem na poziomie 4.ligi i klasy okręgowej, gdyż mimo przyzwoitej gry piłkarzom Pogoni nie udało się na dłużej zadowolić na wyższym z poziomów i po góra 3 sezonach od awansu, przeżywali gorzyc degradacji. Przed rokiem zespół Pogoni prezentował się przyzwoicie (57% skuteczności), ale nie włączył się w walkę o awans, choć **15** zwycięstw zapewniło drużynie pozycję w szerszej czołówce (6.).

Trwające rozgrywki oleśniczanie rozpoczęli mocnym uderzeniem w startu z GKS Kobierzycze (**6-0**), ale potem mocno spuścili z tonu i w kolejnych 7 pojedynkach nie byli w stanie sięgnąć po zwycięstwo. Po 8.kolejce ze skromnym dorobkiem **8 oczek** znajdowali się tuż nad strefą spadkową (11.), ale w październiku gracze Pogoni wreszcie się przebudzili i w tej chwili są na *fali* wznoszącej, mając za sobą serię 4 zwycięstw.

W dotychczasowych spotkaniach w barwach oleśnickiej ekipy zobaczyliśmy **21** piłkarzy, których średnia wieku wynosi **24,5**. Mimo słabego startu w ostatnich tygodniach drużyna odnalazła swój rytm i choć do prowadzących w rozgrywkach traci spory dystans, to jednak ma potencjał

epresa.pl 6571698290



ROZGRYWKI MŁODZIEŻOWE

Juniorzy dolnobrzezkiego KP swoje jesienne występy zakończyli w Goszczu, gdzie zmierzyli się z niżej notowanym zespołem Wiwy. Mimo gry na *obcym* terenie można było całkiem *głośno* myśleć o kolejnym zwycięstwie naszych reprezentantów, ale chyba najbardziej pewni listopadowych punktów byli sami gracze KP, którzy zostali niemiłosiernie skarceni przez konkurentów w 1.odslonie tego pojedynku. Wprawdzie po zmianie stron nasza drużyna ruszyła do odrabiania strat, ale animuszu i skuteczności wystarczyło jedynie na kwadrans i tylko zmniejszenie rozmiarów porażki. Dolnobrzezscy Akademicy w lidze wojewódzkiej odparli atak konkurentów z Polonii-Stal i przywieźli zwycięstwo z Wrocławia, co pozwoliło im zachować 2.pozycjęw rankingu. Trampkarze z Wołowa nie sprawili niespodzianki w Żmigrodzie, gdzie jednak długo wytrzymywali napór zawodników tamtejszego Piasta, ale defensywna tama MKP *pękła* w 2.połowie i punkty pozostały przy gospodarzach. Na *odcinku* młodzików ponownie za naszymi re prezentami nieudany weekend i dolnobrzeżanie zostawili punkty w Oławie, zaś młodzi piłkarze MKP okazali się niezwykle gościnni - szczególnie w 1.odslonie - dla rywali ze Smolca.

JUNIORZY 1.liga okręgowa

Wiwa Goszcz
- **KP BRZEG DOLNY** **4-2(4-0)**
Bramki: K. Kubicki (50’), M. Posłuszny (60’);
KP: M. Woźniak – P. Górniak, S. Goles (79’ M. Ordonowski), J. Iskra (45’ H. Skrzek), D. Pluta, M. Wapiński, K. Kubacki, W. Lesiewicz, F. Kubala, M. Posłuszny, K. Zagula.

TABELA			
1. Energetyk Siechnice	8	19	30-13
2. Moto-Jelcz Oława	7	18	29-4
3. KP BRZEG DOLNY	8	13	21-12
4. Śląsk Wrocław	6	11	18-9
5. Lotnik Twardogóra	8	9	13-33
6. Barycz Sułów	7	8	15-18
7. Wiwa Goszcz	7	7	15-20
8. GKS Kobierzycze	7	6	16-29
9. Błękitni Jerzmanowo	6	1	4-23

Na półmetku dolnobrzeżanie zajęli więc miejsce w górnej strefie rankingu, ale jeśli chcą myśleć o dużo lepszym wyniku wiosną, to muszą zdecydowanie poprawić grę na wyjazdach, gdyż punktową zdobycz przywieźli tylko z Sułowa (**5-1**), a w pozostałych pojedynkach schodzili z boiska jako pokonani.

JUNIORZY MŁODSI 3.liga okręgowa

Do zakończenia rywalizacji juniorom młodszym wołowskiemu MKP pozostały jeszcze 2 pojedynki, ale w miniony weekend nasi reprezentanci odpoczywali,

przygotowując się do konfrontacji z wierzbickim WKS oraz późniejszego wyjazdu do Goszcza. Grała jednak konkurencja.

TABELA			
1. Błękitni Jerzmanowo	11	28	57-16
2. Piast Żmigród	10	21	69-28
3. Sokół Smolec	10	18	45-36
4. UKS Miękinia	10	13	28-35
5. MKP WOŁÓW	10	13	25-35
6. Wiwa Goszcz	10	11	26-47
7. WKS Wierzbice	11	1	16-79

13.kolejka (9 listopada, g.11.00): MKP - WKS Wierzbice.

TRAMPKARZE 2.liga wojewódzka - 1.grupa

Forza Wrocław
- **AP BRZEG DOLNY** **1-3(0-1)**
Bramki: E. Toda, T. Woźniak, A. Woś (karny).

TABELA			
1. Olympic I Wrocław	11	33	53-6
2. AP BRZEG DOLNY	11	24	52-12
3. Polonia-Stal Świdnica	11	24	35-20
4. Górnik NM Wałbrzych	11	14	21-19
5. Forza Wrocław	11	12	29-42
6. Orzeł Ząbkowice Śl.	11	12	32-31
7. AP Oleśnica	11	9	20-34
8. Polonia Trzebnica	11	1	8-86

12.kolejka (10 listopada, g.11.00): AP - Orzeł Ząbkowice Śl.

4.liga okręgowa

Piast Żmigród
- **MKP WOŁÓW** **4-0(0-0)**
MKP: O. Bednarz – M. Dziubiński, K. Sarnecki, K. Rodak, J. Łoziński, M. Płonka, M. Szerszeń, M. Wiackiewicz, F. Nowak, M. Warpas, D. Kurantowicz – A. Purcha, H. Łukaszewski, D. Maciaszek, I. Partyka, F. Poprawski, R. Storbuczyński.

TABELA			
1. Olympic II Wrocław	11	33	136-5
2. Pogoń Oleśnica	11	21	75-18
3. Piast Żmigród	11	21	46-33
4. Lotnik Twardogóra	11	18	42-39
5. Silesia Wrocław	10	15	33-47
6. MKP WOŁÓW	11	15	25-46
7. Śląsk III Wrocław	11	4	27-82
8. UKS Miękinia	10	1	5-119

12.kolejka (9 listopada, g.11.00): MKP - Olympic II Wrocław.

6.liga okręgowa - 2.grupa AP BRZEG DOLNY

- **LZS Solniki Małe** **8-1(3-0)**
Bramki: M. Świątek (13’, 23’, 63’), K. Machowicz (38’), A. Woś (45’, 75’), J. Sworniewski (57’), A. Wyrzykowski (69’);
AP: B. Chyziński – T. Woźniak, A. Wyrzykowski, O. Kaczmarek, A. Paszek, J. Sworniewski, B. Pawłowski, D. Kaczmarek, A. Woś, K. Machowicz, M. Świątek – D. Zdych, D. Hawryczak.

TABELA			
1. AP Oleśnica	8	24	51-3
2. AP BRZEG DOLNY	8	19	67-9
3. Ięcza Brzezia Łąka	7	19	42-10
4. Zenit Międzybórz	8	15	31-21
5. LZS Solniki Małe	9	13	22-20
6. Błysk Kuźniczysko	7	13	21-21
7. SP Milicz	7	10	12-21
8. KS Łozina	8	6	24-55
9. Olympic IV Wrocław	8	4	8-33
10. Forza II Wrocław	9	1	9-45
11. Bór Oborniki Śl.	7	1	8-57

10.kolejka (9 listopada, g.10.00): Zenit Międzybórz - AP.

MŁODZIKI 3.liga okręgowa

Moto-Jelcz Oława
- **AP BRZEG DOLNY** **1-0(1-0)**
AP: K. Gibała – T. Jaworski, T. Niczyj, K. Pytlak, S. Kosiński, F. Pieróg, M. Jabłonka, J. Kutzmann, M. Tkaczuk – J. Nestorowski, S. Kujawski, M. Bolek, Mikołaj Paszek, Maciej Paszek, N. Gaborski, M. Chmielewski.

TABELA			
1. Olympic II Wrocław	9	27	64-10
2. Parasol II Wrocław	10	27	67-8
3. Słęża Wrocław	10	24	45-8
4. Piast Żmigród	10	18	56-21
5. Academy II Wrocław	9	7	22-18
6. Śląsk II Wrocław	9	4	5-44
7. Moto-Jelcz Oława	11	6	8-87
8. AP BRZEG DOLNY	10	3	15-86

12.kolejka (9 listopada, g.13.00): AP - Academy II Wrocław.

6.liga okręgowa MKP WOŁÓW

- **Sokół Smolec** **2-5(0-4)**
Bramki: J. Piotrowski (46’), J. Kuczma (48’);
MKP: T. Baliński – S. Biłski, F. Cepok, S. Filiński, M. Jarmuszczak, D. Kaczor, A. Konik, J. Kuczma, J. Piotrowski – W. Biernacki, B. Kudyba, M. Magoń, M. Pacholek, J. Rutkiewicz, F. Szerszeń.

TABELA			
1. Parasol III Wrocław	10	28	53-4
2. AP I Profi Sport Duda	9	24	57-8
3. Sokół Smolec	10	17	24-24
4. AP Football Wrocław	9	13	23-25
5. Feniks Strzelin	9	7	10-30
6. Sokół Marcinkowice	10	5	11-49
7. MKP WOŁÓW	9	1	6-55

12.kolejka (9 listopada, g.13.00): Sokół Marcinkowice - MKP.

Wątpliwości rywalom nie pozostawili piłkarze dolnobrzeskiego KP, którzy wprawdzie nie są w szczytowej dyspozycji, to jednak na tle konkurentów z Marszowic zaprezentowali się efektownie i efektywnie. Losy spotkania rozstrzygnęły się praktycznie w jego pierwszej części, w trakcie której nasz zespół obnażył słabe strony defensywy Spartan i na przerwę gracze KP schodzili z czterobramkową zaliczką, którą po zmianie stron bez problemów udało im się *dowieźć* do końcowego gwizdka arbitra. Swój ligowy obowiązek wypełnili także lubiążanie, choć do zespołu wrocławskiego Muchoboru podeszli z *pewną taką niesmiałością*. Wprawdzie od samego początku ton wydarzeniom na murawie nadawali gracze Odry, ale ich ataki długo rozbijały się o defensywną formację rywali, która jednak *pękla* w 49. minucie, kiedy to rezultat meczu *otworzył* niezawodny **Dawid Szczerba**. Po tym wydarzeniu gospodarzom grało się już dużo łatwiej, co znalazło odzwierciedlenie w rezultacie. W ostatniej minucie meczu goście stanęli przed doskonałą okazją na zdobycie honorowej bramki, ale **Daniel Posacki** uratował czyste konto swoje i zespołu, broniąc rzut karny. Prawdziwą huśtawkę nastrojów swoim kibicom zafundowali piłkarze orzeszowskiej Victorii których starcie z Porcelaną Ciechów mogło przypominać bardziej pięściarski pojedynek. Jako pierwsi cios *przyjęli* gospodarze, ale kontra w wykonaniu **Łukasza Chachlowskiego** i **Kamila Szcześniaka** wyprowadziła miejscowych na prowadzenie, którego nie udało im się jednak utrzymać do przerwy. Po zmianie stron gospodarze ponownie musieli *gonić* wynik, co dwukrotnie im się udało, ale ostatnie słowo należało jednak do cieszkowian, którzy z Orzeszkowa wyjechali z kompletem punktów.

Równie dramatyczny przebieg miała niedzielna konfrontacja w Krzelowie, gdzie na futbolową wymianę ciosów gracze Komety *poszli* z gośćmi z Milicza. Mecz *rozkręcał* się powoli, ale ostatnie 10 minut co słabszych nerwowo kibiców mogło doprowadzić do palpitacji serca. Ostatecznie odrobinę skuteczniejsi okazali się zawodnicy Baryczy, którzy w doliczonym czasie gry przechylili szalę zwycięstwa na swoją korzyść.

Tylko w połowie zadowoleni z Piotrkowic wyjeżdżali miłczanścy Spartanie, którzy w 1.odslonie niedzielnego pojedynku pokazali, iż nieprzypadkowo zajmują pozycję lidera, ale po zmianie stron zupełnie stracili koncept, a wraz z nim trzybramkową przewagę i ostatecznie obie ekipy podzieliły się punktami. Rankingowe *loty* po 11.kolejce obniżyli piłkarze z Brzegu Dolnego oraz Godzięcina, zgodnie uznając wyższość konkurentów. Pierwsi z wymienionych ulegli w Barkowie tamtejszym Lechitom, zaś Olimpijczycy nie potrafili wykorzystać atutu własnego boiska w starciu z ozorowicką Avią. Fatalnie dla gospodarzy rozpoczęły się derby w Warzęgowie, a po samobójczym trafieniu **Tobiasza Kuca** było już tylko gorzej, w czego rezultacie niespodziewanie wysokie zwycięstwo stało się udziałem głębowickiego Zryw. **KLASA A - grupa 1.**

KP BRZEG DOLNY 5-2(4-0)
- **Spartan Marszowice**
Bramki: M. Żebrowski (19', 22'), M. Racki (37'), A. Kołodziej (40'), M. Pomiećko (84');
Żółta kartka: J. Mazur;

KP: J. Kołodziejczyk – M. Kowalski, P. Biernacki (80' D. Ciochoń), M. Racki, T. Woś (65' R. Kalisz), A. Kołodziej (65' K. Zimny), M. Cygan, J. Mazur (85' J. Iskra), M. Pomiećko, M. Żebrowski, P. Bobkiewicz.

ODRA LUBIĄŻ
- **Muchobór Wrocław** 3-0(0-0)
Bramki: D. Szczerba (49', 84'), A. Główka (59');
Żółte kartki: K. Sawko, M. Mostipan, D. Szczerba;
ODRA: D. Posacki – J. Szuszałak, K. Kupiec, K. Rutowicz, M. Rewak (82' P. Płaszczynski), P. Wania, P. Główka (82' P. Ryba), M. Mostipan, K. Sawko (85' J. Ferenc), D. Szczerba, A. Główka (62' S. Ostapyszen).

VICTORIA ORZESZKÓW
- **Porcelana Ciechów** 4-5(2-2)
Bramki: Ł. Chachlowski (20'), K. Szcześniak (32', 60', 76');
VICTORIA: J. Nowaczyk – A. Buzdygan, K. Strzemski, Ł. Bagiński, A. Ulmaniec, K. Mucha, D. Adamczak, Ł. Chachlowski (70' K. Niedzielski), W. Baraś (40' K. Orniacki), M. Rzepka (55' M. Czochara), K. Szcześniak.

Pozostałe mecze: Galacticos - Sokół 2-2; Mechanik II - Zjednoczeni 2-1; Osiek - Ambrozja 1-1; Puma - Pogoń 4-2.

KLASA A - Wrocław - 1.grupa			
1. Sokół Smolec	11	31	47-7
2. Galacticos Solna	11	29	40-5
3. Odra LUBIĄŻ	11	21	36-22
4. KP BRZEG DOLNY	11	19	23-18
5. Mechanik II Brzezina	11	17	37-28
6. Ambrozja Bogdaszowice	11	16	21-17
7. LZS Osiek	11	16	25-25
8. VICTORIA ORZESZKÓW	11	16	22-24
9. Zjednoczeni Szczepanów	11	14	23-22
10. Porcelana Ciechów	11	14	27-45
11. Spartan Marszowice	11	12	26-34
12. Muchobór Wrocław	11	8	21-34
13. Puma Pietrzykowice	11	4	16-42
14. Pogoń Miękinia	11	3	15-46

12.kolejka (9-10 listopada): Zjednoczeni Szczepanów - VICTORIA (sobota, 15.00); Porcelana Ciechów - KP (niedziele, 12.00); Pogoń Miękinia - Odra (niedziela, 14.00); Ambrozja - Spartan; Sokół - Mechanik II; Galacticos - Muchobór; Osiek - Puma.

KLASA A - grupa 2.
KOMETA KRZELÓW 4-5(0-0)
- **Barycz Milicz**
Bramki: R. Sawa (46'), G. Szewczyk (50', 86'), P. Białek (83');
Żółte kartki: G. Szewczyk, T. Daniel;
KOMETA: M. Łukowicz – B. Przyszlak, L. Jończyk, P. Szymański, M. Ziola, T. Daniel, G. Szewczyk, D. Bekacz, P. Białek, K. Kołb (70' D. Wilk), R. Sawa.

Pozostałe mecze: Iskra - Bór 3-6; Burza - Błysk 2-4; Orla - Sparta 6-1; Brzeźno - Plon 5-2; Dolpasz - Zorza 4-1; Łozina - Sokół II 4-1.

KLASA A - Wrocław - 2.grupa			
1. Bór Oborniki Sl.	11	31	55-15
2. Burza Godzieszowa	11	30	65-11
3. Błysk Kuźniczysko	11	28	52-14
4. KS Łozina	11	25	30-21
5. Plon Gądkowice	11	19	44-25
6. Orla Korzeńsko	11	19	32-30
7. Barycz Milicz	11	13	26-28
8. Sokół II Wielka Lipa	11	12	13-25
9. Dolpasz Skokowa	11	10	24-52
10. Sparta Skarszyn	11	9	24-47
11. LZS Brzeźno	11	9	17-34
12. Zorza Pęgów	11	9	13-35
13. Iskra Pasikurówice	11	8	22-31
14. KOMETA KRZELÓW	11	3	19-70

12.kolejka (9-10 listopada): KOMETA - LZS Brzeźno (niedziela, 14.00); Barycz - Błysk; Plon - Łozina; Sokół II - Orla; Zorza - Burza; Bór - Dolpasz; Sparta - Iskra.

KLASA B - grupa 1.
KS Piotrkowice
- **SPARTA MIŁCZ** 3-3 (0-3)
Bramki: M. Malinowski (37', 38'), A. Korcz (41');
Żółte kartki: M. Hańczyk, P. Zarzycki, M. Malinowski, S. Pęcherski;
SPARTA: W. Pelikan – A. Korcz (65' Z. Grablewski), M. Hańczyk, R. Pietras, K. Heluska, S. Pęcherski, M. Malinowski, D. Stróżyński, K. Jelec, P. Kozak, P. Zarzycki.

Lech Barkowo
- **KS BRZEG DOLNY** 3-1(1-0)
Bramka: M. Kowal (80');

KS: S. Siwek – R. Gierczyk (63' M. Kowal), A. Kuzaj, M. Sierota (50' S. Węglarz), M. Maćkowiak, D. Skoczeń (40' D. Serwatka, 63' W. Kasina), M. Burdyński (80' D. Józwik), O. Samborski, M. Czyżowicz, D. Stawiski, M. Tomela.

OLIMPIA GODZIĘCIN
- **Avia Ozorowice** 1-3(1-1)
Bramka: K. Kopczyński (18');
Żółte kartki: M. Igierski, N. Narmatov, D. Lipa;
OLIMPIA: P. Szumiał – M. Igierski (35' Paweł Smoliński), M. Faron (55' P. Waigner), A. Drabik, D. Koreń, N. Narmatov, Daniel Kasprzyk (55' T. Borowski), K. Mazur (46' S. Skrzek), K. Praczyk, K. Lipa (80' P. Hawrylczak), K. Kopczyński (55' D. Lipa).

RUCH WARZĘGOWO
- **ZRYW GŁĘBOWICE** 0-8(0-5)
Bramki: T. Kuc (4' -samobójcza), J. Juzwa (21'), K. Hukiewicz (27'), T. Pytel (32', 90'), A. Czuchajewski (45'), K. Łańczak (52', 74');
Żółte kartki: D. Morawski, D. Małecki oraz K. Jarosz, J. Juzwa;
RUCH: P. Nelec – D. Morawski, P. Michułka, K. Romanowicz (46' M. Dłużniewski), T. Kuc (46' K. Borosowski), D. Małecki, J. Kozak (76' Ł. Domin), M. Pawłowicz (57' M. Nowak), S. Ziółkowski (46' T. Pogwizd), K. Szczerba, R. Sobotka;
ZRYW: K. Zawidzki – Ł. Grynienko, K. Hukiewicz, J. Kowal, M. Krajka (70' M. Graczyk), J. Juzwa, K. Jarosz (50' K. Łańczak), G. Bronik (65' D. Maciela), M. Gajewski, A. Czuchajewski, T. Pytel.

HEROSI STARY WOŁÓW
- **Dąb Kuraszków** 0-3(0-0)
HEROSI: M. Jaguś – H. Bała (60' R. Szymczyszyn), K. Bury, J. Czekański (73' A. Smolarek), K. Dembowski, M. Dudek, K. Dziubiński, M. Dziubiński, M. Idczak (80' D. Idczak), K. Ignasiak (73' H. Walichnowski), R. Żarczyński.

LKS Paniowice
- **ORKAN MOJĘCICE** 2-0(1-0)
ORKAN: P. Rewak – E. Halczuk, P. Punda, S. Przydatek (70' K. Punda), K. Lickiewicz (73' K. Sadowski), K. Madej (78' K. Dziezdic), W. Malanowski (59' A. Franczukowski), J. Ziółkowski, H. Sieradzki, S. Raczak (65' D. Przybylski), R. Harwas.

Pozostały wynik: Odra - Borzęcin 1-2.

KLASA A - Wrocław - 2.grupa			
1. SPARTA MIŁCZ	11	27	43-19
2. Avia Ozorowice	11	24	54-21
3. Lech Barkowo	11	22	36-21
4. KS Piotrkowice	11	22	36-18
5. KS BRZEG DOLNY	11	22	40-17
6. OLIMPIA GODZIĘCIN	11	19	27-16
7. Orkan Borzęcin	11	19	41-27
8. Dąb Kuraszków	11	16	31-29
9. Odra Uraz	11	15	19-17
10. LKS Paniowice	11	11	19-28
11. RUCH WARZĘGOWO	11	8	19-43
12. ZRYW GŁĘBOWICE	11	7	20-39
13. HEROSI STARY WOŁÓW	11	4	7-53
14. ORKAN MOJĘCICE	11	3	9-53

12.kolejka (10 listopada): OLIMPIA - Odra Uraz (11.00); SPARTA - RUCH (11.00); MOJĘCICE - Lech Barkowo (14.00); BRZEG DOLNY - KS Piotrkowice (14.00); ZRYW - HEROSI (14.00); Borzęcin - Paniowice; Avia - Dąb.

1. LIGA OLDBOY'S
OLIMPIA GODZIĘCIN
- **PKS Łany** 0-4(0-1)
Czerwona kartka: D. Kokoszka (50');
OLIMPIA: K. Tyszkowski – A. Łubkowski, R. Żak, K. Dmytrów, P. Tkaczyk, B. Włażlak, K. Kubasiak, M. Kudryński, T. Woś, R. Szmyd, D. Kokoszka – M. Böldyn, P. Bolkowski, P. Biernacki.

1. LIGA OLDBOY'S - Wrocław			
1. Śląsk Wrocław	9	23	30-6
2. PKS Łany	9	21	29-9
3. OLIMPIA GODZIĘCIN	9	17	19-15
4. Oldboy Brozecz	9	16	15-15
5. Moto-Jelcz Olawa	9	14	32-17
6. Polonia Jaszowice	9	13	25-20
7. Pogoń Oleśnica	9	12	9-14
8. Sycowski KS Pogoń	9	11	12-12
9. LOTOS Gaj Oławski	9	10	16-28
10. Orla Wąsosz	9	6	8-22
11. Muchobór Wrocław	9	4	5-24
12. Polar Wrocław	9	3	9-27

epfasa.pl e571e98290

PIYWANIE

KARKONOSKIE SPRINTY



W październiku pływacy Rokity Brzeg Dolny pojawili się na basenie w Jeleniej Górze, gdzie reprezentanci 30 klubów stanęli w szranki sportowej rywalizacji w 9.Karkonoskim Pucharze Sprintu. W gronie blisko 500 amatorów tej dyscypliny sportu swoje umiejętności zaprezentowała 5 dolnobrzeżan, którzy w kilku startach wyznaczali wysoki poziom rywalizacji. Swoich przedstawicieli mieliśmy w 19 wyścigach, a najlepiej zaprezentował się **Szymon Sinkowski**, który 2 razy stanął na najwyższym stopniu jeleniogórskiego podium.

Po swoje pierwsze zwycięstwo zawodnik Rokity popłynął w wyścigu na 50m stylem grzbietowym (rocznik 2005), a na mecie tej rywalizacji mógł cieszyć się także poprawionym rekordem życiowym, z którego *urwał* kolejną setną sekundy (29,53s.). W październikowej imprezie *grzbiet* okazał się bardzo mocną stroną zawodnika naszego klubu, gdyż także w rywalizacji na dystansie 100m okazał się lepszy od konkurencji i z wynikiem 1:07,11s. jako 1.zameldował się na mecie. O kolejne zwycięstwo dolnobrzeżanin *otarł* się w starcie na 50m stylem dowolnym, ale tym razem nieco szybszy był konkurent z Rudnej i nasz reprezentant z rezultatem 26,78s. mógł cieszyć się z 2.lokaty. Po raz 4. na jeleniogórskim podium pływak Rokity stanął po wyścigu na 50m stylem motylkowym, ale tym razem jego czas (30,60s.) wystarczył do najniższego stopnia *pudła*.

Multimedalistką październikowych zawodów była także **Wiktoria Rak** (2005), ale jej krążki były z nieco mniej szlachetnego kruszcu. Bardzo blisko medalu nasza reprezentantka była już w wyścigu na dystansie 50m stylem dowolnym, ale podium przegrała o niespełna sekundę i ostatecznie uplasowała się na 4.pozycji. W kolejnych występach zawodniczka Rokity potwierdziła jednak swoje umiejętności, talent oraz przynależność do regionalnej czołówki, gdyż każdy ze swoich startów kończyła w gronie medalistek. Po pierwszy z październikowych krążków sięgnęła w rywalizacji na 100m stylem zmiennym, którą z wynikiem 1:16,24s. zakończyła z brązowym medalem. Z karkonoskiego *pudła* nie dała się

także *zepchnąć* w wyścigach na 50m stylami grzbietowym i motylkowym, po których na jej szyi także zawisły brązowe krążki, a w swoich startach odpowiednio osiągnęła następujące rezultaty: 35,04s. i 32,48s.

W Jeleniej Górze z bardzo dobrej strony pokazała się także **Julia Kuźma** (2005), uzyskując kilka obiecujących rezultatów, choć tym razem nie zapewniły jej one miejsca na podium. Najbliżej strefy medalowej pływaczka Rokity była w wyścigu na 100m stylem klasycznym, w którym uzyskała rezultat 1:38,04s., ale w październikowej imprezie wystarczyło to jedynie do zajęcia 5.pozycji. Swoje miejsce w regionalnej czołówce dolnobrzeżanka potwierdziła także w startach na 100m stylem zmiennym (1:29,23s.) oraz 50m stylem dowolnym (32,95s.), po których mogła cieszyć się z 7.lokat.

Kolejne sportowe szlify na jeleniogórskiej pływalni zdobyła również **Wiktoria Szerszeń** (2005), której umiejętności rosną z każdym występem, ale i tym razem wymagająca konkurencja zepchnęła ją nieco w cień. Nie zmienia to jednak faktu, że zawodniczka Rokity ciągle trzyma się bardzo blisko regionalnej czołówki, co potwierdziła swoimi październikowymi startami. W wyścigach na 100m stylem zmiennym (1:26,12s.) oraz 50m stylem motylkowym (38,98s.) plasowała się na 6.lokatkach, a rywalizację na 50m stylem dowolnym (32,96s.) zakończyła na 8.miejscu.

Sporo treningowej pracy czeka jeszcze **Macieja Janusia** (2007), ale zawodnik ten zdradza bardzo duży potencjał, co potwierdził w sprinterskiej rywalizacji. Wprawdzie do walki o najwyższe pozycje trochę mu jeszcze zabrakło, ale jego postawa i osiągnięte rezultaty w wyścigach na 50m stylem grzbietowym (41,62s.) oraz 50m stylem grzbietowym (36,88s.) dają nadzieję na przyszłość, choć tym razem wystarczyły jedynie do 8. i 12.miejsc.

W jeleniogórskiej imprezie udziałem naszych zawodniczek - W. Rak i W. Szerszeń, stał się jeszcze jeden krążek, gdyż w łączonej sztafecie 4x50m stylem dowolnym wspólnie z koleżankami z GKS 7 Zdrój Trzebnica (cała czwórka na zdjęciu) dolnobrzeżanki popłynęły po brązowy medal, uzyskując wynik 2:04,56s.

TENIS STOŁOWY

NASI NA PODIUM



Pierwszy listopadowy weekend kibice *ping-ponga* mogli nieco odechnąć od ligowych emocji, ale przy dolnobrezkich stołach w niedzielę rozgorzała sportowa walka w 2. Wojewódzkim Turnieju Kwalifikacyjnym w kategorii seniorów. W sportowych zmaganiach w imprezie tej zobaczyliśmy 23 zawodniczki oraz 46 zawodników z regionalnej czołówki, a ponieważ ze sporymi nadziejami do listopadowej rozgrywki przystępowali nasi reprezentanci, emocje zapowiadały się dość spore.

W gronie tenisistek zobaczyliśmy aż 11 zawodniczek, z których występami mogliśmy wiązać mniejsze lub większe



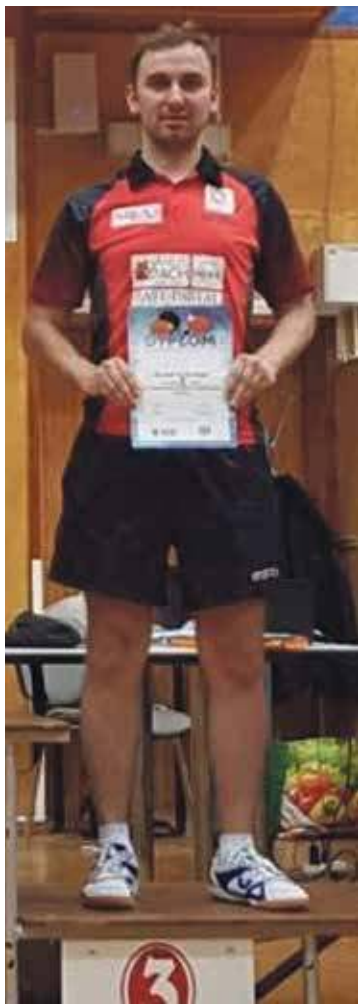
nadzieje na zwycięstwo. Spora ich grupa przystąpiła wprawdzie do gry z myślą o nauce na przyszłość, ale z całą pewnością nie taki był cel choćby dolnobreżanki **Elżbiety Kwiatkowskiej**, która od samego początku pokazała dobrą dyspozycję. Pierwszą rundę niedzielnej rozgrywki **zaliczyła** dzięki wolnemu losowi, ale na kolejnym etapie musiała już zaprezentować swoje umiejętności i zrobiła to na tyle skutecznie, że jej rywalka odeszła od stołu bez wygranego seta. W ćwierćfinale doszło do *siostróbójczej* konfrontacji, gdyż po drugiej stronie siatki stanęła **Liliana Przybył**. Tym razem doświadczenie zdecydowanie wzięło górę i E. Kwiatkowska *zameldowała* się w półfinale bez straty seta. W grze o finał dolnobreżanka raketę *skrzyżowała* z **Julią Furman** z AZS UE Wrocław i kolejny sportowy egzamin zakończyła celująco (3-0). Kibice Rokity mogli więc cieszyć się z udanych występów swojej reprezentantki, ale do pełni szczęścia potrzebowała ona jeszcze zwycięstwa w finale, a ostatnią sportową *przeszkodą* była wrocławianka **Julia Girulska**. Obie zawodniczki od samego początku turnieju prezentowały się znakomicie, a konkurentka miała już za sobą zwycięską grę z inną z tenisistek dolnobrezkiego klubu, gdyż na etapie ćwierćfinału jej wyższość uznać musiała **Milena Chrabaszcz**. W grze finałowej mogliśmy obejrzeć bardzo zacięty pojedynek, ale w decydujących momentach każdego z trzech setów znacznie pewniejszą

rękę miała wrocławianka i to ona ostatecznie sięgnęła po zwycięstwo.

2.WTK - SENIORKI		
1.	Julia Girulska	AZS UE Wr.
2.	Elżbieta Kwiatkowska	ROKITA
3.	Zuzanna Gaworska	AZS UE Wr.
4.	Julia Furman	AZS UE Wr.
6.	Milena Chrabaszcz	ROKITA
7.	Liliana Przybył	ROKITA
12.	Anna Ulatowska	WOLAVIA
13.	Paulina Hołodniuk	WOLAVIA
15.	Martyna Draczyńska	ROKITA
17.	Anżelika Sowa	ROKITA
	Magdalena Bojanowska	ROKITA
	Wiktoria Riwoń	ROKITA
21.	Alicja Kaczan	WOLAVIA
	Małgorzata Kubera	WOLAVIA

O wiele więcej bohaterów miał turniej panów, ale znacznie mniejszy procent w gronie tenisistów stanowili zawodnicy z naszego powiatu, gdyż pod egidami naszych klubów do gry przystąpiło tylko 6 graczy (13%). Połowa z nich swój udział w rozgrywce zakończyła już w 1.rundzie, a pozostali ciągle czekali na swój debiut przy dolnobrezkich stołach. W 2.rundzie nie udał on się **Zbigniewowi Kotowi** oraz **Damianowi Źródle**, którzy - wprawdzie po zaciętych, pięciosetowych pojedynkach ale jednak pożegnali się z zawodami. W grze pozostał tylko wołowianin **Michał Walencki**, który z pewnymi kłopotami, ale jednak dość pewnie pokonał rywalka z Boguszowa-Gorców (3-1). Choć w kolejnych konfrontacjach nasz reprezentant miewał również słabsze momenty, to jednak do półfinału zwycięsko odchodził od stołów, ale w rywalizacji o ścisły finał musiał uznać wyższość przeciwnika i ostatecznie uległ późniejszemu zwycięzcy zawodów **Krzysztofowi Kaczmarekowi** z Ciechowa (1-3). W pojedynku o 3.pozycję nasz reprezentant powrócił jednak na zwycięską ścieżkę i miejsce na najniższym stopniu podium wygrał po konfrontacji z ciechowianinem **Jakubem Matkowskim**.

2.WTK - SENIORSZY		
1.	Krzysztof Kaczmarek	ULKS Ciechów
2.	Grzegorz Rogoż	Bolesławiec
3.	Michał Walencki	WOLAVIA
4.	Jakub Matkowski	ULKS Ciechów
21.	Damian Źródło	WOLAVIA
33.	Zbigniew Kot	ROKITA
	Jakub Staszczuk	WOLAVIA
	Karol Kalisz	WOLAVIA
	Wiktor Ulatowski	WOLAVIA



Uwagę kibiców przyciągają zwykle rozgrywki o najwyższym znaczeniu i prestiżu. Często jednak bardzo ciekawe rzeczy dzieją się również na sportowych *frontach* o dużo mniejszym znaczeniu, gdzie o rankingowe punkty rywalizują zawodniczki i zawodnicy, którzy wprawdzie dopiero uczą się rzemiosła, ale już zdradzają spore talenty i pokazują duże umiejętności. Nieco w cieniu rywalizacji przy tenisowych stołach przechodzą więc zmagania na poziomie 6.ligi, w której podgrupie B mamy aż dwójkę reprezentantów. Od ostatniego wrześniowego weekendu w walce o rankingowe oczka uczestniczą bowiem dolnobrezkie zespoły Rokity II oraz UKS 5. W najbliższą sobotę (9 listopada) obie te ekipy spotkają się w bezpośrednim pojedynku, a ostatni ligowy egzamin w bardzo dobrym stylu zaliczyli tenisiści UKS, którzy w 5.kolejce zagrali przy stołach w Trzebnicy.

Konfrontację od zwycięstwa rozpoczął **Tomasz Szarzyński** i chociaż po kolejnym pojedynku gospodarze wyrównali, to ponownie swój zespół na prowadzenie wyprowadził **Eugeniusz Szarzyński**, a potem dystans powiększył **Zbigniew Gliński**. Po grach deblowych przewaga gości jeszcze wzrosła (5-1). Ponieważ jednak na tym poziomie ligowa walka o meczowe zwycięstwo kończy się wraz z 10. wygranym pojedynkiem, nasz zespół był dopiero w połowie drogi, ale mimo wysokiego prowadzenia dolnobreżanie nie tracili czujności i chociaż przydarzyły się przegrane, to jednak z Trzebnicy zespół UKS wyjechał z sukcesem.

LZS II Trzebnica
- UKS 5 BRZEG DOLNY 6-10
UKS: T. Szarzyński (4,5pkt.), Z. Gliński (3,5), E. Szarzyński (1,5), P. Olkowski (0,5).

6.LIGA WROCŁAW - podgrupa B				
1.	Start Wrocław	4	8	40-14
2.	Ięcza Wrocław	3	6	30-8
3.	UKS 5 BRZEG D.	5	5	33-36
4.	ROKITA II BRZEG D.	4	4	36-27
5.	LZS II Trzebnica	5	3	27-46
6.	Marten IV Ciechów	3	1	20-29
7.	Odra II Głogów	4	1	13-39

W derby będzie jednak znacznie trudniej niż w Trzebnicy, gdyż w statystykach indywidualnych zawodników UKS nieco *trudniej* znaleźć niż tenisistki Rokity. Pod względem skuteczności z wynikiem 84,4% na 4.pozycji w rankingu znajduje się **Wiktoria Riwoń**, niewiele za nią (6.miejsce - 75%) **Martyna Draczyńska**, zaś najskuteczniejszy z UKS T. Szarzyński (59,5%) znajduje się tuż za czołową 10. Statystyczne zestawienia mogą wprawdzie powiedzieć wiele, ale meczu z całą pewnością nie wygrają, więc można przypuszczać, że w sobotę emocji nie zabraknie.

Okazuje się, że bieganie w przyjemnych *okolicznościach* przyrody nie musi wiązać się z eskapadą na prowincję, gdyż nawet w dolnośląskiej stolicy można znaleźć tereny, w których amatorzy biegania mogą poczuć nie tylko dreszcz związany ze sportową rywalizacją, ale również *dotknąć* nieskalanej betonem natury. Łączeniem tych elementów zajmują się organizatorzy biegów z cyklu *City Trial*, z których jeden rozegrał się w minioną sobotę właśnie we Wrocławiu. Do rywalizacji na dystansie 5km przystąpiło 440 amatorów biegania, wśród których znaleźli się również nasi reprezentanci uzyskując następujące wyniki:

Tomasz Sobczak	Brzeg D.	18:35s.
Michał Markiewicz	Wołów	21:42s.
Maja Jurczak	Wołów	24:42s.

Żadnemu z wyżej wymienionych nie udało się włączyć do walki o najwyższe lokaty, a ta była naprawdę pasjonująca i o dziesiąte sekundy zwyciężył w niej opolanin **Szymon Dorożyński** z rezultatem 14:57s.



ZADUSZKI NA MACIE

ZAPASY

Sportowy pomysł na listopadowe Zaduszki mieli organizatorzy zawodów w Dzierżoniowie, gdzie na minioną sobotę zaproszono młodych adeptów zapasów w stylu wolnym, aby stanęli oni w szranki rywalizacji w Międzynarodowym Turnieju z okazji... Dnia Niepodległości. Za jednym zamachem więc dzierżoniowianie uporali się z nagromadzeniem listopadowych świąt, a przy okazji swoją formę sprawdziło kilku zawodników wołowskiego Wiatru, co przed zbliżającymi się wielkimi krokami kolejnymi zawodami mikołajkowymi w naszym mieście może mieć znaczenie. Na dzierżoniowskich matach zobaczyliśmy piątkę naszych reprezentantów, którzy radzili sobie co najmniej przyzwoicie.

W zmaganiach kadetek swoich sympatyków nie zawiodła **Magdalena Stec** (kat.66kg), która od samego początku nadawała ton rywalizacji w swojej kategorii wagowej i do samego końca imprezy zachowała miano niepokonanej i w pełni zasłużenie sięgnęła po ostateczne zwycięstwo. Ogromną okazję do stanięcia na najwyższym stopniu dzierżoniowskiego podium miała także **Magdalena Siedy** (58), ale po początkowych sukcesach przed

walką półfinałową dopadły ją kłopoty zdrowotne i ostatecznie musiała zrezygnować z rywalizacji o najwyższe trofeum, zadawając się tylko 3.lokatą.

Z bardzo wymagającymi konkurentami na listopadowych zawodach spotkali się nasi młodzicy, gdyż stawkę zawodników podzielono dość niekonwencjonalnie ze względu na wiek i zdarzało się, że na matę wychodzili zawodnicy, których dzieliło 5 lat. W takich przypadkach zapaśnicze umiejętności w zasadzie przestawały mieć znaczenie, ale młodym zawodnikom Wiatru okazało się to niewiele przeszkadzać. Z bardzo dobrej strony na dzierżoniowskich zawodach pokazał się **Igor Bachusz** (57), który gorzki smak porażki poznał dopiero po walce o złoty krążek. Blisko finałowego pojedynku byli także **Maksymilian Rozpędek** (48kg) oraz **Piotr Wichman** (62), ale obaj wyższość konkurentów musieli uznać już w półfinałach i ostatecznie kończyli zawody na 3.pozycjach.



BIEG

CUKIEREK ALBO 5km

Pielęgnowanie tradycji to z całą pewnością bardzo ważna rzecz, szczególnie w naszym narodzie, którego dzieje często komplikowały się tak bardzo, że dzięki pamięci o niej mogliśmy zachować własną tożsamość. Życie nie składa się jednak wyłącznie z *przeszłości* i często pojawiają się w nim elementy zaczerpnięte z innych kultur, stając się - mniej lub bardziej akceptowanymi, składnikami naszej codzienności bądź dnia świątecznego. Wydaje się, że większość naszego społeczeństwa zaakceptowała już *Walentynki*, a w ostatnich latach coraz mocniej do domowych drzwi - wraz z demonicznie ucharakteryzowanymi dziećmiakami, puka *Halloween*, budzący znacznie większe kontrowersje.

Bez względu na stosunek do tego nowego święta ponad 200 entuzjastów biegania pojawiło się w ostatnią niedzielę października we wrocławskim Parku Grabiszyńskim, by w *hellowe-*



enowym przebraniu stanąć na starcie 5km biegu organizowanego przez Radio Wrocław. Na starcie *demonicznej* rywalizacji pojawili się także nasi reprezentanci, którzy uzyskali następujące rezultaty:

Michał Markiewicz	Wołów	22:10s.
Magdalena Koźmik	Brzeg D.	30:58s.
Agata Pirek	Brzeg D.	34:34s.
Paweł Pirek	Brzeg D.	38:56s.

W tym naprawdę barwnym, choć czasem przerażającym peletonie biegaczy najlepszym okazał się Kamil Gruszczyński z Pstuchowa, pokonując trasę w czasie 18:57s.

Burmistrz Gminy Wołów Dariusz Chmura
zaprasza na:

OBCHODY NARODOWEGO ŚWIĘTA NIEPODLEGŁOŚCI

11 LISTOPADA 2019 R.
(PONIEDZIAŁEK)

PROGRAM

godz. 17:00 - UROCZYSTA MSZA ŚWIĘTA

w Kościele pw. św. Wawrzyńca

godz. 18:30 - OFICJALNE UROCZYSTOŚCI

pod pomnikiem Bohaterów Wojska Polskiego (Rynek)

godz. 19:30 - SPEKTAKL PATRIOTYCZNY

"Obyś Polsko zawsze wolna była..."

Wołowski Ośrodek Kultury, ul. gen. W. Sikorskiego 6



ORGANIZATORZY:



PARAFIA ŚW. MICHAŁA ARCHANIOLA W WIŃSKU,
SZKOŁA PODSTAWOWA W ORZESZKOWIE,
SZKOŁA PODSTAWOWA W WIŃSKU, SZKOŁA PODSTAWOWA W KRZELOWIE,
SZKOŁA PODSTAWOWA W GŁĘBOWICACH



Kącik KULINARNY
Marzeny

DOMOWY DESER BUDYŃ JESIEN

Składniki:

2 porcje

- 1/4 szklanki mąki ziemniaczanej
- 1/3 szklanki cukru
- 1 łyżka cukru wanilinowego
- 3 - 5 żółtek
- 500 ml mleka

Przygotowanie:

W rondelku umieścić mąkę ziemniaczaną, cukier, cukier wanilinowy i żółtka (3 lub 4 lub 5, ile mamy), wymieszać.

Dodawać stopniowo mleko mieszając. Postawić na ogniu i mieszając co chwilę podgrzewać aż składniki się rozpuszczą i powstanie gładka masa. Cały czas podgrzewać aż masa będzie gęstym budyniem, na koniec zagotować. Podczas podgrzewania co chwilę zamieszać budyn różgą aby nie zrobiły się grudki. Po zagotowaniu odstawić z ognia i wyłożyć do miseczek. Można podawać z owocami lub syropem owocowym.



Dziękuję za każdego sms-a, powrotu do zdrowia,
za każde słowo które otrzymałam od wszystkich,
za wszystkie wiadomości, jest to ogromnie miłe
Marzena Gałuszka Grocholska

OGŁOSZENIA DROBNE

JAK ZAMÓWIĆ OGŁOSZENIA: na stronie www.kuriergmin.pl/ogloszenia-drobne/

POCZTĄ

„Kurier Gmin”
56-100 Wołów
ul. Zwycięstwa 15

WYŚLIJ sms-em

pod numer 76567
zaznaczając od OKG (spacja)
treść ogłoszenia
(6 zł + VAT, do 160 znaków)

e-mailem

sekretariat@kuriergmin.pl
lub przyjdź osobiście

tel. 71 319 79 18

Numer konta: Bank MBANK 83 1140 2004 0000 3902 4474 9895

USŁUGI

- Videofilmowanie, 602879746, 515276337.
- **Garaże blaszane, od 1.450 zł, bramy, tanie ogrodzenia metalowe, RATY! TRANSPORT GRATIS! www.dobrygaraż.pl, 627338830, 607680103.**
- Pranie dywanów i kanap aut. 535-679-346
- Tapicer Dokładnie 604300278
- Prace ogólnobudowlane, wykończenia wnętrz mieszkań i domów. 663494431

- Remonty 501821735
- Remonty/wykończenia 882 223 217
- Usługi Transportowe/Przeprowadzki tani transport bussem. Wyjazdy do sklepów Agata, Ikea, Black red White, Castorama, budowlane.. itp. 721-248-587



NIERUCHOMOŚCI

SPRZEDAM

- Sprzedam Dom z lat 80, działka 45 ara w Piskorzynie 36. 713899963
- Działki na peryferiach Wołowa. 516323353
- Sprzedam dom lub zamienię na kawalerkę z dopłatą. 695393928
- Sprzedam mieszkanie przy ul. Wypiańskiego w Brzegu Dolnym. Powierzchnia 37m2, czwarte piętro. Czyste, suche, jasne. Kapitałny remont przeprowadzony w 2008 roku. W kuchni stała zabudowa. 502 604 916
- Sprzedam Dom Powierzchnia użytkowa domu 127, 62 m2, kubatura 420, 92 m3. Na dole salon, kuchnia, pokój, łazienka, kotłownia, wiatrołap. Na górze sypialnia, garderoba, dwa bliźniacze pokoje które łączy wspólny balkon, duża łazienka. Strych przez całość domu wykończony do użytku. 578682961
- Sprzedam mieszkanie w Brzegu Dolnym, na osiedlu Warzyn. 63 m2, 4 pokoje na II piętrze. Cena: 240 000 zł. Tel kont: 667639995
- Na sprzedaż działki budowlane w Lipnicy, wydane warunki wod-kan i elektryczne, ceny od 25 zł za m2. 781 036 887

MOTORYZACJA

SPRZEDAM

- Sprzedam Toyotę Auris, diesel, rok 2012, silnik 1.4, srebrna, pięcio-drzwiowa. Z salonu, drugi właściciel. Cena 29.000. Do negocjacji. 500 260 215
- Fiat 126p rok 1985 ubezpieczony, cena 1400zł 713898788
- Sprzedam fiata seicento 2006r ciężarowy 2osobowy biały oc 04 .2020r po przeglądzie. 1850zł sprzedam hyundai santa fe 2007r poj 2.2cm crdi czarny 18900zł tel 604317176

KUPIĘ

- Kupię auto do 800 zł, 604317276.
- **Kupię każde auto całe i uszkodzone. Gotówka od ręki. 603868712**
- **Skup aut, najwyższe ceny, dojazd do klienta 693466561**
- Ciągnik ursus c328 330 z dokumentacją może być do poprawek 723 602 742

RÓŻNE

SPRZEDAM

- **Drewno opałowe, kominkowe, 602718279.**

- Sprzedam naczepa Tir do remontu np. do przewożenia słomy. Sprzedam drewno kominkowe sezonowane. 606962407
- Sprzedam grunty rolne o pow. 0,5816 ha, 0,99ha, 0,34ha (łąka) Działkę budowlaną o pow. 0,2000ha 663365136
- Sprzedam wersalkę, fotele, komódę i meble. Tanio. 726780270
- Sprzedam kroczek Karpią, waga 60-90 dag. Cena 12zł. 607656976
- Ziemiaki jadalne 2zł kg drobne 70gr 723 602 742
- Piec CO nowy. 604120835.

KUPIĘ

- Kupię monety, zegarki, srebro-antyki. 725332771
- Kupię ciągniki, przyczepy i maszyny rolnicze 602 811 423

ODDAM

- Psa wilczura, 3letni 695393928

PRACA

DAM PRACĘ

- Przyjmę do pracy Piekarz lub osobę do przyuczenia, miejsce pracy Wołów. Tel. 604643181 lub 713891508
- **Praca dla Opiekunów Osób Starszych w Niemczech -**

PRO-Senior (KRAZ 6933) 774428338, 668546354

- Praca przy dociepieniach, stawka ustalana indywidualnie, płatność co tydzień. 600879932
- Poszukuję niani dla dziecka w Wołowie od zaraz 696019772
- Poszukuję osoby do opieki nad domem na wiosce. 516601376

KOREPETYCJE

- Matematyka zaliczenia, egzamin, matura. 608518085

POMOC

- Grupa Anonimowych Alkoholików, Wołów pl. Szkolny 2, wtorek godz. 17.00, niedziela godz. 17:00,
- Pomoc weterynaryjna, tel. 071 319 03 78; 0606 46 97 97.
- Punkt Wspierania Rodzin, Rynek 18, Brzeg Dolny, GOSP. p. nr 2, wtorek 17.00–19.00, tel. 071 319 56 62, w. 19.
- Psycholog, Rynek 18, Brzeg Dolny, GOSP. p. nr 2, poniedziałek – piątek 16.00–20.00, tel. 071 319 56 62, w. 19.
- Poradnia Problemów Uzależnień, pon., wt. 7.30–13.30, śr., czw. 7.30–17.30, tel. 071 319 56 62.
- Gminna Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w Wołowie, Centrum Profilaktyki Uzależnień, 56-100 Wołów, pl. Szkolny 2, tel. 071 389 14 95, e-mail: gkrpawolow@op.pl - inicjuje działania związane z profilaktyką i rozwiązywaniem problemów alkoholowych, - po-

dejmuje czynności zmierzające do orzeczenia o zastosowaniu wobec osoby uzależnionej od alkoholu obowiązku poddania się leczeniu w zakładzie leczenia odwykowego, - opiniuje wnioski o wydanie zezwolenia na sprzedaż napojów alkoholowych. W Punkcie Konsultacyjnym Komisji dyżury pełnią: Pełnomocnik Burmistrza ds. Realizacji GPP i RPA – poniedziałki, wtorki, środy i piątki w godz. 9.30-12.30. Psycholog – poniedziałki od godz. 16.00-19.00., czwartki od godz. 15.00- 18.00. Konsultant ds. uzależnień – środy od godz. 16.00-19.00. Odbывают się spotkania: - Grupy terapeutycznej dla osób uzależnionych – w poniedziałki od godz. 17.00. - Grup AA – we wtorki i w niedziele od godz. 17.00. - Grupy AI–Anon w piątki w godz. 17.00-19.00.

- Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna w Brzegu Dolnym, ul. 1 Maja 1A, I piętro (dawny internat ZSZ), tel. 071 319 99 94, proponuje dzieciom, młodzieży, rodzicom i nauczycielom szeroką ofertę psychologiczną, pedagogiczną i logopedyczną, m.in. w zakresie: diagnozy, terapii, profilaktyki, poradnictwa, planowania kariery zawodowej. Wizyty BEZPŁATNE. Czynne od poniedziałku do piątku w godz. 8.00–15.00.
- Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Wołowie, kontakt 071 389 28 56, po godzinach urzędowania oraz w dni wolne od pracy, telefon dyżurny – 0604 208 816.

PCC Intermodal SA – Spółka z branży transportu intermodalnego, należąca do międzynarodowej grupy kapitałowej PCC SE, zatrudniająca obecnie ponad 420 osób w sześciu oddziałach na terenie Polski, poszukuje kandydatów na stanowisko

OPERATOR URZĄDZEŃ PRZEŁADUNKOWYCH

Miejsce pracy: **Brzeg Dolny**
Forma zatrudnienia: umowa o pracę
Wymiar czasu pracy: pełen etat

Wymagania:

- wykształcenie zawodowe lub średnie
- dobra organizacja pracy
- dyspozycyjność – gotowość do pracy zmianowej
- uprawnienia do obsługi wózka widłowego będą dodatkowym atutem

Aplikacje
(C.V. zgoda na przetwarzanie danych osobowych na potrzeby rekrutacji)
należy składać w terminie do 22.11.2019 roku na adres:
PCC Intermodal S.A. – Terminal Brzeg Dolny ul. Sienkiewicza 6, 56-120 Brzeg Dolny
lub e-mailem na adres: agnieszka.guszip@pcc.eu
W tytule e-maila proszę umieścić nazwę stanowiska oraz imię i nazwisko kandydata.
Spółka skontaktuje się jedynie z wybranymi kandydatami.

AK-MOTO
mechanika pojazdowa

+48 534 235 406

Brzeg Dolny
ul. Kochanowskiego 14

AUTO – CZĘŚCI
RONDO

godz. otwarcia:
pon.-pt. 8.00-17.00
sob. 8.00-14.00

Wołów, ul. Trzebnicka 20
tel. 71 319 78 39
kom. 603 624 545

Gabinet Weterynaryjny „EUROVET”
www.eurovet.com.pl

Oferujemy:

- badanie laboratoryjne krwi i moczu (na miejscu),
- lecnictwo i profilaktyka,
- chirurgia,
- okulistyka i stomatologia,
- USG,
- zwierzęta egzotyczne i ptaki,
- czipowanie i paszporty,
- strzyżenie i zabiegi kosmetyczne.

Wojciech Poral	Krzysztof Franas
specjalista chirurg	696 027 476
696 302 170	

Wołów, ul. Poznańska 2
pon. - pt. 8.00-18.00
sob. 9.00-14.00
tel. 71/389 42 64

P.P.H.U. „LECH-MET”
ul. Kościuszki 9
55-140 Żmigród

Telefon całodobowy:
600 403 082

- wydajemy zaświadczenia kasacji pojazdów do wydziału komunikacji i firm ubezpieczeniowych
- bezpłatny transport (laweta)
- wszystkie czynności załatwiamy na miejscu

ZŁOMOWANIE POJAZDÓW

Zapewniamy:

- transport
- zaświadczenie
- zwrot ważnego ubezpieczenia
- atrakcyjne ceny

tel.: 669-012-886, 603-886-997

Wojciech Poral	Krzysztof Franas
specjalista chirurg	696 027 476
696 302 170	

Wołów, ul. Poznańska 2
pon. - pt. 8.00-18.00
sob. 9.00-14.00
tel. 71/389 42 64

WKRECAJĄCE I WRASTAJĄCE PAZNOKCIE

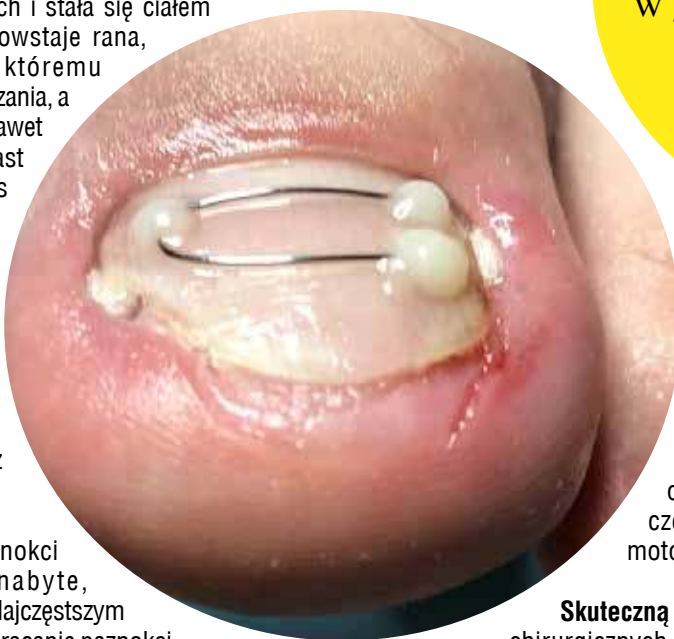
– czyli gdzie szukać POMOCY

Wiele osób boryka się z problemem wkręcających czy wrastających paznokci, ale nie wie gdzie i u kogo mogą szukać pomocy. Na początku wyjaśnimy różnicę między tymi stanami chorobowymi nękającymi stopy.

Paznokieć wrastający (Unguis incarnatus) występuje, gdy płytkę paznokciową przebiła naskórek wnikając w tkanki miękkie wałów paznokciowych i stała się ciałem obcym. W wyniku czego powstaje rana, tworzy się stan zapalny, któremu towarzyszy ból podczas poruszania, a w sytuacjach ekstremalnych nawet podczas spoczynku. Natomiast paznokieć wkręcający (Unguis convolutus) jest stanem, kiedy boczne brzegi płytki paznokciowej zmieniając kierunek wzrostu, uciskają wały paznokciowe czy „ściskają” łożysko i mogą doprowadzić do przerwania ciągłości naskórka w wyniku czego mamy do czynienia z paznokciem wrastającym.

Przyczyn wkręcających paznokci jest sporo. Mogą być nabyte, dziedziczne lub idiopatyczne. Najczęstszym powodem jest niewłaściwe skracanie paznokci.

Zbyt głębokie wycinanie ich bocznych brzegów. Kolejne to uwarunkowania genetyczne, choroby kości i stawów, choroby metaboliczne,



Dla naszych czytelników mamy specjalną niespodziankę – wszyscy, którzy pojawią się w gabinecie z tym artykułem do końca 2019 roku otrzymają 10% zniżkę na zabiegi.

suchość czy nadmierne rogowacenie płytki paznokciowej, deformacje palców (Hallux valgus, Hallux rigidus), koślawość stóp, wady postawy, wysokie obcasy, zbyt ciasne obuwie, częste mikro urazy czy zła motoryka chodu.

Skuteczną alternatywą dla zabiegów chirurgicznych są nieinwazyjne metody

korygowania wkręcających czy wrastających paznokci przez podologa. W zależności od stanu paznokcia oraz jego wałów, podolog dobiera rozwiązanie wpływające na ich poprawę. Czasami wystarczy zastosowanie tamponady lub właściwe opracowanie paznokcia. W bardziej zaawansowanych przypadkach stosuje się klamry ortonyksyjne (aparaty do korekcji wrastających paznokci). Klamry wyglądem przypominają aparaty ortodontyczne z tą różnicą, że druciki przytrzymują i korygują płytkę paznokciową. Jest wiele typów klamer, różnią się one siłą działania, budową, sposobem aplikacji oraz ceną.

Paznokcie wkręcające i wrastające (po usunięciu stanu zapalnego) powinny być poddane dedykowanej do każdego przypadku terapii oraz skupieniu się na wyeliminowaniu czynnika, jeśli to możliwe, wywołującego powyższe stany. Niewiele osób wie, że aby pozbyć się dolegliwości pierwsze kroki powinny skierować do gabinetu podologicznego. Podczas wizyty dodatkowo uzyskają wiedzę **jak problem rozwiązać** oraz jakie podjąć działania, aby mu zapobiegać w przyszłości.

W Brzegu Dolnym gabinet podologiczny znajduje się w Przychodni Rejonowo Specjalistycznej ZOZ przy Alejach Jerozolimskich 28. Zarejestrować na wizytę można się pod numerem telefonu 518-136-718.

Irena Trzęsicka - podolog

GMINNA LIGA FUTSALU

O PUCHAR WÓJT GMINY WIŃSKO

KATEGORIA SENIOR

MIEJSCE

Hala Sportowa, ul. Nowa 2 w Wińsku

ZGŁOSZENIA DO 12.11

tel. 724 129 280
biuro@gostir.pl

TERMINY KOLEJEK

24.11 | 1.12 | 8.12 | 14.12 | 5.01 | 11.01

WPISOWE

250zł od Drużyny

Zapraszamy zespoły klubowe, firmowe i towarzyskie do udziału w Gminnej Lidze Futsalu

ORGANIZATOR:

Gminny Ośrodek Sportu, Turystyki i Rekreacji
Gmina Wińsko



BURMISTRZ GMINY WOŁÓW

informuje, że na stronach internetowych Urzędu Miejskiego w Wołowie www.wolow.pl, oraz www.bip.wolow.pl zamieszczono ogłoszenia o przetargach na sprzedaż nieruchomości:

Położenie	Opis/ nr działki, przeznaczenie w MPZP	Data przetargu	Termin wpływu wadium	Cena wywoławcza
Lipnica	Działka niezabudowana nr 169/3 Am1o pow. 155m2, tereny zabudowy zagrodowej i mieszkaniowej jednorodzinnej	18.12.2019	12.12.2019	6.650,00 zł. +23% VAT

Z ogłoszeniami można zapoznać się na tablicach ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Wołowie (Rynek 34) w przybudówce B Ratusza oraz w budynku głównym, w Wydziale Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami – pokój nr 14 oraz na stronach www.bip.wolow.pl, www.wolow.pl. Informacje można również uzyskać telefonicznie pod numerem 71/319 13 24, 71/ 319 13 14.



Zabawa Andrzejkowa 2019

która odbędzie się **30.11.2019** o godz. 20:00
Imprezę poprowadzi **Disco DeeJay's**
u. Koszarowa 1-3 Wołów

Cena

99zł/oso

Oferujemy Państwu w cenie:
ciepłą kolację w formie bufetu, zimne przekąski,
słodki kącik, ciepłe i zimne napoje bez limitu

NA ZDROWIE

NA ZDROWIE

Świadomie, bo ekologicznie

Uczniowie kl. II i IV technikum ochrony środowiska podjęli wyzwanie i kolejny raz posadzili 50 drzew przy drogach. Całość akcji wspierał Wydział Ochrony Środowiska Urzędu Miasta i Gminy Wołów przekazując sadzonki lipy drobnolistnej, która oczyszcza powietrze, glebę i wodę.

Dzień Drzewa to programem edukacji ekologicznej w naszym kraju, realizowany od 2003 roku, którego inauguracją jest ogólnopolska i międzynarodowa akcja sadzenia drzew, przypadająca w październiku. Od 2007 roku program bierze udział w Kampanii Miliarda Drzew dla Planety –

ogólnoswiatowej idei sadzenia drzew wspieranej przez ONZ. Główny cel programu to edukacja dla rozwoju zrównoważonego i podnoszenie świadomości ekologicznej społeczeństwa w zakresie ochrony środowiska i zmian klimatu na Ziemi. Wszystko to poparte jest faktycznymi pracami, czyli sadzeniem i ochroną drzew, co skutkuje zwiększeniem zalesienia i zadrzewienia. Młodzież, która wspólnie sadziła drzewa, przy okazji działań na rzecz ochrony środowiska mogła się zintegrować przy tak szlachetnej idei.



Fot. CKZU Wołów

iis

Zespół opieki domowej

Punkt Konsultacyjny w Rejonowej Przychodni w Wołowie, ul. Piłsudskiego 34, 56-100 Wołów, czynny we wtorek i piątek, godz. 9.00-14.00, pokój nr 207, II piętro, telefon: 728 228 192.

W ramach kontraktu z Narodowym Funduszem Zdrowia obejmujemy opieką paliatywno - hospicyjną pacjentów z następującymi schorzeniami:

- choroby nowotworowe,
- owrzodzenia odleżynowe,
- niewydolność oddechowa niesklasyfikowana gdzie indziej.

Zapewniamy bezpłatną:

- opiekę lekarską i pielęgnarską w domu chorego,
- leczenie bólu według najnowszych standardów i innych objawów towarzyszących chorobie nowotworowej,
- leczenie odleżyn,
- rehabilitację,
- wsparcie psychologiczne,
- żywienie dojelitowe dietą przemysłową,
- nieodpłatne wypożyczanie sprzętu medycznego.

REKLAMA

Dr nauk med. Mariusz Krawczyk

specjalista chirurg-onkolog

USG:

- piersi
- tarczycy
- ślinianek
- węzłów chłonnych
- dermatoskopia - badanie znamion barwnikowych

Czwartki 16.00-18.00 **tel. 606 456 454**
Wołów, ul. Inwalidów Wojennych 19 (bud. KRUS)

NZOZ CENTRUM STOMATOLOGII ADA-DENT

Wołów ul. Pułaskiego 28

Chirurgia stomatologiczna - ekstrakcje, implanty, kompleksowo.

Zabiegi ogólnostomatologiczne w znieczuleniu ogólnym dla osób niepełnosprawnych na NFZ

Zabiegi przeprowadzają lekarze specjaliści

RTG panoramiczne i punktowe w lokalizacji

rejestracja od poniedziałku do soboty w godz. 9.00-18.00
tel. 663 133 873

REKLAMA

Gemini-med

Przychodnia rodzinna **NFZ**
www.geminimed.pl

Lekarze specjaliści w przychodni rodzinnej

PODST. OPIEKA ZDROWOTNA	PEDIATRIA
MEDYCYNA RODZINNA	ORTOPEDIA
CHIRURGIA NACZYNIOWA	NEUROLOGIA
CHIRURGIA OGÓLNA	KARDIOLOGIA
OTOLARYNGOLOGIA	GINEKOLOGIA
RADIOLOGIA (USG)	

Szeroki zakres badań USG w tym USG serca

Rejestrator holterowski EKG/RR

Aplikacja DOZ.pl

Możesz zamówić przez komórkę i odebrać w aptece

DOZ APTEKA

Czynna: pon.-pt. 8.00-18.00
sob. 9.00-14.00 tel. 71 319 78 80

Wołów, ul. Trzebnicka 20/4 tel. 71 389 79 90
Czynna: poniedziałek - piątek 8.00 - 18.00

REKLAMA

Gastroenterolog

Specjalista chorób wewnętrznych

Wioletta Rewak

asystent Oddziału Gastroenterologicznego
Miejskiego Centrum Zdrowia w Lubinie

- porady z zakresu chorób układu pokarmowego
- badania USG jamy brzusznej w Pracowni Ultrasonograficznej przy MCZ Lubin
- badania endoskopowe górnego odcinka przewodu pokarmowego w Pracowni Endoskopowej przy MCZ Lubin

Przyjmuje po uprzedniej rejestracji telefonicznej
tel. 606 711 431

W trzeci piątek każdego miesiąca od godziny 15⁰⁰
– Wołów, ul. Inwalidów Wojennych 19

Pozostałe dni - po rejestracji
w MCZ Lubin, ul. Marii Skłodowskiej-Curie 54

REKLAMA

KONSULTACJE UROLOGICZNE

dr nauk med. Patrik Forszt
Specjalista urolog, FEBU

Choroby nerek, pęcherza, prostaty,
zaburzenia potencji, USG NA MIEJSCU

Przyjęcia w Wołowie i Brzegu Dolny co wtorek od godz. 15:30

Brzeg Dolny DSCM
M. Iwaszkiewicz
ul. Wilcza 6
rejestracja 71 3190766

Wołów
Manamedica
ul. Inwalidów Wojennych 13
rejestracja 71 3895360

www.forszt.pl

REKLAMA

NEUROLOG

• **Elżbieta Buczkowska**,
specjalista neurolog, przyjmuje
w prywatnym gabinecie w Obornikach Śl., ul. Dworcowa 36C.
Poniedziałek w godz. 15.30-16.30
tel. 603 999 676

PSYCHOLOG

• **Gabinet pomocy psychologicznej. Psycholog mgr Anna Marchlewska.**
Osoby dorosłe, dzieci (multiobszarowe wsparcie rozwoju dziecka), ul. Ścinawska 22A, Wołów.
Rejestracja tel. 796 733 492
• poufność, wizyta domowa

PSYCHIATRA

• **Katarzyna Leszczyńska**,
specjalista psychiatra.
Prywatny gabinet,
Brzeg Dolny, ul. Zwycięstwa 9/2,
wizyty domowe. Nerwice, depresje, zaburzenia psychiczne,
tel. 606 286 236

• **Prywatny Gabinet Psychiatryczny, Magdalena Krakowska-Kociołek**,
specjalista psychiatra
ul. Inwalidów Wojennych 19,
Wołów (budynek KRUS), pon. 15.00-18.00.
Po wcześniejszej rejestracji:
604 433 803. Wizyty domowe.

STOMATOLOG

• **Stomatologia dla Rodziny**
Kompleksowe leczenie stomatologiczne, nowoczesne materiały, radiowizjografia, RTG, chirurgia, protetyka.
Oborniki Śl., ul. Łokietka 22
Rejestracja: 71 310 26 12

UROLOG

• **Aleksander Biały**
Chirurg Specjalista Urolog
Prywatny Gabinet Urologiczny, USG, Wołów ul. Piłsudskiego pok.115 (przychodnia rejonowa)
Środa 15:00-18:00
tel. 601206357, (71) 389 26 62

ORTOPEDA

• **Waldemar Olszowiec**,
specjalista ortopeda, specjalista chirurgii urazowej. NZOZ, ul. Zwycięstwa 9/2, Brzeg Dolny.
Przyjmuje: poniedziałek: 15.00-18.00. Leczenie zachowawcze i operacyjne schorzeń narządu ruchu, tel. 71 319 07 66

lekarz dentysta

Piotr Laska

Gabinet w szkole podstawowej nr2
realizuje bezpłatne świadczenia dla dzieci do lat 18 w ramach kontraktu z NFZ

Dowolne terminy wizyt

ul. Robotnicza 9,
56-100 Wołów
rejestracja telefoniczna
071/389 13 31

Wojciech Ugorski

specjalista radiolog

USG

wt.15-18, pt. 16-18
ul. Piłsudskiego 34
Przych. Rejon., gab. 115
600 069 413

REKLAMA

USG SERCA

USG BRZUCHA

kardiolog, specjalista chorób wewnętrznych
lek. med. Paweł Rehan

wtorki i czwartki
16.00-17.00
ul. Inw. Wojennych 19
Wołów (bud. KRUS)
tel. 604 523 262

REKLAMA

Prywatny Gabinet Ginekologiczny

dr n.med. Krzysztof Ćwiklicki
Specjalista ginekolog-położnik

- USG,
- KTG,
- KONIZACJA,
- CYTOLOGIA.

Przyjmuje:
wt.- czw. 16:00 - 18:00

Brzeg Dolny, ul. Kętrzyńskiego 1
(naprzeciwko Przychodni w budynku Apteki Dolnobrzezkiej)
tel. 696 485 738

REKLAMA

Urząd Skarbowy informuje

„Mechanizm Podzielonej Płatności”

Od 1 listopada
MPP obowiązkowy
dla wybranych
transakcji.

Od 1 listopada 2019 r. mechanizm podzielonej płatności (MPP) będzie obowiązkowy dla faktur powyżej 15 tys. zł brutto, które dotyczą tzw. towarów i usług wrażliwych (np. paliwa, stal, węgiel, smartfony i tablety czy usługi budowlane).

Wprowadzenie obowiązkowego MPP ma zapobiegać oszustwom w VAT przez przeciwdziałanie nadużyciom i oszustwom podatkowym oraz znikaniu podatników wraz z podatkiem zapłaconym im przez kontrahentów, ale nieodprowadzonym do budżetu państwa.

Od 1 listopada wszyscy podatnicy, zarówno korzystający z dobrowolnego, jak i obowiązkowego MPP, mogą liczyć na istotne ułatwienia w stosowaniu mechanizmu.

- Funkcjonujący od ponad roku mechanizm podzielonej płatności okazał się skuteczną ochroną dla uczciwych podatników w eliminowaniu oszustw w VAT. Dlatego jestem pewien, że obowiązkowa postać mechanizmu zminimalizuje ryzyko znikania podatników wraz z zapłaconym im przez kontrahentów, a nieodprowadzonym podatkiem – powiedział minister finansów, inwestycji i rozwoju Jerzy Kwieciński.

Co będzie objęte
obowiązkowym MPPChodzi w szczególności
o płatności za:

- paliwa,
- stal, wyroby stalowe,
- złom, odpady,
- metale szlachetne (np. złoto, srebro) i nieszlachetne (np. miedź),
- folię stretch,
- tablety, smartfony, konsole,
- usługi budowlane,
- części i akcesoria do pojazdów silnikowych,
- węgiel i produkty węglowe,
- maszyny i urządzenia elektryczne oraz ich części i akcesoria.

Oprócz towarów i usług, generalnie objętych obecnie odwrotnym obciążeniem i odpowiedzialnością podatkową, z uwagi na zdiagnozowane nieprawidłowości, obowiązkowym MPP będą objęte również inne transakcje. Ich szczegółowy wykaz zawiera załącznik nr 15 do ustawy o VAT.

Kiedy stosuje się
obowiązkowy MPP

Kiedy faktury za transakcje spełniają łącznie następujące warunki: należność ogółem, która wynika z faktury (tj. wartość brutto

MECHANIZM PODZIELONEJ PŁATNOŚCI

Od 1 listopada 2019 r. obowiązkowy MPP. Dotyczy:

- transakcji pomiędzy przedsiębiorcami
- w zakresie towarów i usług wrażliwych określonych w ustawie o VAT
- potwierdzonych fakturą
- w której kwota należności ogółem przekracza **15 tys. zł brutto**.

MECHANIZM PODZIELONEJ PŁATNOŚCI

Obowiązkowy MPP dotyczy płatności min. za:

- wyroby stalowe, metale szlachetne i nieszlachetne
- usługi budowlane
- tablety, smartfony, konsole
- części i akcesoria do pojazdów silnikowych
- paliwa
- węgiel i produkty węglowe

Szczegółowy wykaz towarów i usług, dla których wprowadza się obowiązkowy MPP, zawiera załącznik nr 15 do ustawy o VAT.

MECHANIZM PODZIELONEJ PŁATNOŚCI

Jak to działa?

bank automatycznie podzieli Twoją płatność

wartość netto

kwota VAT

przekazuje na rachunek rozliczeniowy dostawcy

przekazuje na jego rachunek VAT

całej faktury) przekracza 15 tys. zł, choćby jedna pozycja na fakturze dotyczy towarów lub usług wrażliwych (określonych w załączniku nr 15 do ustawy o VAT), sprzedawca i nabywca są podatnikami VAT.

Faktury opiewające na kwoty poniżej 15 tys. zł będą podlegały rozliczeniu na ogólnych zasadach.

Wystawca faktury, do której ma być stosowany obowiązkowy MPP, musi umieszczać na niej adnotację „mechanizm podzielonej płatności”, która sygnalizuje obowiązek zastosowania tego mechanizmu. Podatnik VAT, który otrzyma fakturę VAT z adnotacją „mechanizm podzielonej płatności”, musi zapłacić wynikającą z niej należność w MPP za pomocą specjalnego komunikatu przelewu. Dotyczy to wyłącznie kwoty należności z tytułu nabycia towarów lub usług, które są objęte obowiązkowym MPP.

Za naruszenie wprowadzonych przepisów (obowiązkowe oznaczenie faktury i zapłata w MPP) grożą sankcje w podatku VAT (dodatkowe zobowiązanie podatkowe w wysokości 30% kwoty podatku wykazanej na tej fakturze), w podatkach dochodowych (utrata prawa do zaliczenia wydatku do kosztów uzyskania przychodu),

jak też kary określone w Kodeksie karnym skarbowym.

Dla kogo niezbędne konto
firmowe

W związku z wejściem obowiązkowego MPP czynni podatnicy

MECHANIZM PODZIELONEJ PŁATNOŚCI

Nowe ułatwienia zarówno w MPP dobrowolnym, jak i obowiązkowym.

Teraz możesz:

- opłacać z rachunku VAT należności (VAT, PIT, CIT, akcyzowe, celne) i składki do ZUS lub złożyć wniosek o uwolnienie tych środków
- stosować mechanizm do zaliczek wnoszonych przed wystawieniem faktury i przy wzajemnych potrąceniach
- jednym komunikatem przelewać płatności za więcej niż jedną fakturę

MECHANIZM PODZIELONEJ PŁATNOŚCI

Uwaga!

W MPP nie jest możliwy przelew na rachunek ROR.

Jeśli nie używasz konta firmowego, nie będziesz mógł przyjmować ani zlecać płatności z MPP.

VAT, którzy świadczą usługi lub dostarczają towary (z załącznika nr 15 ustawy o VAT) oraz ich nabywcy, będą zobowiązani do posiadania firmowego rachunku bankowego. Transakcje objęte obowiązkowym MPP muszą być realizowane przez rachunki rozliczeniowe założone dla działalności gospodarczej, czyli konta firmowe.

Ułatwienia dla wszystkich
stosujących MPP

Podatnicy, zarówno korzystający z dobrowolnego, jak i obowiązkowego MPP, od 1 listopada mogą liczyć na ważne ułatwienia w działalności. Chodzi o możliwość: opłacania z rachunku VAT, poza podatkiem VAT oraz VAT z faktur otrzymywanych od kontrahentów, również należności z tytułu podatków dochodowych, akcyzy,

oła, VAT od importu oraz składek ZUS, stosowania mechanizmu do zaliczek wnoszonych przed wystawieniem faktury, przelewu płatności jednym komunikatem za więcej niż jedną fakturę, stosowania MPP przy wzajemnych potrąceniach i kompensatach.

Podstawa prawna

Ustawa z dnia 9 sierpnia 2019 r. o zmianie ustawy o VAT oraz niektórych innych ustaw (Dz. U. poz. 1751).

Więcej o MPP na [podatki.gov.pl](https://www.podatki.gov.pl/vat/bezpieczna-transakcja/mechanizm-podzielonej-płatności-mpp/): <https://www.podatki.gov.pl/vat/bezpieczna-transakcja/mechanizm-podzielonej-płatności-mpp/>.

przygotowała:
Agnieszka Tomczak st.
kontroler skarbowy Urząd
Skarbowy w Wołowie

Sala weselna restauracja SOPLIKA Catering

Organizujemy Andrzejkę 30.11.2019

Wesela Komunie Chrzczyny Bankiety Stypy

Wołów ul. Mickiewicza 12 tel. 662 046 216

eprasa.pl e571e98290

Pik
Oferta obowiązuje przez cały miesiąc lub do wyczerpania zapasów.
ul. Pelczyńska 146
51-180 Wrocław
/MarketPIK
tel. 71 352 57 11

SPÓŻYWCZY OTWARTY USTAWOWO 6-22
OGRODNICZY OTWARTY USTAWOWO 8-21
tel. 71 348 21 72

LISTOPAD 2019
co tydzień
NOWE promocje!

Jabłka
2 49 /KG

ZIEMIANKI POLSKIE luzem
1 59 /kg

MASŁO Łowickie 82%
3 59 /SZT

KURCZAK Z ROŻNĄ
ZADZWOŃ I ODBIERZ PO 2H! TEL. 71 352 57 11

PIWO Żywiec
1 99 /SZT

PIZZA FELICIANA Dr. Oetker
4 99 /SZT

SER SALAMI Łowicki, 14,99 zł/kg
1 49 /100g

Duży wybór OZDÓBNYCH NACZYŃ!

WŁÓKNINA ZIMOWA
1 99 /mb

Ogromny wybór kwiatów domowych

POKARM DLA PTAKÓW w workach Planta 1kg
5 99 /SZT

KULA DLA PTAKÓW Planta 220g
1 99 /SZT

DUŻY WYBÓR - NISKIE CENY

REKLAMA

Dołącz **do nas!**

BEZPŁATNY transport dla pracowników



- **OPERATORÓW PRODUKCJI**
- **MAGAZYNIERÓW – OPERATORÓW WÓZKA**

OFERTA PRACY



71 771 9889



rekrutacja@vitro.com